

j if{ @%÷ kOff{^a & &\$÷ ; fpg-ebf}@)^*

bflotj

kWfq ; Dkfbs
/fdk} fb kGt
krfg g≠\$-\$*^\$&^

; Dkfbg ; Nnfxsf/
7fs'/ zdf{
krfg g≠\$-\$@)^!)

; x-; Dkfbs
ofbj e\$/f0{
krfg g≠\$-&*#@^\$

; Dkfbg ; xoFul
sZj /fh kGt
sdn 1jfNL
lj iof' 1jfNL

cfj /0f
; Gwof /Qdl

Joj : yfks
nIdl kGt
krfg g≠\$-\$*^\$&^



; xoFul ?=@%--

sfofho

3-@&@÷&), rfj lxn-&, sf7df8f}
krfg \$-\$&\$(*#, kfja-g+^&^, sf8df8f}
e-mail: dayitwa@hotmail.com
Website: www.dayitwa.org

db\$M ; oflo 5fkfvfgf, krfg g≠\$#\$(&!, wfLwf/f, sf7df8f}
E-mail : suryodayapress@yahoo.com

; DkfbSlo

- dhſ o; aſhf ; aſmd0fsf] l:yltſ df ulh/xſf] 5 . zflgt :yfkgf ug]/ ; ſwfg lgdfſ ug]kpfhgsf nflu % j ifb]v lg/ct/ kpf; e0/xſf] 5 . o; cj lwdf /fHo ; ~rfngfy{ agſf] cGt/d ; ſwfgsf] cGtdſſfly kf0nf 6ſ] \$ j 6f ; /sf/ alg; s]. b0{j ifdſ ; ſwfg lgdfſ ug{egl lgj ffg ePsf]; ſwfg ; efsf]Dofb kgM ! j if{/ #÷# dlxgf u/l # k6ſ ylk0; sſf] 5 . t/ clxn] Dd ; ſwfgsf]vſf klg tof/ xg ; sſf] 5g .
- ; ſwfg lgdfſ ug]dV0 lj ifo / ; /sf/ ; ~rfng ug]uſf lj ifonf0{ pN6fP/ kf6lſf g]fx?n] ; Qf / zlQmsf] vjh ; ? u/]. ; ſwfg s; /l agfpq]eſbf klg ; Qfdf s; /l klg]/ s'; l{s; /l hflupq]eſg]xfBaſhl rNof]. o; n]ubf{dh d2f Psſlt/ ylſſof]/ /fhglts bfpk]ſf]c:j :y klt:kwf{; ? eof].
- o; aſhf kf6l{/ g]fx?klt hgtfdf lj t[off kf]ePsf] 5 / lg/fzfsf]afbn 5fPsf] 5 . ; ſwfg cfsfzsf]km xg]xf]ls eſg]cfz aſfn]hgtf ql; t e0/xſf 5g\ hgtfn] lnPsf] cfzf / pd aſdf tlff/lkft ePsf] 5 . ; /sf/n]b]yfPsf]/j ſfn]hgtfdf ; Gtſf]l ng]cfwf/ d]6Psf] 5 . olt xſf xſf} klg .8at] sf cfwf/ t[ff egjh:t} 8f= afa/fd eſ/f0{ k]fgdGql lgj flrt xg]ePsf] Pp6f cfzfsf] Tofgbf] knfPsf] 5 . of] Tofgbf] klg r]8of]eg]cfzf / e/f] fsf]s]cfwf/ afſl /xg] 5g .
- 8f= eſ/f0{ lj nlf0f kltſef wgl tyf /flif6o÷cGt/f]6o lf]df ; d] lj lzI6 5fk 5f8ſf k]y/ lrGts, af]ſs, ; aſifzln, hwf?, Joj xf/ s]n / ; dy]fg]vloQm] xg]G5 . cy]Gq]ſf]kbeſ/ u]0f ubf{g]cf]gf]ſf0{ lfdtſf]ſz n k]bzg b]f0{hgtſf]dg lhTg]ePsf] 5 . olt xſfxſ} klg Tolt ; lhnf] 5g , j t]fg kl/l:yltſ df b]ſf]afu8f] ; dfNg . ; /sf/; E hf]8Psf kf6lſf?nf0{lrQ a]enP/ ; /sf/ rnfpq] Pp6f r]gſſt 5 eg]

lj klfdf /xjf bnx?nf0{Pstfa4 u/l ; xdltf]cfwf/df ; jjwfg hf/l
ug{csf]bls/ sfo{5 .

- gjfnf]kjhftflqqs 0ltxf; df rf/ j 6f cfzfnflbf kjjfgd6qlx? bjfk/}
lj Zj jj /kj fb sf]/fnf, s[0fk] fb e\$/f0{ kiksdn bfxfn / 8f= afa/fd
e\$/f0{. oldlo]sg\$ ofhgf cw'}/x] sg}cf'gf]nlodf klg ; kmn klg
eP, t/ sg}eg]cf'g}sf/0fn]; Qfaf6 afxl/P . o; ajf 8f= e\$/f0dfl
gjfnl hgtfsf]eflo/yf sf]lhDd]f/l cfPsf] 5 . e\$/f0\$] sfo{5
sg 9^af6 cufl8 a9g]xf]xjg]xf nflu hgtf ktllift 5 .
- j t@fg cj :yfdf klf-lj klfdf /xjf ; a}kf6lhf0{ ; xdltf]dh wf/df
Nof0{lj Zj f; sf]j ftfj /0 agfpog' ; /sf/sf]k@v lhDd]f/l b]vPsf] 5
eg] lj utsf sdlsdhf]lx?nf0{ cfld; ft\ub{.dufU xf]g, ...tofu]sf]
ej gfnf0{cufl8 ; f/] /fd]sfdnf0{; dyg ug]/ g/fd]sfddfly cf]f
78@fpB}a@b-lj /f] xf]g, ; Nnfx / ; emfa lbg]bfloTj lj klf kf6l?df
xj' klg clt h?/l ePsf]5 .
- ; @f]u clxn] o:t] klg h6\$] 5- klxn] hgcfbfjhgsf] ; kmntfk]5
uf]vf g}dhynf]ePsf s]zn /fhgl]t1 s[0fk] fb e\$/f0h]cto@t rftb{
/ al4dtf k@zg u/l gjfn clw/fhosf]; jjwfg hf/l ug{; kmn xg]ePsf]
lyof]. o; ajf bf] f] hgcfbfjhgk]5 l9n}eP klg rfyf] kjjfgd6qlsf]
?kdf uf]vfs]eldk] csf{e\$/f0h]gjfnf]u0ftflqqs ; jjwfg hf/l ug{
g]Tj bfol eldsf k]t ug]ePsf]5 . pxf]sf]sfo\$fn kmnbfol /xf] \/
gjfn / gjfnl hgtf ; xfpB] ; jjwfg hf/l xf]f] \ xf]sf] xf]oel/sf]
z@esfdgf 5 .
- **C@todf Mefb|dlxgf, gjfnl ; flxTosf cb@t k|tefzfnl JolQm o]sslj**
df]l/fd e\$/ / gjfnl ; flxTodf dgf]j 1fg le@fpog] ; kmn n]ys
lj Zj jj /kj fb sf]/fnfnf0{ Demg]dlxgf klg xf]. o; cj ; /df ; flxTosf/
tyf cflb; flxTos kqsf/ dft]l/fd e\$/ ; k]l; 4 cfVofgsf/ lj Zj jj /kj fb
sf]/fnfk]t xflb\$ >4f-hnl ck@f ub@F.

କାର୍ଯ୍ୟତବ

-; flxTos äfl; s-

lj ifoqmd

; hgf

k[7 g+

; kf

syf÷n3syf

7hf df65}z	%^	nlnf/fh bfxfn
; kgf	^\$	u^nf kfjh
b0{n3syf	^%	b]lb coff 'cf'
afn nfu\$fl]lf0f	^^	nldl kfjh

nJv÷Igaew

j lzs ; Qndf j f0flsf]dxfgtf	@	dbgdl0f blift
gkfnL ; flxTodf cflbslj sf]:yfg	#!	l8lnL/fd ld>
df0f	#\$	u0f/fh sfkm]

JolQm÷JolQmJ

; :s[tlj b\ej gnfn k\yfg	@(ufkfn k/fhhL
; #d/0f÷ofqf; #d/0f		
j f/f0f; lsf ; fboz	^	ho 5fa5f
dn] of ofqf MuG6^sf]dhf	!^	6^s pkjl
c16]hofdf b; }ltxf/	%)	snfw/ sfkm]
bfdg e@0fsf s]l eflf0xz	^)	; fb/ v8sf

; dLIff; dfnfJgf

j f; b] lqkf7lsf]'; qwf/sf]3f]off'		
slj tfdf Wj lg	\$)	/dz zel5'

sIJ tf÷ult÷uhn÷dQms

tlyfh clwsf/l-!÷ s[0f k\yfg-%=o] /fh dgfnL-%÷/fh]b tf/lsofl-!#÷		
; ltf/fd clwsf/l-!\$÷/f; f-!%÷lgel\$ /f0f!%÷lbgdfg u@fg 'lbu'-@*÷b]lkfb ; j bl-#*÷1fg pbf; -\$(-v8axfb) rfkfuf0@%÷Clif/fd kf08f-%*÷lznf kgt-%*÷0gb\$df/		
>]7-%(÷5d u?^a-^# ÷pdz bfxfn-^\$ ÷sdnf l/; fn 'Hoflt'-^&÷k@ j nl-^* .		

; fydf ; Dkfbso, bfloTj afw, s[t ljj /0f cflb .

tk0\$! lsf! xf!ln] kf!f!

:yfgsf[kl/w, : dlfssf], do / s[ts]u0f: t/nf0{Wofgdf /ml dllof@sg xb]q}5N; dkbs

!; -g#	l!tfasf!gd	j!wf	nyS	k!fsz	k!l ; awf	dMo
!	p6d0m cfsfz	-d0ns; aW_	?b1j fnl	lgdt{k\$!fzg	%^+*	!) .-
@	wt!\$fa6jf	-cf!dsyf_	x/kfb 1jfnl	1j fnl cf>d	!\$ (+ (!) .-
#	df6f/ dk'	-sij tf; aW_	b1L q!fn	pf!t k!fzg	() ± @)	%) .-
\$	kxf8 k!b!s!kfxgf 3/	-lgosqf_	/x zdf{	:ef! k!fzg	&^±()	!) .-
%	; flnssf]; foHo	-sij tf_	g!b [a= >]7	hgdt k!fzg	(^± !^	!) .-
^=	; kgfdf x/fpsflakgf	-sij tf_	tly/fh cwsf/l	s!fagf!y klt!7fq) +@&	!) .-
&=	ijj?sf syfix?	-syf_	ijj?	lgdt{k\$!fzg	!) +±%	!) .-
*	lgjt; /x?	-sij tf_	slkn c1ft	lr; fk k!fzg	* @ ± *	!) .-
(Hoffit ff/ ; fixIo	-c!j T!f_	slkn c1ft	lrtj gcllog s]b	(* ± ^	@% .-
)	e!datuf	n3syf_	>lcfh >]7 ./fbqg	c5_k!f80k- k!Hn=	g@ () .-	
!!	/fon :sfphn; ofgf	-lgosqf_	sfhl/f!g	wj nflu/ ; fixIo klt!7fq	~~± !	&% .-
!@	; 16f e!sf : j0ff/f/	-x:thnk_	sfhl/f!g	wj nflu/ ; fixIo klt!7fq	!~\$+! *	!) .-
!#	o; /l kf!vof!dg	-sij tf_	b!b[S!]= b!`	>ldt r!bf S!; =	!\$ * ± @)	%) .-
!\$	d! fnf0(d2f	-joa!o_	dfwi k!f/h .lgf/ w	x! q!klt!7fq	() ± () .-	!) .-
!%	j b!k! sfn]	-dxfsf!o_	; f!fh ceo	h!k k!fzg	\$@\$±! *	!) % .-
!^	sndu!Nf	-kq; fix!o_	e!gx!/+!sfit	sf!buf!l k!f/jf/	!# @	@% .-
!&	ck!f	-ehq; aW_	dw_bqk!fb 13d/]	nyS :iod\	#@	@) .-
!*	Zabirqdf k!b 5f!f	-kl/routY_	dx!x!r!b!kf!wg	b!c k!fzg) ± *	!) .-
!(`	lg/a\$ztf	-sij tf_	/fm!fod n!\$fnl	cglf;	!) \$±\$#	!) .-
@)	zlt-.j0ff{	-sij tf_	aft!fd k!fjh	; 'le ; fixIo klt!7fq	!&) ±@^	@) .-

bfloTj n]hlj g 5g vfnl

■ tly{fh clwsf/l

u/fFdf /fi6<; du|kn5
8fKm; t}/^N :j bʒ afN5.
aNb}hxfF3fd / hč xč5g\
bfloTj d]f 3/ af; u5g\ ..!..

rhl rhl ol j/sf xj hl
em5g\sf F; S5 / gfuahl <
r/l k/l ufg ; wF/xG5
bfloTj af\$b}kl; gf axG5 ..@..

xf]knf6 j f n\$; dfg df6f]
pTyfgdf eþ sf F5 af6f]<
; Ddfgsf]Ps 5 /fi6u5g
bfloTj vNg]; asf]laxfg ..#..

; Gqf; sf vjh / emhnfo{
kgþ ug}; an]labf0{.
pbf/df xG5 sxfF/ emh
; b&fj ; j q xj5 djh ..\$..

a95g\hxfFbR5/ bl6efj
r95g\; aþf lz/df cefj .
; Tsdf kf0g r9gk5{
blsd\$fhhl cfE uN5 ..%..

gzf gzfdf lsg gfhj fg
df6f]/ af6f]lsg xGg llofg <
eþf]agl nqg xGg hfg
bfloTj xf]l; hgsf]dxfg ..^..

ol knh xfF5g\slt lbJo xfFf]
df6f]/ kfql; t v}ubf; f]<
; a\$Nkn]; Gb/ žk kfP
bfloTj af\$b}lsg knG cfP ..&..

sfBf 5 ?vf]/l; nf]h/fdf
ckf5 s:n]sg crffdf <
vflg]sxfFhh{sf]kdf0f
lwSsf/df s]5 / ; f/ kf0f ..*..

afn] cfuf]klg v}phofnf]
aþg]v/fgl lsg zif sfnf]<
lj zfn of]pj { dQsfdf
knL knhfpf dg of]snfdf ..(..

xfcf] \sg}u{id / zlt ofd
tft}5 /ft}s/ lgIo 3fd .
af6f]htf xf] \tn j f psfnl
bfloTj n]hlj g 5g vfnl ..!)..

ny

j l̄s ; Qmdf j f0flsf]dxfgtf

■ dbgdlof blift

d xfofqf gfds lj zfn lxbl dx fu ysf nys 8f /fa Np /f3j nf0{ ef/tsf p:t} lj afg\ k\fgd\ ql hj x/nfn g\ lgs} g k\z+ ug\Gyof]. dfgj sf]; fdflhs lj sf; af/]bj} hgf lj afg\ Jofks / ulx/fj flgs clboog / 1fg lyof]. cf^gf]1fgnf0{8f= /fa Np /f3j n] ef/tsf]0nfxj fb e\g]; x/sf]lj Voft k\$fgz u\ l\stfa dxnn]b0]6 df\df\ u\lyv08df dxfofqf k\$flzt u/\$f]lyof]eg]hj x/nfn g\ n]ef/tsf]!; Gw' Eotfaf6 ; ? u/l ; g\ !(\$\$; Ddsf] ef/tsf] 0ltxf; af/] The discovery of india gfds k:tsdf cf^gf lj rf/ k\$6 ug\Psf]lyof].

8f= /fa Np /f3j n] ...dxfofqf\df nys] cg' f/ dfgj ; dbfon]lj rf/ cfbg-k\flgl\dt zAb k\fl\ ug\yfn\sf]0ltxf; Ps nfv j if\gbf a9l ePsf] 5 . Tof] sfn cj lwdf cf^gf cfwf/e\ t efj ; Dk\flgl\dt dflg; n]Ps clf/ b0{clf/sf zAbx\ ..xf M x' / cf\sf]Mcfxf\ h:tf zAbdfq pRrf/0f ub\y]/ tl clf/ j f zAb ; gl l5d\ln]jo:Tf]zAb k\fl\af/f cfk\m\ ; g\sf]s\fsf]p0/ p:t} zAbdf lbg]ub\y]. lgs\k\5 uP/ Psflf/l jf b0\clf/l zAbdf clf/x\ ylg yfn] / To; } u/l zAbx\sf ; a\of a9] j fsox\sf pkof\ x\ yfn]. j fsof pkof\ ; ? ePkl5 dflg; sf cfwf/e\ t dgf\efj x\ ; xsfo\ ; xef\hg, ; xudg, j f; No, d\l, s?off, q\fl\ cflb efj x\sf

cleJolQmdf kf/:kfl/stf a9\}uP/ sfn\ft/df d\gqx\ ; Qmx\ kf/:kfl/stf k\ly\fx\ tyf syfx\sf lgdf\ x\ yfn].

of]k\fltsf]qmdf cufl8 a9\}h\ff sg\ 7fp\ff sfn\ft/df lnksf]lj sf; u/] dfgj ; dbfon]; flx\tosf]lj sf; u\of]. o; /l lnk / ; flx\tosf]lj sf; af/]lj ut ztf\absf o\fl\kog lj afg\ n]eg]0lh\6df cfhe\bf &)) j if[klxn]lrqn\y af/]; ? u/\\$f]s/f n\y\sf lyPgg\ ltgs}egf0 cg' f/ lgs\k\5 uP/ d] f\fl\flodfdf lrqn\ygsf]\kaf6 cl3 a9] lrq\k\ n\ygn] lnksf] \k\ lnof]. cfhe\bf \$))) j if[klxn]; b/k\Zrdl 0/fgsf u\fgfos x\dd/fj ln]dflg; e\gbf clnf/ c9f0 xft hlt r\fsnf]9\Nfsf]rf/\t/ em08])))) e\gbf a9l zAbdf lj zj sf]klxn]f] lj wfg lnksf \kdf hfx\ u/l ; x/sf] b\fl\6f\sf] alrdf pEofPsf lyP . Tof] ; lj wfgn] dflg; n]ug\ x\g] gx\g]sf af/]af\ u/fpg]r\6f u/l ug\ gx\g]sf u\fl0\l\0g]b08 ; hfo af/]hfgsf/l u/fPsf lyP . Tof]iznfn\y sf]oyfy{k\lt\k clxn]klg a\lj n\g\sf]; a\lxnodf /x\sf]d\h\ b\y\sf]lyPF.

lnksf]lj sf; gu/l :j /nf0{clf/ j 0f{/ dfqfd\ k\0f{z4 \kdf ; Dem\gdf /f\g] / b\fl\ofpg]sf]cfof\ t\fl j l\bs d\gq / ; Qmsf] \kdf ; ? eof]. tl d\gq / ; Qmx\sf]lgdf\ff cfhe\bf klxn]; d\fl\czf\sf]n]a4 pkb\z\lnf0{ tl :tDex\sf]df lnka4 u/fP/ ; \llft /f\g\bf

slt xhf/ j if{klxn]cf0f] t@f ; DkGg ul/of] cf]; Qmsf * j 6f dGqpn]cfh klg xfd@ ; fd'
 eGg] af/] clxn] dl; t oyfy{ hfgsf/l 5@ tyflk j @s ; Qmx_ klxn] clf/ ç nf0{ :j/a4 ug@f6 ; ? e0{dfgj 1fgsf]pRrt w/ftndf cf@gf]0ltxf; sf]cf0f]t@t kyd r/0fdf g}klu; s\$]lyof]eGg]s/fsf]Pp6f pbfx/0sf]_kdf Clij @sf]bzf]d08nsf]!@%
 pRrt 1fgsf]lgs}g}glhs klu\$]af/]af@ u/fPsf]5 . Clj @sf]of]..j fufde@fl ; Qm] dfq xf@g, c@o s@l ; Qmx_n] klg ...j f0f, 0nf, ; /:j tl, ef/tl cflb zAbx_ nf0{j f0fslf b]lsf]_kdf pRr k@+f u/\$f]5g\ j fufde@fl ; Qmsf cf7 dGqnf0{d oxfrk|t't ub@-

cx+?b]ej { leZr/fDoxdfibTo@t lj Zj b] } M.
 cx+ldqfj ?0ff@f lj eDo@ldGb@Ugl cxdlZj gf@f ..!
 cx+; f@ddfxg; +laeDo@+Tj l6f/d't k@f0f+eud\
 cx+bwflb blj 0f+xlj idt] ; k@jo] ohdfgfo ; Gj t].@.
 cx+/fi6k ; @dgl j ; @f+lr@stifl k@df ol1ofgfd\
 tf+df b] f JobwM k?qf el/:yfqf+e@of{ j @o@tld\#.
 dof ; f] c@gdlQ of] lj kZolt oM k@0fit o 0@z@ff]oQmd\
 cd@tj f] df+t pkllfolgt >lw >t >l4j +t] j bfld \$.
 cxd] :j oldb+j bfld h16+b] je?t dfgifje@
 o+sfdo] t+tdu+s@ff]d t+aXdf0f+td@f+t+; @yfd\%.
 cx+?b]o wg@f tgf]d a@dl@if] z/j] x@tjf p
 cx+hgfo ; db+s@ff]ox+Bfj fk[yjl cf lj j @ .^.
 cx+; j] lkt/d:o d@dd of]g/k:j GtM ; db]
 ttf] lj lti7] ej gfg' lj Zj f]fd@+Bf+j id@ff] :k@fld .&.
 cxd] j ft 0j k] fEof/edf0ff ej gflg lj Zj f
 k/f] lbj f k/ Pgf k[yjo]fj tl dlxgf ; aeJ .*.

pQm ; Qmsf]* dGqsf]g]fnl efiff cgj fb
 Clij @sf]; lkf gfd@ k:tsssf]bf] f]v08df
 ...; @f@hs tyf k\$fsz 8f=k] Ggr@b@uf@dn]
 kf@ hgf g]fnlx_@f] j @s c@f{ ; @s[t@sf
 g]fnl lj @fgx_@sf ; xof@uf6 ug@Psf]5 .
 of]; Qmsf]Clif j fufde@fl tyf b] tf j fufde@fl
 cff@:tlt /x\$]f 5g\

cy{M d j fufde@fl gfdsl j f0fsl b]l
 ?b]_sf ; fy, j ; x]sf ; fy lj r/0f ub@'.
 d cflbTox_@sf ; fy tyf ; Dk@f{b] tfx_@sf
 ; fy lj r/0f ub@'. d ldq / j ?0f bj @f0{
 wf/0f ub@'. d 0Gb]/ cllgnf0{wf/0f ub@'.
 d clZj gl sdf/nf0{wf/0f ub@'.

cy{! ; Qmsf /r}f j fufDe@fl xg\cyft\ j fofl sl b]l / ltgn]cfld:fgtf] lglDt of] ; Qmsf k@fog u/\$l xg\ Clj @eq sltko ; Qm / d@qsf /rtf gf/L b]f kb5g\eg]tl s]k gfd ; Qmsf /rtf k?ifn]gf/l gfdaf6 k@fog u/\$f b]f/k/f 5g\ gf/l]f] gfp@f n]vPsf]c/0fgl ; Qm!)-\$^ Pp6f pbfx/Of xf]. To:t} ; Qm!)-*% sf]k@fog ; of{; flj qlaf6 ePsf]5 .

of]j fufDe@fl ; Qndf s]k ; fx]g}dxTj k@f{ tyf cg' Gwfgf]ds /f]s l] ifo c@t/lglxt /x]f] b]M5 . j fofl zAbnf0{gf/l]f] ; kdf k]t't ug' / To; sf] ; fj {qstf / ; fj @f]ds tfnf0{* d@qx] c@tu :yflkt ul/Psf] b]f/k/f6 j t@fg olusf] gf/l ; dfgfwf]n] dfq xf@gg\ gf/l]nf0{ ; Dk0f{ clwsf/sf] cj wf/0ffnf0{ j]bs j fa@don] klnnf]6s Clj @sf]of] ; Qndf :j lsf/ u/\$f] b]M5 . ; Qm]tof]j]bs ; don]dfg]f k]f0m w]h; f] b] tfx] k\$]tsf d]v t]j x]nf0{ j fofl c@tu /f/v]f]5 . To:t}dfgj ; dbfost ; sf/f]ds n]f0fx]nf0{klg j fofl]f]dxfgtf c@tu/f /f/v]f]5 . of]; Qmsf]t} f]j n]f0ftfsf] ; kdf Clj @ k@fogsf]en]8]clgt ; dolt/ j fofln]cfwgs l]j 1fgr] cf gf] lglDt ux0f u/\$f] l]f]nf0{k@f]u / kl/j]f0f sf ; fwgn] Tof]ouldf l]j sf; ul/g; s]f]x@f tl b0]\$f sfo@f0{j fofl]f]lhDdf lbPh:tf]b]M5 .

ohj @sf]}) cf}c@lofost]cgTolt / x]f] clj Bf / l]j Bf egl hfgsf/l]f b0{ ; f]x] af/]pNn]y ubf{clj Bf]nf0{cfwgs ou]j]1f egg] cy{ nufo{l]j Bf]nf0{ r/d 1fg lbg] cd]t]f]sf] 1fg eg]f] 5 . Clj @sf] bf] f] d08nsf]of]!@% cf] fufDe@fl ; Qm]f0{d Tof] j]bs ou]f] ; j]f]6 ; Qmsf] ; kdf ux0f ub5' .

cy{ d zqhfo{gfz ug]j foflnf0{gfz ug] ; f]nf0{wf/0f ub5'. Tj iof, klf / eunf0{ wf/0f ub5'. d xlj ; lxtsf] ; f]f tof/ ug]

b] tfnf0{/fd/l t]t u/fpg]ohdfgsf nflu wg lbg5'. -j foflsf] zlQm] b] tfnf0{cwl g u5{/ k]tnf0{wg lbnfp5 . **cy{#** d /f@osl :j fldgl xf.wgx] k]t u/fpB'k@o b] tfx] d]lo]d]v / l]b]f] xF. w]h]f0{/iff ug[w]h]f0{ k]z ug]Tox1 dn]f0{b] tfx]n]w]h]t / /Vb5g\ -j foflsf] zlQm] clwsf/ ; DkGg u/fpB' . **cy{\$ hf/fd/l x]f{; f; kmf{/ eg]f]s/f ; G5 To; n]d]f ; xfotfn]cGg kfp5 / vfg5 . hf] dflg; dfnf0{ dfgb@g\ -ck]kt d]v] ; Itglx] gfl; G5g\ x]k]oft df]lg; @d l]tdf nflu >4f ug{of]o s/f e65'To; nf0{ltdl ; g . -j fofln]zlQm]hlj g Voflt / k]t]7f cfhg xG5 . **cy{%** d cfk]m] b] tfx] / df]lg; x]f/f :j l]sf/ ul/Psf]of]s/f e6b5'- ..d h; nf0{rfx]5'; To; h]f0{g}j l/ agfp5'; To; nf0{1fg] Clif / al4dfg\agfp5'. -j fofldf s]ntf x]g]h]cfk]m]h]f0{h:tf]rf]of] p:t}agfpg ; Sb5 . **cy{^** d a]x]d0f l]f/f] l]x+]nf0{dfg{?b]f]lglDt wghf0{tfgb5'/ df]lg; sf zq] ; E o4 ub5'. d Bhf\$ / k]j ldf k]z ub5'. -j foflnf] zqbfz / ; v k]k]t xG5 . **cy{&** d o ; +f/sf]l]z/ -Bhf\$ df kfngstf{ ; @h]f0{k\$6 ub5'. d]f] lgj f; cgtl/If / ; dbdf 5 . Toxf@f6 d ; Dk0f{ nf]x]nf0]of]t ub5'tyf To; b0{n]f]x]nf0{ t]haf/f :kz{ub5'. -j foflsf zlQm] ; @sf] pTk]Qb]v InP/ ; Dk0f{nf]sf l]j ifodf 1fg k]t ug{; ls65 . **cy{*** d g); Dk0f{nf]x] pTk]g ub]xf]f em]f@ub5'. d cf]gf]dlxdfn] dlxdfdol eP/ cfsfz / k]j l]sf] pNn@8g ul/ ; s]f]5'. -j foflsf]dlxdf l]j Zjf]ofkl 5 .**

j fufDe@fl ; Qmsf k@fog stf]f] ; kdf gf/l / k?if hf]/x]f xg\ltgn]df]lg; af/f j foflsf]cyft\zAbf]pRrf/0f ug{yfn]h]v -Ps nf]v j if{cufl8b]v _ sf]dxTj af/]cf]gf] ; dodf of]; Qmsf]k@fog ubf{a]em]f /x]f g\ egf]s/f o; af6 yfxf x65 .

❖❖❖

In^a\lf]9n\sf ahf*

■ slj tf

sljL In^a\lf]9Nbf v' l 5g\l
sljL In^a\lf]9Nbf,
la:s\sf]In^a\lf]xf] \ j f rl/ bxgsf]In^a\lf]
afFsf]In^a\lf]
jf l; dnsf]
pv'sf] nf\sf]sf]
jf sf\df anl r9g]In^a\lf]
In^a\lf]gpEof0{
sg}z\ sfd hb\g
In^a\lf gkhL sg}; hgsf]
cf/fwgf x\g .
In^a\lf k'f0fb]lv
In^a\lf ; flxTo; Dd
lx8\}5g\ - ofqfx\ .
cf/fwgf x\ , khfx\ , cf/tlx\ .
sljL cf/tldf 5g\h\sf]
sljL lgefpgdf xtf/ 5g\km\sf]
krb\sf bfgkfqx\ km\sf/
sljL cfjxfgdf 5g\

e't hufP/ d; fgsf /f\sf]e't l; Gs\sf]t
sfnf]e't /ftf]e't v/fgl p8fp/ c3f]l
In^a\lf khfd}5 .
sljL sf\lx\sf] ; fw]\ o1df 5g\cfx'tl af\hfP/
r? xf\df 5g\ sljL sf\l In^a\lf hufP/
hfu\ddf 5g\ kg?lQmsf]
kZrudgsf]ofqfdf 5g\ of]sf]gnflg]
In^a\lf]78\sfP/ s]sf < of]ln^a\lf x\sf]el8df
nf\sf tGqsf]af6f]5\g] In^a\lf]s]sf <
/rgfsfn M@)^& ebf}!# *\$, ; Ed uNnl
18Nnlahf/, sf7df8f].

In^a\lf] 9n\sf ahf z\vnfa4 slj tfsf] t] f] z\vnf .

slj tf

■ oj /fh dgfnL

slj tf et\k\lx\ df k\gk5{ slj tf h\lx\ gf bf\sf]pk\sf]pkr\o x\gkb\sf
slj tf :j R5 cfszdf p8\gk5{ slj tf lxdnh:t}pRr x\gkb\sf
lgZ5n lgisk6 v\gk5{ slj tf n\at\fgb]lv aRgkb\sf
slj tf em\em\ em\gfen\eng\5{ slj tf lrl6s k\\$\l t?gle\sf
slj tf l\atfsf]ux\ef]ef/l x\g\g slj tf grf0g]; ^\ltsf]df?gle\sf
slj tf al4hlj lsf]bfzlgs]bfx\ x\g\g 5d5dl gfr} dg 5g]x\gkb\sf .

♦♦♦

Igofqf

Jff/f0f; Lsf ; fGboXz

■ ho 5fa5f

ef

/tsf]pQ/ kbfz /fHodf /x\$fpPp6f
kfrlg ; x/ j f/f0f; l l j leGg
bl[6sf]faf6 k]; l4sf]lZv/df /x\$fp
5 eGbf sg)ctolQm xBj . o; sf]kfrlg gfd
j f/f0f; l eP tfklg hglhj fbf agf/; eP/
lkf /x\$fp]5 . j f/f0f; l cyft\agf/; k]; 4
xgdf yk}rlhxzsf]dxlj k0f{o}ubfg /x\$fp
kf0f5 . h:t}j f/f0f; l kfg, j f/f0f; l ; f8L
j f/f0f; lsf 3f6xz, u^Nfsf]lsgf/ tyf u^Nf
hn cflb . j f/f0f; l a; f0sf] ; dodf k]; 4
3f6xz xbf]tlj QR5f gxg]eGg]; j fn}p7b
lsgls w]gkfnlxzsf]dg, dl:tis / dVdf
emG8Psf] xG5 j f/f0f; lsf 3f6xz . To; b
j f/f0f; l cf0ku\$fp] ; dodf tl k]; 4 3f6xz
xg{ghfg eg\$fp]7h]dVtf xg ; S5 . To; b
o:tf]; bfif] ; ef] / ck] \$f]; dosf]; bkofu
ug]Wf]n] 3f6xzsf] cj nf\$g ug]sfo]md
/fvFdjh].

18; qj / #), @)) ^ sf]laxfg ; jfcf7 ah]
nx/fj l :yt xf]n choj f6 klyfg u/lu^Nf
gbl hfgnf0{ xf]naf6 Ps k\$fp/ glhs)ePsfp]l
lxBb} ufb]nof kuF/ Toxfaf6 af0fFnfu]
yfgf r]ugh, r]ugh; jk/, r]ughrf]fxf xB
bj t]k/ al9/x]Ps tdf; n]. laxfgl ePsfp]
df] , 6afS; l, a; tyf l/S; fxzsf]lolt rfk
5g . af6f]f bf]f j fofE f k; nxz klg
JofE s\$fp 5g]c]ln]. t/ d eg]j f/f0f; lsf
3f6xzsf]bf]ofj nf\$g ug]qmddf klj q u^Nf
gblsf]tl/tkm{xflg0/x\$fp]5'Psgf; n]. o:t)
qmddf ; /fo uf]w, r]ugh, j Igofqf fu,

g0{ 8s, sf]f0 rf]sl, luhf] / xB} k]; 4
lj Zj gfy dGbf/sf]cufl8af6 bzfZj d]V 3f6
5]pdf ku]k15 u^Nf gbl; E e]f eof]d]f].

u^Nf gblnf0{ b]gf; fy wflf] efj gfn]
cf]k]t] eP/ d]f ; Dk0f{ dgxz 5l/P
cj oj el/ . d]f]dgdf Ps k\$fp/sf]vhbh
eg]e0 g]/x\$fp]5 o; ajf . s]; f]r}d]h]
:j u\$fp]; q] r9f]t k]q u^Nf gblsf]tl/df
kf0nf /fVbf < u^Nf:gfgn] d]f ; a} sfnf
dgxz kvfln5g]t < u^Nfhn z/l/el/
5lsP/ d]f sfnf st]txz ; f]fdf kl/0ft xG5g]\
t < d]h]hfgl ghfgl u/\$f blsd]z af6 dlQm
kfpB' t < olb o:t}xf]eg]a]; l cg]ts
sfo{ xt]f, kf, blsd]c]fo, ct]frf,
e]6frf/ cflb enlef]l u/] u^Nf:gfg ug]zsf
; a}kvflnP/ r]f]vPsf sg)kdf0f sf]l; E 5
t < To; b] d]f] JolQmut l]rf/df ol ; a}
s]fxz ?9lj fbl ; f], 5nsnk6 / sl6n
l; 4f]tdf cfwf/t /x]h:tf]cg]el't e]x\$fp]5
dnf0{. ; fy} o:tf vfnf ckmj fxn]
; lwf; fwfnf0{ d]v{ agfpq] ; a]lg w]of]sf]
cl]td leQfh:tf]k]lg nflu/x\$fp]5 . t/ h]
h:tf] eP tfklg pko]m egf0{ / ; f]sf]
k]lsf]ds cy{eg]k]lxn]hfgl ghfgl u/\$f]
; Dk0f{ blsd]z nf0{ la; g] zlQm / cfufdl
lb]gxz df c; n sd]f b]f eP/ h6g]k]fsf; fy
u^Nfhn c]hldf /fvl dg / dl:tisn]; a]sNk
u/l dgnf0{z4ls/0f ug{; Sg'xf]eGg]nfllof]
dnf0{. o; l k]q u^Nf]f]tl/df lh1f; f /
ltglxzsf]; Rrf0sf af/ff af]n]nx/ r]ln/x]f]

d]f]dgel/ . ol ; a}dgf] }flgs s'fx_ nf0{
yftl /fv] j t]fgnf0{cEfn]d]}/ x]y{yfnF
u^nf gblsf];]fk]f]f rxnkxnnf0{.

; Nj nf0/x]f /x]g\df]f/j f]x_ klj q
u^nf gblsf]5f]tel/ . o; a]f u^nf gblnf0{
hd]lsf] j f]gl:yt /f0g gbl / u^nfdf
; Nj nf0/x]f] df]f/j f]x_ nf0{ 7hf7hf kfgl
hxhfsf]_ kdf b]v/x]f]5' d]h]. ; g!(*^
sf] h]g]/df ; 3lo hd]lsf] af]df lyoff
/Tg, blk]_ / d . ; 3lo hd]lsf] g]f]nl
/fhb'tf] f; df v]60{ u]Psf] x]fn] g]f]nsf]
j fl:td up]Fk]5sf]bf] fl]3/ hd]lsf] af]g
e]Psf]yof]xfdf]. g]f]n ek]l/j fl]7t b]z e]Psf]h
; db]/ kf]lhxfh s]n sfuhsf lrqdf dfq
b]y]f] lyoff]xfdl]n]. To; h] /f0g gblsf]
lj zfn]tf / To; df c]g] t]kdf cf]fthf] ft
ug]kf]lhxfh x]nf0{ x]g{; do kfpgf; fy
h]g] u]off]Tg / d . /x]nf]bf] u/l kf]ldf
t]y]Psf kf]lhxfh x]b]bf crDdc]rDd df]g]
u]off]xfdl]x_ . cf]h j f/f0f; lsf]u^nf gbldf
df]f/j f]x_ b]bf /f0g gblsf]lsgf]df /x]f]
cg]el't ul//x]f]5' d]h]. / b]0{bzsc]3sf]
; do tfhf e]P/ Psf]Ps ; D]ngfdf cfp]Hf Hofb]
/f]f]~rt ag]f]5'Psflaxfg]u^nf gblsf]tl]df .

bzf]Zj d]y 3f6sf]cufl8 ple0/x]f]5' d
o; a]f . sf]7df8f]f x]f; Dd 3f6 eg]c]f]td
; :sf/ ug]yfg xf]e]g]s]f; E kl/lrt lyPF
d . t/ ox]f]3f6x_ t kzkltsf]cfo]f6e]bf
le]g /x]f] kf]Pf]d]. ox]f]3f6x_ t gx]pg]
:yfg kf]x]g] o; /l 3f6sf]cy]f/f0f; ldf
a]n}/x]f]kfp]f clns]t cg]f]f] klg nf]of]
dnf0{. o; a]f kf/Dkl/s ; f]nf0{ j :tf/ ug]
sf] e]f]nf]ub]f e]g]s]/fsf]; q k]nf kf/]em]nf]of]dnf0{.

u^nf gbldf x]g]laxfg]sf]rxnkxn x]g]
qmd]df bz]Zj d]y 3f6j f6 b]l]f0f]k]nf]f]d .
z]tnf 3f6, /f0ffd]xn 3f6, r]f] 7x]L 3f6, j fk'

kf]08f 3f6, /fhfd]xn 3f6 x]f]gf/b 3f6; Dd
ku]f]d . ko]sx_ , kf]lhxfhdf sf]d ug]_ ,
wf]l tyf wf]lglx_ , k08fx_ , df]lg]_ /
lagl; Qldf dh:t}nv/nv/ l]x]g]_ sf]el8
/x]f]5 u^nf]sf]tl/df . /f0ffd]xn cufl8sf]
k6f]a ug]l]df s]g] l]m]ndsf] z16a ug]
snfsf/x]_ sf] el8 klg x]g{ nfoss} 5 .
ko]sh: tf n]f]g]_ nf0{df]f/j f]f] Joj ; folx_ n]
j f]df r]g] /l]dtf x]g{cg]/f]v ug]Pp6f 7h}
kn6g g]5 . hlt l]x]g]lg]l]5rf]hg; Sg'e]Pk]5
kms]g]lj rf/ u/Fd]h].

kms]g]qmd]df rf] 7x]L3f6 dlg a;] cf]7
hgf l; sf? k]6/x]_ n]kf]08f 3f6 / /fhfd]xn
3f6sf]b]o ptfl//x]f]b]y]F. Ps]5g pleP/
x]f]F tl slnnf lrqsf/x]_ nf0{. c]f]k; df
; f]f]f; f]y ub] pQm 3f6x]_ nf0{ /yflrqdf
ptfl//x]f]5g]s]lnnf x]ftx_ . / l]t]glx_ n]
/u; of]hg ub]j z]n]/u kf]lt/x]f]b]o b]y]
; f]c]f]g]bt e]Pf]d .

u^nf gbl lgd]h kf]gl ag] alx/x]s]l 5g]\
lsgf]s]gf/ . dr]flxFk]Zrd] lsgf]sf
3f6x]_ sf] k]b]k]l e]P/ clxn]b]l]f]f-k]t k]m[
x]fl]ggb] 5'. clg bzf]Zj d]y 3f6df k]l]s]P/
cf]Pk]5 k]f] {pQ/tkm]kf]0nf]x_ a]9f]Pf]d].
lsgls g]f]nl dl]g]b/df ku]f]5f8g] tl]j ØR5f
; f]f]f]5' d]h].

bzf]Zj d]y 3f6af6 cufl8 a]9g] qmd]df
dgdl]g]b/ 3f6, ld/3f6k]5 n]ntf3f6 ku]F.
o; j]f] k]f]pQ/df /x]f]5 g]f]nl dl]g]b/ .
g]f]nl dl]g]b/ u^nf]sf]lsgf]af6 9]g]nf]lrg]sf]
l; Øla]f] r]g] kl/qmd]nf]pg]sf]d u/f]. n]ntf
l]qk]f; g]b/ln]ag]pg nuf]psl /l]x]g]n]ntf
3f6 / g]f]nl dl]g]b/ . dl]g]b/sf]5]f]Pp6f
3/df ; :sf] kf]7z]fnf / j f]f]d klg /x]f].
s]x]l]j Bf]y]_ / tl; hgf j f]f]x_ tyf kf]f/l
a:g]/x]g]oxf. j f]feQf k]f]l; hgf]nf0{g]f]n
; /sf/n]lj t/0f ul//x]f] / kf]F hgf :yfg

gePsf] cf>fd aflux/}a:g]u/ʃf s/f ToxlF
 cWoog/t Ij Bfyl{ sʃf/dl0f lg/fjhln] a tfpgEOF] dnf0{. pgl hgsk'y f6 cfPsf /xʃg\ ; :s[t sf]1fg gʃfnl dlGb/af6 kʃkt ul/; sʃl5 cfkM pRr cWoogsf]nflu sfzl -agf/; _ lxGb' Ij Zj Ij Bfnodf hfg] s/f klg sʃf/dl0fhln] atfpgeof] dnf0{.
)))))))
 cfhʃf lbg cyft N8; ʃa/ #), @)) ^ df
 sfzl lxGb' Ij Zj Ij Bfnosf gʃfnl Ij efusf kʃV >l ; ~ho j fctj f / >ldtl cʒoff yh^ -; ~hohlsl wdktgl_n]nGrsf]nflu lgdGqoff ugEPsf]5 . ~hohl bflhjh^asf /fdʃ syfsf/ dWodf kgxG5 . To; h]klg pxfF̄ efj fgflds ; DaGw ePsf]w] nfdf]; do e} sʃf]5 . t/ eɸ eg] j f/f0f; ldf cfPkl5 g) eof] xdf]. nʃgsf]x; fan]nfdf]; dob]vsf]kl/ro lyof xdf] alrdf . bflh{n^ / l; lSsdaf ; flxTosf/xʃsf k'tsxs ; jf ; flxTos klqsf -uʃh^, kIZrd l; lSsdaf6 k\$flzt xg] sf ; DkfbS >l sʃf/ u?ahln]a/fa/ pknJw u/f0/xg'xGyof]dnf0{. To; h]; ~ho afctj fhlsf af/ʃf sʃl 1fg 5 dnf0{. klnf] eɸ eP klg vf; }gʃf] / la/fgf]cgel't ePg dnf0{. pxfk_n]bgxg]nGrdf . pbol klqsf ; DkfbS >l blufk| fb >]7, sfzl lxGb' Ij Zj Ij Bfno -j Pr=o_ sf lkPr=8l=Ij Bfyl{ >l obgBgb lg/fnf / d ; xeful eof. kl/sf/oQm vfgf dhhfn] :j fb lnP/ vfov] xfdln]. cem] ev{) ; ~hohlsl ; f; h] bflhjh^asf NofpgEOF]crf/sf]:j fb j 0f g ul/g; SgSf]lyof.
 bflhjh^a / j f/f0f; lsf] ldi7fgsf] :j fb ln0; sʃl5 kmtʃf]vRg]sfd uʃoff /, sʃl aʃ cfufdl sfoʃmd -l/dʃj l/ a j l-kL-0g y f/f0f; l, o; af/jj :tʃ jj/0f ; flxTodo j f/f0f; l gfds nʃdf k/t t u/ʃf]5' sf af/]; dʃ sʃfsqf uʃoff. pQm sfoʃmd df k/t t ul/g] gf6s

d-rgsf nflu pbʒfʃf0f ug] sfo{ cʒoff yh^hlnf0{lhDdf lbg] af/] s/f p7f0fFbluf{ bf0 / dʃ]. t/ pQmIj ifodf b0hgf -; ~hohl / cʒoffhln] ; Nnfx u/] lg0fɸ lbg] egl ; ~hohl] atfpgeof]. cʒoffhln klg sfzl lxGb' Ij Zj Ij Bfnosf} gʃfn ; ʃ6/df sfoʃt xgxG5 . sʃfsqf]sʃdf ; ~hohl]eGEOF} . gʃfnl Ij efu sfzl lxGb' Ij Zj Ij Bfnosf -lj Pr=o_ df eP klg Ij Bfyl{ kfpg lgs] s17g 5 . To; h]gʃfnl Ij efunf0{lg/ʃt/tf lbg klg lgs]s17g kl//xʃf]5 . sʃl pkfo xG5 ls oxffgʃfnl Ij efunf0{arfpg] s17ko Ij Bfylhfo{t cfkM5fj Q lbg/ klg k9f0/xʃf] s/f atfpgeof] pxfF̄] . pxfF̄]o; sʃfn] stfstf r; Ss xg]u/l bWof]dg . tʃlg s] kf]ug{; S5' / dʃ]. o; /l Pp6f gʃfnl dg j f/f0f; ldf kuʃ bVof]. cḠo bʃsf efiifx ; #f/sf Ij leG bʒxʒ df k9f0{e}xʃf 5g\ t/ gʃfnl efiifn]buʃt cfkM5d\$sf]elddf eʃʃg'k/ʃf]kl8f 9^Nfh:t}ag] ; Gg kl//xʃf] 5 clxn]. ef/tdf nfdf] ; aGifʃf] j f j hb kʃkt xg ; sʃf]efiifdfotf klg vfl; gʒkʃ p6dV ePsf]5 lg/lx ag] . o; af/ʃf ; fʃg] kM̄ h s:fno{5 / < gʃfnst]/fli6@ efiif / ef/tsf]; h]wfgdf ; dʃ c7fʃcg; tʃl df k/ʃf] gʃfnl efiif eg] 5ftl klmfpq hfgʃf 5fF cf80j /l vZl cfNb}. t/ oxl efiif 3/sf]g 3f6sf]cj :yfdf kluʃf]s/f ; ~hoohl ; gfpq' xG5 . dh:tf w])cP xfjhfg\ g] ej s aG]. t/ arfpg]kxn s:fn]ug{< s]PSnf]; ~ho j fctj fn]yfBg ; SgXfjh ; SgXGg . To; h] gʃfnl efiifsf]; Aʃf0f / lʃ sf; sf]nflu sʃl g sʃl pkfo vʃf ug]bflotj ; Dk0f{gʃfnl efiifsf] xgk5{ eGg] nfluof] dnf0{. sfzl lxGb' Ij Zj Ij Bfnodf gʃfnl cWoog / cWoofkg sfoʃf0f g/ʃt/tf lbg 5fq 5fqfx ; n0{xf} nf kʃfg ug] vfnf pkf0sf] vʃf / cfsifʃf

a9fpq]vfnf s_g)kdg ofhgfsf]; ?j ft ug{ ; s_gf gkf_l efifn]sfz_l lxgb'lj Zj Ij Bfnodf lg/t/tf kfpg]s/fdf b0/t gxfjh_f.

o:t_gf c_gOffhln]dl7f]lr of tof/ kf/l Nofpg' eof] / lr of lkP/ labf eof]Pp6f b_lv_gf]dg ; fyd}lnP/.

)))))))))))

cfh)ajhs_l ; Dkfb_s bluf{fb >]7n]8g/sf] lg]t]lbgePs_f]5 dnf0{. xb t l8; la/ @*, @))[^] sf]lb_g klg pxf_g]3/df l8g/ vfp_{sf}] lyPF. sf7df8f_g 5f]l Hj f0{klg cfpg_gPs_f] 5 clxn]. lrghfg klg x_g5 cfpg]k5{e_geof]. To; }cg_gk c7f/ ah]cleif\$ >]7 -bluf{bf0sf] elthf_ l_g cfpg_geof]dnf0{x_gn chodf. cleif\$hl ldhfl; nf] JolQm_tj sf wgl b]vg' x_g5 / xfn sfz_l lxgb'lj Zj Ij Bfnodf g} c_lloog/t x_gx_g5 . cleif\$hl lgs}knfl; nf / ldhfl; nf ePs_f] lgs} s/fsg_l eof] af6f_gl / . x_gn cho nfx/fj l/af6 r_gy_gf 5_gsf] ufh3/; Dd l/S; fdf uoffb_g h_gf . To; kl5 ; fB/f uNnldf klxnf] k6s bflxg] dfl8ofC_gl ; lw]cfufl8 a9] j foftk[dfl8of_g] km] bf_gfl/ dfl8P/ ; lwf cufl8 a9]s]sd_f u_gof_g. csf[uNnL lg:s_g]a]fdf bf_g le0fdf 7hf] xgdfgsf] dl't{ agfP/ 6f Psf] /x_g . xgdfgsf]dl't{bf0{k5f18 kfb]a]fofa9]f; ?; ? . clnslt cufl8 a9]kl5 af_gdf n_g] 6f Psf] bly_g.s]@%÷(&, r_gy_gDef, j/f/f0; l @@!)) !U .

xdln]lx_gb}cfPs_f] uNnlsf] bf_g kl_gsf] 3/ g}.pbol klqsf_l sf_gho ; d] /x_gf s/f oxFBzfg_g rfx_g5' d. uNnlaf6 bz v18s_gn r9]kl5 bluf{bf0sf]; Dkfb_g ug]k9] / cfut's e_g] ej_g sf]fdf klug] /x_g . sf]fd]x_gxbf]x_g bluf{bf0 . pxf_g].pbol j/f (&) k0ff_g!& k_g @)^# pkxf/ lbgeof] dnf0{. dh]klg lgofqf / slj tf tyf cd]sf hfg]s_gsf nflu n]vPsf]uf08 as cflb pkxf/ :j_g k lbPFb_glf{bf0nf0{.

r_gy_gDafsf] ; fB/f uNnldf /x_gsf] t/ lbn eg]Psbd]k/f j f/f0; l hq)ePs_f]3/df k_gbf cToft}v'; l nflu] dnf0{. pQm 3/df xfn bluf{bf0 pxf_gl wd_gTgl pxf_gef0 Ij ho / ef0sl wd_gTgl tyf Ij ho bf0sf 5f]f cleif\$ a:gx_g]x_g. klqsf_lsf_gho bf] f]tnfdf tyf ef; f, j_g s_gf / j_g?dx_g/x_gg_gt] f]tnfdf. s_gl l5g bluf{bf0; E ulkmPk5 r9_gff t] f]tnfdf. /, a; FuhwDd tl/sfn]kn_gl df/] . Ij ho bf0n]kfg_l Nof0lbgeof]:j fut vflt. ; fdflotof ef/tdf sf_gl cltly cfP eg]; j_gyd kfg_l Nof0lbgeof]k_gng cfd_g kdf /x_gsf]5 . h; /l gkfndf sf_gl cltly cfP eg] lr of lbg]k_gng 5 . To:t]k_gngnf0{:j lsfb} kfg_l Nof0lbgeof]5 Ij ho bf0n]. To; kl5 elhof, la:s_g tyf lr of klg Nof0lbgeof] pxf_g]. k_gl / s_gl ; dokl5 r_gf d6/; lxt ag_gf]k/fy_g, n_gbf]cfn' r_gf, 6df6/sf]crf/ To:t]k/fgf]crf, ufh/ xnjf / n88'cflb klg cf0kl_gof]d]f]cufl8 . Ps k_gf/ vfgfs} nflu cf0kl_gsf]/x_gh:t}nflu]dnf0{. Ij Ij w Jo-hgn] 5f]kP/ dHhfn] vfovF; a} ldn]. gof_glbNnlj f6 j f/f0; l k_gl kn_gl df/] 6_g vfg kfp_g cfk_gg]h_gd 3/sf]; Demgfn]a]; /l ; tfof]dnf0{. sf7df8f]f l_g Bfyl{eP/ a:bf 8]fdf cfk_g vfg_g ksfP/ vfg]uy{/ b; _gf] nfdflabfdf sn_g a_gb x_g]ePs_fh]ef_gh_g/sf] j fl:td l:yt cfk_gg]3/df hfg]uy]f . o:t] qmd @#\$ b]v @)) ; Dd rn_gsf]lyof]d]f]. o; /l nfdfl; do cfk_g ksfP/ vfg]/ labfdf 3/ h_gff cfdfn]vfg_g ksfP/ yklykl Vj fpg] ug_gGyof] dnf0{. /, cfh j f/f0; ldf vfgf vfo/x_gf j fl:tdsf]3/df sf7sf]lksf_gf a; } vfgf vfo/x_g:t}cg_gel't eof] dnf0{. dl7f] vfgfsf] kl/sf/ / cfl_glo Joj xf/n] Ij ut ; lDemPFj f/f0; lsf] r_gy_gDafdf .

vfgfsf]sf_gqmd ; dflkt ePk5 cleif\$hl_g] gkf_l wd_gfnfx_g bly_gpg n_ghfg_geof]dnf0{.

b0] 6f / x\$g\gkf nl wd\$fnfx. Pp6fn]ddt
 ; Def/ k1v{x\$} / x\$. dd t u/] pkof\$uf
 Nofpg ; s] lgs} nfebfos xg] b\$F d\$].
 To; af/]; Da\$wtn]cj Zo}; f\$]x\$fg\ To; \$]
 To; af/df n]v/xg' cfj Zos 7flggFd\$].
 k]/ b0{l dg6sf nflu cfPsf]dh: tfsf]tsn]
 s]g)e}xfn5 < t\$lg c\$sf]sdhf]l b\$fpq
 ; Sg' g} gkf nl]j ePsf]h] ToxL l]Bf] yfDg
 ; f\$]f] ; Dd x\$Fd\$]k1g . o:t}k\$]f/n]csf]
 gkf nl wd\$fnf lj Bf wd{k\$]f/0f ; ldt s]
 @#:\$% bW lj gfo\$df uofFxfdlx. /fgl
 hubDafsf] cu] /tdf agf0Psf] /x\$ of
 wd\$fnf . ; / ; kf0{ddt tyf ; Def/ /df/
 ul/Psf]kfPFoxFF. o; sf]rxfy lj ho >]
 -bf]bf0sf ef0_n]ugkg]/x\$. ; fy)gkf naf6
 dbgk':sf/ u7lsf c\$wol Pj +k[tli7t
 ; flxTosf/ sdndl0f bl]lfthl cfpq'x\$ klg
 oxl a:gkg]s/f klg atfpgeof]cleif\$hln].
 o; /l s]l a] bW lj gfo\$sf] wd\$fnf
 cj nf\$gkZrft]ud:tlzj / eP/ u\$nf gblsf]
 lsgf/ftkm[nflot]ah]lsf]3f6x]sf]b\$]o x\$].
 o:t\$]f cleif\$hln / d dl0fs10f\$]f 3f6df
 kf0f. o; 3f6df rflxZj hnfpg]sf xg]x\$.
 u\$nf gblsf]tl/df /x\$]@ j 6f 3f6x]sf
 kfFj 6f 3f6df zj hnfpg]/ gfpq]b] }sf0{
 xg]s/fsf]hfgsf/l; dt u/fpgeof]cleif\$hln .
 tl 3f6x]df c; l, bzFzj d\$, xl/ZrGb]k~ru\$nf
 / dl0fs10f\$]f /x\$].
 cleif\$hln]sg]e\$en6 gdfgl laof\$]f E
 kmgkmg 3dfpg' eof]j f/f0f; lsf uNnlx.
 u\$nf gblsf]klZrd lsgf/df /x\$]f 3f6x]df .
 sfzl lx\$]b]lj Zj lj Bfnosf lj Bfyl{cleif\$hln
 lgs}enfbdl; Hhg / d\$]fj l xg]ePsf]s/fnf0{
 kl/irf hf] ; s]h] gsfq{ ; Sbgg\ o; /l
 j f/f0f; lsf uNnlx. / 3f6x]sf]; /; tl{x\$]f
 sf0{ dfkt u/k15 effh] ; f/gfy hfg]sf0{md
 agfpE}18; \$j / #), @)) ^ sf]lbgnf0{l]bf0
 u\$offFxfdln].
))))))))))))

nfx/fj l/, j f/f0f; lsf] xf\$]n chosf] ?d
 g= !#\$ af6 ; ? eof]0:j l ; g@)) ^ ; fnsf]
 cl\$td lbg . laxfg p7] gxfo\$]f0{; s]k15
 a\$krf:6 dfuF lrof, 6f]6 / cDn\$. To; k15
 Goh x\$]h0{ l6-el= vfh]. g/fd]] va/x]n]
 ; g; gl dRrfPsf] /x\$ blgo\$]f0{. x\$]f klg
 dg nfuf dnf0{. lxhf] 0/fsl k] {/fi6klt
 ; b\$]fd x] gnf0{em\$]f/ x]of ul/Psf]b\$]o /
 ; dyg tyf lj /fysf b\$]ox. To; /l g]ef/ts]
 p0/ k\$]z /fhosf]gf]p8f 5\$]sf]lg7f/l e\$g]
 upf]sf s]f]sf]nf0{b]o{xf/ u/l s]voft ck/fw
 df]xgb/ l; x kf\$]f/ / ; y\$]b|sf]nlsf]sfnf]
 st]sf s]f]x. cl:ts]bg cyft]8; \$j / @(
 af6}6]hlehg Rofgnx]sf]k\$]f va/ eP/
 /x\$]f]5 . cgj]f0fs]qmddf lg7f/ldf !& hgfsf]
 cl:yk-h/ k\$]f kf/Psf]va/x] 6]hlehx]sf
 nflu ; g; glk0f\$]f va/ ePsf] 5 . x\$]f{g}
 lj /Qmflbf] b\$]ox. df]5]n]s:tf:tf
 ck/fw u5g]o; blgo\$]f . s]nkf; Dd klg
 ug{; lsg]ck/fw x] u5g]adfg5] . /fd]]
 va/ sg]Rofgnf g/x\$]f]l6-el=nf0{a\$]b u/l
 ; f/gfy ofqsf]nflu tof/l x\$]k\$]nfufd .

7ls b; ah]cf0k\$]f]cleif\$hln xf\$]n
 chodf . pxfcfc0ku\$]f] ; t\$]f kfpgf; fy
 l/; \$]f gdf em\$]f .

d cf]h\$]f; fy ; f/gfy ofqsf]nflu kf0nf
 a9offnfxy/fj l/af6 . xfdlnf0{ af\$]f]c6f]
 qmdzMa9g y\$]nf]x\$]shu\$]h, kf08\$]k/, k\$]f\$]b
 :df/s, kf08\$]k/ r\$]f, kxfl8of d08l tyf
 bf]tk/x\$] . ol :yfgx] kff/ ul//x\$]f vf; }
 g\$]f] :yfgsf]cgel't ePg dnf0{. g]fnsf]
 w/fg, bds, latf]f\$]h:t}nf0]Ps k\$]f/n].
 c; /Nn pd\$]f 3/x] / vfn6fvN6l k/\$]f
 af6\$] . lj sf; sf]; u\$w k\$]g g; s\$]f uNnlx.
 x\$]c6f]bf]8/x\$]f]5 ; f/gfy tk\$].

3/x]n] ; f0gaf\$]f eg] prfln/x\$]f 5g
 a6j fx]sf]; lj wfsf nflu . kf0M; f0gaf\$]f

af6f\$] gfd tyf :yfgsf] gfdebf k; nsf] gfd, dfInssf]gfd / df\$]f0n gla/ n]vPsf] b]y]f]h]. l] sf; klg stflt/ bf]8/x\$]f]5 j t]fgdf. a]ng klg lgs}s]7g ePsf]dx; ' e]x\$]f]5 dnf0{. To; h]tl /df0nf ; f0gaf\$]{ x]b]oqfdf h]6/x\$]f]5' d . o:t]f kxfl8of d08l, kxfl8of r]fx; ; f/gfy /f] kxfl8of, dj f0of ; 8sdf bf]g]qddf wdf]s]lj xf/ / x/gf/f0of l] xf/ kf/ u/]k]5 bz ah] krrl; ldg6 hf]f ; f/gfydf k]lof]xfdlx; . xfaf] 7ls cufl8 plePsf]; f0gaf\$]f n]vPsf]b]y]F - .af]gu/l ; f/gfy d]cfksf :j fut x].

; f/gfy cf0ku]15 zfl]tn]5fPh; t]nflu] dnf0{. af] tly]fqlx; sf nflu dx]j k]f] rf/wfd d]lo]f]Ps wfd xf]; f/gfy . o; /l ; f/gfydf cf0ku]f]x]gfn]klg zfl]t ldn]f] cfef; ePsf]x]gk5{dnf0{. c]o tl]g wfddf g]kfn]nf]n]Dagl, hxf]f]d a]sf]h]d ePsf] lyof]. laxf/sf] af]uof, hxf]Feuj fg]\a]n] l; l4 k]f]t u/]f] lyP / csf]xf]pQ/ k]b]zsf] s]lgu/, hxf]Fa]n]dxflg] f]f k]f]t u/]f] lyP ; f/gfydf eg]a]n]; l4 k]f]t ul/; s]k]5 cfk]n]f] r]fx; nf0{ k]lxnf] k]6s wdf]k]b]zsf] Jof]of ug] sf]d ug]ePsf]h] af]ful]z]sf] nflu l] z]f] :yfgsf]z]kdf /x\$]f]5 .

l5d]l b]z g]kfnaf6 0= g]y)) ^ sf]cl]t]d lbgdf cf0ku]f]5' ; f/gfydf . t/ d e]bf !#^& j if]ufl8 l]rgoffofql xPg; fa]Huien Tsang) cf0ku]u; s]f lyP ; f/gfydf . xif]w]gsf]/f]Ho lyof]To; a]f] / clxn]f]i6k]t P=k]l=h] cAb]h snfd x]gXG ef/t]sf] /f]i6k]lfd]f. h]eP tfk]lg ; e]f]n]; f/gfy cf0ku]bf v]z]ln] k]lnPsf] 5' d a]gh:h:t]. Pp6f g]kfn]sf] k/fqmdn] d]ldufPsf] k]f]f] ; f/gfynf0{. To; h]ghflgb]t]l/sfn]uf]j sf] kxf]8 r]ln]uPsf]5 dleq .

cleif]h]ln] dh kl] q c]z]f /f]vPsf] a]4sf] :tkdf] hfg]eg] c]j ut u/fp]x]8]g]eof] c]l3 nfu] . d]hfuf]wfs]k] /x\$] of]. h]f] k]tsfn] :6f]8df /f]v] lelqof]d]hfuf]wfs]k]ldf] ; g]f]f]a]4sf]k]ltdf cufl8 pleP/ >4f JoQm u/f]a]4nf0{. ko]sx;sf]gs]30rf]5 ox]f]. To; h]s]k] a] j l/k] leQfdf /f]vPsf k]r]f]z] / 1fgj f0f] cflb k]9]w]fgd]lg a]4sf]k]r]f]c]cfg]u/l k]r]f]lvRg]sf] u]off]xfdl]n].

d]hfuf]wfs]k] laxf/j f]6 afl]x/P/ k]l/q]df nufof]t]kfsf]. To; k]l5 5]psf]; f0gaf\$]f cf]f nufPf .laxfg rf/ ah]f]v ; f]9]P3f/ ah]Dd / ck/f]x; f]9]t]k]ah]f]v al; ah]Dd ko]sx;sf nflu vh]ul/g]/x\$] d]hfuf]wfs]k] laxf/ J d]hfuf]wfs]k]lsf] bf]f 5]pdf /x\$]f] k]lkn j [f]nf0{ /f]d/l ; A]f]of ul/Psf] /x\$] . cleif]h]ln]o;)k]lkn j [fd]lg eu]f]g]wf]d a]4n]cfk]n]f] r]fx; nf0{ j k]y]d cfk]n]f]; l4 af/]jof]of ug]ePsf]h]o; sf]gs]dx]j /x\$]f] atfpg e]Ng e]Pg dnf0{. ; f/gfysf] af]wj [f]nf0{r]Ss/ nufP]k]5 d]hfuf]wfs]k]ls] 7ls k]5f]8 /x\$]f]; f/gfy j g laxf/t]k]n]flu]xfdlx; . j o:sx;nf0{k]z]z]ns afkt ef?=@-/- k]f]F j if]f]v a]fx| j if{ Ddsf s]f]s]blx;nf0? !- nf]lg]/x\$]k]z]z]ns .

k]z]l6s6 v]l/b u/l /df0nf]j gsf]ofqfdf h]o]f]cleif]h]l / d . oqtq ; uauf0/x\$]f 5g]x]l/0 tyf d]f]x; . pglx;sf]bf]f]0{pk]f]0{ / l]x]B]0sf]d]gf]d knx;nf0{k]5]f]p]f]lgs] a] 3dof]F j g laxf/leq ; x]h] /]6/]f]F; d] /x\$]f]5 ko]sx;sf ; l]w]sf nflu . To:t] x]l/0 tyf d]f]x;nf0{v]f]p]f]0R5f ePsf]x;n] v]l/b u/l Vj fpgsf nflu ? !) - ? % - sf k]f]f]x; agfP/ a]g] /f]vPsf /x]g]v]fg]f]x; . vf; u/l ; f]g] fg]glx; E 3Dg

cfPsf_x v/lb u/l Vj fPsf] b]vof] ToxfF.
 b0] 6f afx]; ^N]eg] dNno4df Jo:t ePsf]
 b]vofF f/gfy j g laxf/df lJ r/0f ug]qmddf .
 ; fgf]auFfdf ; lldt ul/Psf tl afx]; ^N]z
 sJ p2]osf nflu o4df plqPsf xf]hfg\dgdg}
 ; f]F]d]h]. t/ ko6sx z nf0{eg]/ldtsf]; f]z
 ag]f]5 afx]; ^N]f]o4 . xfdl dWlo]s]kL
 ko6sx z n]eg]; Demgsf nflu k]f]l]vRg]
 sfd u/]o4/t kf]flx z sf].

; f/gfy j g laxf/ ug]qmddf ; Dem/x]f]5'
 d o; 7fp]f] gfd/0fsf] af/df . ; g]
 cg; f/ k] { hglf ; f/f^Ngfy gfd lnP/
 xl/0fsf] z kdf a4n]h]d lng]Psf]lyof]/].
 ; f/f^Ngfysf] cy{ xG5 .xl/0fsf] :j fd]l .
 sfnf]t/df ; f/f^Ngfysf] cke] e0{ o;
 :yfgsf]gfd ; f/gfy xg uPsf]e]g]; g]f]
 lyPF. cflbsfndf oxFFx/0fx z sf]ayfg sg]
 8/ qf; lJ gf h^a]ndf lJ r/0f uy]/]. t/ h]
 h:tf]tl/sfn]gfd/0f xg uP klg cfh o;
 klij q :yfgdf 3Dg kf]p]f efflodfgl eg]ksS}
 dfg]f]5' cfk]lnf0{.

; f/gfy j g laxf/sf]r]ss/ nfuP/ ; lsPkI5
 lgl:sof]x/0f kfs{af]x/ . Psbd pbf; pbf;
 nfluof]af]x/sf]j ftf] /0f b]vbf . k]fgf k]fgf
 kvf]h ; tkf tyf laxf/x z sf]sg]lrgf]rk]f
 g]b]Mpgg\ 0; f k] %#@ b]v axf]z tf]abl; Dd
 ; f/gfysf]p]glt, k]lt / ; A]f0f ePsf]lyof]
 ; Guf; , szg, u]tf tyf df]sf]ndf . d'; ndfg
 ; Ntfgsf] zf; g ; ? ePkI5 ej g tyf
 :df/sx z :t kf]Psf]x] ; f/gfysf]. /,
 c7f/f]z tf]abl; Dd k]l/P/ /x]f] cj z]fx z sf]
 lhoff]f/ ug]sf] wdfwd e]x]f]b]v]clxn].
 cj z]fx z sf] dfem]fem eP/ cufl8 a9df]
 xfdlx z . cj z]fx z sf]alrdf sltko 7fp]f
 eStx z n]; g]f]f]sk8f, vfbf tyf c]o s/fx z

ck]f u/]f] klg b]v]Fd]h]. df]5]z slt
 ; j]g]zln xG5g\wd]f nflu < df]5]z slt
 k]ta4 xG5g\wd]f nflu < df]5]z slt
 ; r] xG5g\j Zj f; sf nflu < xg klg lJ Zj f; sf]
 cefj df ; f/ g]6Sg ; Sb] . lJ Zj f; eg]f]
 Ps k]f/ c]wsf/ g]xf]. To; h]c]wsf/nf0{
 p]hofnf]f] cg]f]b] ug]eQmx z sf] k]f+fglo
 sfo{b]y} >4fsf]Pp6f l]f0fnf0{ToxL ; g]f]
 leQfdf 6fF]f]h klg . j f: t] df wd]f]
 k]lsf]ds cy{g]c]ff]f/f]h]f0{f]f]p]hofnf]f]k]f
 p]d]v xg'xf]e]g]nflu5 dn]f0{.

lhoff]f/sf] sfddf ; n]g sfdbf/x z sf]
 t]ks/x]f]kl; gf k5]x]f]fh:t}eP/ wd]v
 :tkfsf] kl/qm]f nufpg Tot]t/ a9df]
 xfdlx z . cleif]h]ln]6f9]f6 wd]v :tkfnf0{
 cfwf/ agf0{k]f]l]v]l]bg]eof] d]f]. ; fob
 oxl k]f]f] ; f]fl xg]f d]f]; f/gfy ofqsf]. /,
 clxn]b]y]f] b]zox z , cg]l't u/]f] l]f0fx z ,
 xl/0fx z ; E]sf]h]Dsf]f]l]f0fx z , xl/0fx z nf0{
 /v]f/l]f nflu nuf0Psf xf]f kvf]fx z /
 To; dfly tflgPsf k]mfd]sf]f/x z sf]:d/0f
 xg]f g]k]f]b]g]; fy . / tl wldnf k]t]j Dax z
 x]f] lJ utnf0{j t]f]fg agfpg ; Sg]f'd]h].

o:t]f ; Ntfgx z sf]huhulaf6 ar] PSn}
 ; g; fgdf ple0/x]f]wd]v :tkfsf]; fd]g]f
 cf0k]l]of]xfdlx z . aofln; ld6/ c]lnf]wd]v
 :tkf sf7df8]f]af]f]; tkf em]f]nfluof]dnf0{.
 s]k a] wd]v :tkfsf]j l/k] / 3Dg]sf] u]f]f]
 xfdln]. ; fy} ; f/gfysf] ; txl 3df0kI5
 Dolhod tk]n]nfluof]xfdlx z . Dolhod k] z sf]
 nflu zNs ef=?= b0{ nflu]ePsf]h] eQf]g
 u/l leq k] z ug]v]f]bf df]f]on n]f]g gkf0g]
 lgod /x]f . To; h]kfn]f]hfg]l]rf/ u]f]f]
 xfdln]. ToxL cg]k k]lxn]upFd . Dolhod
 Psbd]eJo /x]f . rf/j 6f 6r :s]g -cf]f]n]

5fP / ; ḫgf lgsflg]kjj lw h8fg ePsf]sDkōb/-
h8fg ul/Psf /xfg\oxFF.6r :qflgaf6 lxgbL,
c^Nhl, hdgl, hfkgl / kjjr efifssf ; ḫgfix
ldNg]/xfg\

Dolhoddf kyd ztfAbLb]v afxff
ztfAbL; Ddsf k/ftfLj s j :tx_ ; ^Nk
ul/Psf /xfg\ kinfdsf aGr/f] sfLfnf]tyf
kjt/sf a4, lzj, lj iof kfj tL, uofz, olfsf
dl'tx_ df6sf ef8fsBfx_ sf ; fy}czf\$raqm
klg ; ^Nkxt 5g\oxFF. o; /l Ps 306f bz
ldg; Dd hlj gsf dxLj k0f{ lf0fx_ nf0{
; f/gfydf latfP/ xfj n chosf nflu
ck/fXgdf kgMofqfdf h6dFcleif\$hl / d .

Jff/f0f; lsf]ofqfn]w]s'f l; sf0f]dnf0{.
lxgbx_ sf]kjj q elddf k08fx_ ; fw- ; Gtx_
/ dlgb/x_ oqtq /xsf 5g\eg]dl:hbxx_
5g\hxffFdNnf / aLsf{kLx/\$L dlxnfx_ sg}
8/ qf; lj xlg 3ld/xsf b]vG5g\ clg af]
:tkf, uDaf, nfd, lef0f kx]f] j :qwf/l
df65x_ ; lhnnb]g ; lsG5 eg]luhf\$ kfb/l
/ lz/df ; tf]6f]lh:tf nuf0{sfnf]sk8sf]
cf]sf nufpsf dlxnfx_ klg b]g kfoG5g\
jf/f0f; Ldf . cem eGg]xf] eg]g]fnL ; kt
uf]d a4n]dudufPsf]5 jf/f0f; l. To; jj
klg nfluof]dnf0{ jf/f0f; l lj Zj sf ; a)wd{
hflt / ; dbf0sf] ; fer ynf] xf]. lbnbf/
df65x_ sf] a:tL 5 . efiff;]lx_ 5g\
; dfh;]lx_ 5g\ tly]ynx_ 5g\ e0mx_
5g\ ; di6df ; gb/tfsf]cgkd d]h ePsf]
; x/ a]df08df sxLfst]5 eg]Tof]j f/f0f; l
g]xgk5{eGg]nfluof]dnf0{. o; /l jf/f0f; lsf]
; fbo]fdf d]w eP/ hlj gsf s]l v]lx_
a6Ng ; s]d].

❖❖❖

; j {goF"lgdfQf

■ /fh]b|tf/lsofL

cf]hgqflctsf dxf/ylx_ ;
k/fgf]Wj z / gofFlgdfQfsf]gf/f e6dfpE
s]dh]b]vgAtndlfo{
e-Hofa / sf8]emfa x_ df
blu] kfvf / a:tlx_ df
; tf]lxdfnf]sfv] / nfn em0f af]l xB\$fl<
x] g t; ; do l9nf e0; Sof]
sltko k/fgf]etSfpq}af] 5
slt etSf0Psf]lgdfQf ug]af] 5
t/ cft ltdl
lsg nffeo}pxl k/fgf]s' l]t/ ;
lsg c]Nero}pxl k/fgf]l; xb/af/leq ;
lsg vldrof]pxl k/fgf]6f]8v]hdf ;
; u/dfyfsf]prf0 xf]ofpE
w/x/fsf]6f]k]x]l lsg a; \$f]
ls ltdf] /li6@tf klg
la/fn]sfv] Rofk l7dl l8\$}xf]<
lxhf]ltdl d]h]f]emq]lyof}
bAnf]kftnf]yf]lyof}
lsgeg] ltdl s^Nfnf]elk8ldf h]gdfof}
lxnf]df6f] v]hfpE]x]s]f}
yfxf 5, s; /l-s]vf0{sx]FafRof]ltdl <
cfh ha df]f0f/ el8of}
clg, ufh]ukm]ufnf / fofo]k]eBL xNnfpoE
kh]f] / dxn; E ; f]fafhl ul//x]f}
P lPs gh/ kms] x] t,
b]sf] b]M,
elk] a:tlx_ sf]a]fn,
; j x]fx_ sf]cfnf] 3fp,
aQsf le]ns]ktnlx_ sf]le]ns]; kgf ;
s]cen]o]f dxg\q]tsf]cfj Zostf 5g / <
To:tf]gofFqflGt,
hxhf: j {goFFlgdfQfsf]; j fn xf] W
Gj fb]p-^, j x]8l

kYjl

■ ; ltf/fd clwsf/L,

kYjl lsf kYjl lyP j /wgl of]f eP cu0fl
hGd]zf; s e}l; s]sIt s'f g]f k0ftf agl .
OR5f zf; ssf]j lni7 pgdf ; fg}5ff b]vof]
To}OR5fl; t b]zsf]gj syf kYjl; E}n]vof]..!..

w]z; s /flodfx dbdf eN5g\ehl ; Ts]/
bf8]xg\kYjl :j o-klg st}o}df]df e}5]/f .
xf]of]zf; ssf]hfl]of; ; ofF; fg]bdf eNb5g\
kYjl lsf]gj l; h]f lk]f eof]df]f]lrgl r]b5g\@..

kof/]b]cv08 v]08t eof]Jofwf x]f zf; s
cfk]eq cg\$ nfnr 3]ff kf eof]3fts .
kVf\$]f gj, wd{ ; fwg lyP g]fn lgdf]fdf
To}g]fn s7}ij v]08t eof]blsd\$]hfndf ..#..

kYjl lsf]cu]f0df ; a a9]of]b]lgdf]fdf
g]fn]kg r]bsof]lbglbg}:j fwlq ; ^]dddf .
7hf]>f 5 j]/sf]cj lgdf la; (g s]o}klg
la; {df]g; n]eg]cksyf n]M65 hf]nf]agl ..\$..

w]f]alnbfgn]kl5 ltg)hf]e-dfnf ab]
of]g]fn l]zfn kfn ; vsf]kfP/ ; f/f /d].
kYjl kfns b]bz]lyP ; f]ctl{lnP
/fv]gfd, ; kfRo ef]Wj h goff; :sf/ dfg] lbP ..%..

dfnf-lj Da l]z]f kfj g a]of]df]f ; a]f]lnof]
9]f alr /Xof]; sf]ln snl af:gf ; w]f]f] of].
Hofb}sf]ln sgbdh s; /l pld]f 9]f]fdig
sf]ln]afbnaf6 k5{cl; gf r]s] ; f]f]dg] ..^..

uh{5g\unluhh p4t x{ }; fd{tj fbl egl
 g\kfnl s; /l eof}eg lndl k\j l \j gf < a\ygl .
 P\yf x{ } / ; f{ } sf]slt 8a]; fd{tsf]wfkdf
 r95f}sf/ lndl, lg/lx hgtf 5g\si6sf sfkdf .. .

nfh}5\j \j d\j zf; sx{ ; fd{tzfxl agl
 cf^g}; jfy{lkP/ c\ftk/df if8\q u5g\wgl .
 a\j l b\j s/fp\g\cem pg}ub}; ef-efifof
 g\kfnlkg dl6Pkl5 sxfRkf0G5 z\ftf; g < .. * ..

o:t}xf]/0fgllt cfh g6\j f v\|5g\al gf6s
 la; l{; To syf cttt olusf, u5g\dxfkfts .
 9fn]; flns rqmrn /r\}9N5g\ntg}cflv/
 sfnf]rqm stqmdf ?dlnP sfl6G5 cf^g}lz/ .. .

cgfdgu/

uhn

■ /f; f

cf\fel/ 5\Nsof} / uof}6f9f .
 d\el/ ; \Nsof} / uof}6f9f

b\yfpg's; nf0{; lhof}cf\yL
 tgel/ 6\Nsof} / uof}6f9f .

kog' lkof}dlb/f /f]sgFd\}]
 unfel/ x\Nsof} / uof}6f9f .

dl7}dfq vf\h5\df}kfpq' sxfF
 dgel/ k\Nsof} / uof}6f9f .

otfplt u/] l6lsgf}sx\lF
 ./f; f\ el/ 9\Nsof} / uof}6f9f .

❖❖❖

5fof\sf]tfut

■ lgeL\\$ /f0{

km\ff]lj utsf]lrgf]
 e'tsfnnf0{htg ug\}
 0ltxf; sf]b; l,
 Sofd]fdf ygl sfuhdf ; fl/Psf] 5foffF
 e'tsfndf klg 7hf]dx\j xg]
 ; Dergf / dfostf]; Aifof,
 lg/lf/nf0{klg ; Gb\j lb0/x\\$f]xg].
 Sofd]fdf ygl sfuhdf ; fl/Psf] 5foffFf0{
 leQfdf 6f\l j f k\ffdf ; hf0{
 k; \ff RofKL ; Demfsf]kof; nfbf
 cf\fsf]wl t dg\l lkpg ; lhnf]xg]
 ufhldf af\\$f]r\ff ; Nsf0{
 tfg]; s; s d\ff enF
 km\ff]; Totfsf]glhs xg]
 b0{cf\df hf\8Psf]k\ffof:j \j k
 hf]km\ff]dx\j cem prr ulgg].

dgd\h', sf7df8f].

Igofqf

dn]; of ofqf Mu[G6^aSf]dhf

■ 6^aS pkj

X :: h]a:tf/]5f]of]xndlnf0{. lund/n]
cf'gf kfv/f ; D; DofP/ eg] .6f]l,
Pp6f csf[Hofs] klg 5 eg\$]xf]g,
d kfpFg. J

hhf0\$]cl]td x]tf . xfdl r9\$]Eofg
la:tf/]psfnf]pl]sn/x\$]f]5 . x'; h]glhs}
klg b]vB]g . k]f]l ; a}xft af]f a; \$f 5g\
lr; f]h] ; fylx_ Eofgleq . t/ s/f eg]hf]B
hf]n]ul//x\$]f 5g\ s/f u/f0sf]9^a]n]g)
gofRk/j zdf pglx_ /df0/x\$] ; xh)ale]5 .

cf]ne/n]sgaf6 Po/kf]g lgsfn] e]of]
.skf; h:tf]x'; ; ; b]d]f]x]pofd a:of]J
d]loc]k]sl b]z hf]Daofaf6 cf]sf]cf]ne/n]
gofFcq]e] ul//x\$]f atfp5g\ Sj fnfn]k/
; x/af6 aflux_ lgl:sPk]5 xfdl]n] xl/of]
h^a]nalrafa6 s/la 8] 306fsf] ofqf kf/
ul/; s\$]f 5f]f. p0/l/sf 8f]fx_ df vfl]hPsf
km/flsnf af6fx_ k5]f]p]f]xfdl cl3 a9]f]f.
; Nnf nufotsf kxf8l j g:klt bj]t/, g]f]nsf
k]f]l ; a]7fp]f b]v]g].af]u]j a]h]W -:yfglo
efifdf u]k]m klg elgg] af6f] 56]f]pgf]g
kvf]df Joj l:yt 9^a]n]k]lnf0Psf . ; kmf /
km/flsnf] af6f] kf/ ub]xfdl ox]fc]0ku]sf
5f]f. xfdl dflyaf6 s]nsf/sf 8Aaf leqaf6 xfdl]nfo{
xft xNnf]p]f]g\ofqf x_ .

la:tf/]lx8]f]uf8l 6Ss /f]sof]. x]f/l /
6f]l k]Q aflux_ lgl:sP . x]f/l/n]e]of] ..; fyl
xf] ox]f]psl5g /f]sof]cr]dsf]9^a]f x]f]J
xfdl ; a}c]f]n]f]f/ pglx_ nfo{k5]f]of]f.

Pp6f l]zfn 9^a]fdfly csf]cem l]zfn
9^a]f a; \$f]lyof]. 9^a]f]5n] l; f]l agf0Psf]
b0{ 9^a]fsf] hf]l]f]6 xfdl l5]f] / df]t/t/
ldnfP/ agfPsf]9^a]fsf]rf]f/Ldf k]f]of]f. of]
9^a]f lgs} cfsif\$ lyof]. To; sf] lgwf/df
n]vPsf]lyof]. q]f]8n /s]l . Toxf]Foxl gfd
d]f]8f]g / efiff d]hfodf klg n]vPsf]lyof].
d]hfodf o; nf0{ Batu Beraun elg]f]/x\$] .
c^a]f]l / efiff dn]f]sf]lnkl Pp6}ePsf]h]
d]h]k]9]g; Dd ; sf] o; sf]ef]ts :j z k x}]
dfq dn]f0{ lrQ a]em, d]h] x]f]f lg <
.o; sf]; f]f]ts dx]f] klg x]f]f lg <

p; n]e]of]. xf]oxffffrlgof]f]hsf dflg; x_
cfp]Bg]V j / df]f]5g\ pglx_ sf nflu of]
clt dx]f]sf]7fp]Fx]f]. J

x]f]f crf]gs s/f0g ..r]g, j / dfu .J

x]f]f /l; of ; b] agf0af6 cf]psl dl:nd
ly0g\ pgn]; fpbl c/]j ofsf]d]sf k]l xh
u/\$f]x]f]n]xf]f] pkf]w kf]psl ly0g\ j f: tlj s
gfd eg]/l; of lyof]. dl:ndx_ df xh ug{
eg\$]f]ct]f]7h]k]l t i7f]sf]lj ifo x]f]/x\$] .
xh u/k]5 dflg; x_ k?ifnf0{x]f]h / dlxnfnf0{
xf]f] pkf]wn]; Da]f]g ubf{/x\$]g]V gfddf
klg of]pkf]w hf]8]f]/x\$] . r]g lr]gof lyP .
b]l]f]fr]gsf]Jf]f]k]f]eg; af6 cf]psf]pgnf0{
xf]f] To; h]l]r]rofP/ j / df]f]g e]b}ly0g\

d]h]z]e d]sf?^a]nf0{; Den]f. g]f]ndf klg
sof]f]t 9^a]f]x_ 5g\ h; sf cg\$]f]km/s
km/s syfx_ 5g\ dflg; x_ sf]x]f]odf c6n

Ij Zjf; eP/ a; \$f 5g\ol 9^{\text{a}}\nfx_ . ; kgf af\$\$f dflg; x_ ol 9^{\text{a}}\nfd klu] j / df\lb 5g\ k'f eP kru] cfpEg\efsn k'f ePsf\k'f kf ug. o:tf cg\$\$fSyfx_ d\lb k] l\kxf8sf s\k syfx_ clen\y g u/\$f 5g\dsf?n] .9^{\text{a}}\nfsf] syf\ gfds l\stfadf.

q\m\af8n /sdf eg] efsn k'f ePkI5 cfpkgk] /x\j5 . r\jnf0{eg] efsn ug\ef e\gbf krf\j] \vRgdf a9l ?rl lyof]. pgl Ij le\g cf; g / db\df krf\j] \vrl e\flg yfn]. dnfo{ klg krf\j] \vRg] /x/ hfu] cfof]. d b0\9^{\text{a}}\nfsf] al\rsf] h\flf l5/F. df\ynf] 7\hf] 9^{\text{a}}\nfnf0{b0\ xftn] yfd\j:tf] u/l lgs} an k/\$f h:tf] cle\go u/F/ krf\j] \vRg ; fylx_ n\0{cfu\ u/F; a}xfF]. d\j] krf\j] \vrl\rlbP. To; kI5 ; a\j] kfmf] u/l u/l To; /l g}; a\j] krf\j] \vrl].

; fylx_ n\0{by] d\j] sf7df8f] pkTosfsf] k\frlg 9^{\text{a}}\nif/f; DemF. tl wf/fx_ sf] 7ls dl\gt/ 7\hf] e\bl ePsf /fhf elu/yn] d\j] f ; fylx_ n] .q\m\af8n /s\ yfd] h; /l g} b0\ xftn] an u/] 9^{\text{a}}\nif/f yfd\j] dl't/{/flvPsf 5g\ kfglnf0{euj tl u^{\text{a}}\nfsf] k\tsl / /fhf elu/ynf0{u^{\text{a}}\nfeQmsf \kdf k\tsl ul/Psf] ls\j\bg\ klg ol k\tsl/ dl'tsnf; E h\flf8Psf] kf065 .

lund/nf0{ klg of] 9^{\text{a}}\nfn] cf^gf] b\j ; DemP5 . p; n] e\gof] .xfdf\k lg o:tf so\ff9^{\text{a}}\nfx_ 5g\ sltko t ; db\sf nx/n] l\xs\p/ Ij le\g hg\j /sf cfs\tx_ h:tf b\j\vg\ p\ml clk\tsl 6fk'dhs l; ; \j; af6 cfPsf lyP . j f0; 306f k\ng\ r9] dn]; of cf0ku\j] lund/sf k\o\j s\j] f nflu lgs] /f\ts lyP . pgl Ps k\sf/n] d\j] f nflu c\ts] ; \f/af6 cfPsf lyP . pg\sf k\o\j j f\so, cle\jolQm/ Joj xf/df d cf^gf] E ; df\gtf /

le\g\gtf yfx}gkf0{vf\hxfnyF. 6^{\text{a}}\\$ ol x] t\ lund/n] cf^gf] lgsf\ k\k\m\ gn Sofd/fsf] Pnl; 8l l:qmgdf l; ; \j; sf 9^{\text{a}}\nfx_ b\j\p . 7\af\ss\} s5j fh:tf] Ij zfn 9^{\text{a}}\nif . pgn] yk] .ol k\o\j 9^{\text{a}}\nfsf cf-cf^g} syf 5g\V ol Syfx_ dflg; sf Ij Zjf; df af\bb\cfPsf 5g\W p; sf] s\j; b\j\k\5 df\j lo ; Eotf / 9^{\text{a}}\nfsf] ; Da\gw c\gof\jof>t 5 e\g] n\lof]. k\frlg df\j x_ n] 9^{\text{a}}\nfsf] xltof/sf] k\phi\j u/\$f] Oltxf; dfq x\j\g, cef\ts \kdf df\j lo dl:tisdf 9^{\text{a}}\nfsf] ux\l/f]; Da\wsf] lg/\gt/tf klg t] \j; x; fl\bs\j k\lxnf] bz\sd\ d dx; ' ul//x\j] 5'.

xf\dl clxn]dn]; ofsf].u\j\6^{\text{a}} xf\0Nof08\ldf 5fF. Sj fnfnDk/sf] pu| udl\dt j flkmPsf dflg; x_ t ; Ktfx\gt j f 5\j\p] labf dg\p/ of] lr; f] 7fpFc\p\B\g\g}. o; sf clt1/Qm ; \f/sf sgf sgf\af6 dn]; of cfp\g\ klg Ps k6s ox\fc\p\g\ r\fxg] /x\j\g\ dn]; ofn] of] 7fp\h\f0{dgf]-hg :ynsf \kdf Ij sl; t u/\$f] 5 . ; Ij wf; Dk\g\ x\j\p\, cg\j\ff\ dgf]-hgsf cj ; /x_ , /f\j\p\ rs v\j\hx_ , cg\dt ln\psf h\j\p\3/x_ , s\h\sf\, af\fl\gsn uf8\j, 8f0gf] / kfs\ 8^{\text{a}}\nif r\nfpg] ; Ij wf ox\ff\ ef\ts ; Arg\sf s\k\ pb\fx/0fx_ x\j\ ox\ff\ a\j\ nflu s\k\ lbg lat\pg\ s\k\ g s\k\ ; Ij wf Ij sf; ul/Psf] 5 . Ij b\j\k\ f\j fnx_ sf nflu j\y \kdf Sofl; gf] / h\j\p\3/x_ 5g\ aRr\fx_ sf nflu cg\j\ff\ v\j\hx_ 5g\eg] j o:sx_ sf nflu /f\j\p\ rs / r\j\p\ k\of\ v\j\hx_ . To; }u/l ox\ff\sgd\j :yn klg :y\k\gf ul/Psf 5g\

6\j\ln] elgg\..ca hfc\p\ydkfs\lt/\j . xf\dl Eofgdf a:of\ n\lof\kfs\lt/ .

6\j\sf] k\fgfd P\6\fl\gof k\of\6\k of u\j fg xf]. pgl lr\glofFd\hsl dn]; og x\j\

Jofj ; flos ḡkdf .lj lg lgoGqsū . pgl xfdfl ; dksf] ; aḡbf kfsL xg V 6fjl gṭf klg . al; j ifsf] h:tf] pgsf] ; lqmotfn] krf; dflysf]pgsf]pd] sNkgf ug{klg ufxf]k5{. xfdl 6]nlehg j Qlrq lgdfx_ñ]u]6^a hfg] OR5f u/k15 pgn]/ xfdfl] ; dksf dhl] og lgdfx x]/ln]of]eđ0fsf] ; ḡfhg u/]f xg]

; db] 6fk"dhls j f ; dy/ 7fpāf6 cfPsf d]f ; fylx_ kxf8l elfh / jg:klt b] / fdfl-rt e0/xsf 5g\ >ln^aSfaf6 cfPsf ; ḡbgn] eg] .d] kydk6s x'; ' 5fPf] t/ dnf0{eg]ol s/fx_ ; fdf6o g]nfu]f 5g\ 0nfdsf]kmsndf h:t]r; f]/ x'; ' sltko ajh dsj fgk/sf]bfdg kujh:tf]nflg]. xfdln] eflts ; ḡrgf agfpg g; s\$]dffq xf]xfdl; ḡ o:tf xhf/fu]6^a x_ 5g\htftt}.

xfdf]uf8l lydkfs{cl3 /f]sof]. 6f]l / x]/lnf0{ lk5f ub{ xfdl dh sfp6/ cl3 klof. oxfxhf/fFdflg; sf] el8 5 . ; a] l6s6 ls6g] qmddf 5g\ of] el8 cfk]f axeflifs, ax; f:s[ts / axhftlo ; #f/sf] ; fgf]klt_ k h:tf]b]M65. df} d /fd]yof]. oxF/fd]eg]f x'; ' eP klg kfgl gk/]f] efg] xf]. To; h] xfdl aflux/l vjhxs_ v]bf /fd] xg] x]/ln] atfP . leql / aflux/ b] vjhsf nflu Pp6]l6s6 klg kf0f]x. t/ lgs}dxEf]kg]. ; a)vjh v]g klg gEOF0g]. To; h] aflux/l vjhsf]dfq l6s6 ls6g]lg0f6 eof]. xfdln]hgxL \$\$ dn]; og l/a]f It]off g]fnl ?lkofFP3f] ; o a/fa/ . k] ḡaf/df l6s6 lnP/ ldt / k] ḡ Ifq n]vPsf]sfuhsf] r]/f nuf0lb] /x. of] r]/f geP vjhxs_ v]g gkf0g].

kfs]eq k:g]al0s]ToxfPnl gfdsf]xfQ / 6afal gfdsf]af3sf]sf6] zjhlsf dl'tx_ /flvPsf 5g\ kfoM; a]dflg; x_ ToxfPp6f

kmf] lvrfg pg rfxlf /xsf g\ xfdln] klg kmf] lvRof.

d] x]/lnf0{ ; f]W .lsg af3 / xfQlsf] k]tdf oxfF

pgn] eg] .ol klxn] hgfj /x_ xg\ u]6^adf el]Psf . To; h]loglx_ nf0{u]6^asf] k]ts lrXg agf0Psf].j x]/ln] of] 7fpf] 6]nlehg sfo]m lgdf]f ug] qmddf xktff a;] cg; Gwfg / :ynut c]bog u/]f lyP . xfdl pgsf]cgej / 1fgaf6 nfe]fj t x] 5fF cxdb ; x]/l ; d; l4g dn]; og dl:nd xg\ xfdl ; lhnf]nflu pgnf0{x]/l e6b]f

x]/ln]xfdlnf0{; fdf6o vjhaf6 ; ? ug]/ c]odf dfq ..k] ; 6]v]g]k]tfj u/]. k]tfj l:j s] eof]. pgn] xfdlnf0{.l:kg/ū gfds vjhdf nu]. 7h]c]lnf] v]dafdf p3fl/Psf] 5ftf h:tf]kmnfdsf n6]fdf kmnfdsl; f]nfdf em08]f0Psf s; l:h:tf kl/fx_ /flvPsf 5g\ xfdl P3f/ hgf d]llo] 6f]l / xfhfn] of] vjh gv]g] eg]. xfdln] pglx_ nf0{ Sofd]fx_ lbof. Toxf]f sd{f/l]xfdlnf0{l]tg}kl/fdf a; fP / xfdlnf0{gv:g] u/l kmnfdsl k]l s; l lbP . xfdl gf]hgf ; E; E}h:tf]a; \$f 5fF. Tof]5ftf h:tf].l:kg/ū la:tf/}prflnE} 3dg yf]nof]. xfdl a; \$f]kl/f klg prflnol/ 3dg yf]nof]. kl/f; E}xfdl klg 3dg yf]nof. dhf cfpq yf]nof]. l:kg/ prflnE}uof/ emg\ l56f]3dg yf]nof]. ; f/f s/fP . ca xfdl xQP/ l:kg/eḡbf aflux/ vhf 7fpf] e]8b]3ld/xsf 5fF. j l/kl/sf 3/sf leQfx_ df x1QP/ 7f]sPnf h:tf]eof]. kl/f k]s]h h:tf]. d]rl; f]eof]. xfdl cflQof/ s/fof. t/ ca la:tf/ult sd eof]l:kg/sf] / prf0 klg sd x]cfof]. /f]sof]. /f]sPkI5 ; a] /f]fl-rt eP . qf; sf]cgej / l]hosf] /f]fl-rstf .

xhf / 6f]ln] knfx_ b]fP . xfdl
cflQPs]cj :yfsf tl:j/x_ ; a]f Sofd]fdf
lvRg EofP5g\knfx_ pglx_ n].

d]j]d]f]afNosfn ; DemF bz]ftxf/ j f
lj Bfno ej g lgdf]sf] nflu k} f h]fpg
emfkdf /df0nf]d]fx_ sf]cfot]hgf ul/Gyof].
lj Bfnosf] rfx_ j f c]o ; fj h]gs :yndf
o:tf d]fx_ df /f]k^, 8f0; , xfpfhl, d]o'
sj f nufot .:kg/ h:t)v]hx_ klg c:yfol
_kdf ; ~rfng ul/Gyof]. hfb"/ ; s{ k]zgl
klg o:tf d]fx_ df ul/Gyof]. xfdl o:tf
v]hx_ v]h] /f]f~rt xGyof. .:kg/ h:t)
v]hx_ klg c]y]ToxF. t/ olt clnf]/ tlj |
ultsf]eg]x]B]yof].

x]f/ln]e]f] .ca y]8/ 6]df hfg].

xfdI v?Ss k]f]liff k^Qmdf ldl; of.
k^Qmdf a:bf of]./f]h^a y]8/ df0g 6]f]v]h]
v]a /df0nf] dfg]f] b]yof. cfl]n]f Psbd]
/f]f~rt eP/ c]f]f]u/l xf]b)cf]sf]b]M5
v]h k]f ug]_. vhf 5fgf ePsf a:bf
5ftl; Dd cfpg]8Aafdf dflg; x_ a:b5g V
kmfdsf lnsdf 8Aaf sb]g\ of]v]h v]g
Ps ; o @@ ; f]6ld6/ prf0 clg]fo{elgPsf]
5 . Tof]e]bf xf]f dflg; 8Aafaf6 k]Tsg]
; Demgf x]bf] xf] ; fob . xfdl ca 8Aafsf]
glhs]kl]f 5f] xf]f]k]f]cfot]. d / 8]f^a
; E]f s'; l]f k]yof. 8]f^a leotgfd
6]nlehgdf sof]t @% j if]q lgdf]f xg\\
k]T]f] / w]s/f ug]j ejf sf]8]f^a n]dnf0{
; f]w] .6]s, l]tdlnf0{8/ nfu]f]5 <

.5] , l]tdlnf0{lg < e]f]eg].

pgn]eg].8/ t xf]g t/ s:tf]s:tf] = .

la:tf/xf]f]8Aaf lnsdf psflng y]nof].
lns c]f]f] psfnf]cf]f]f] / 3dfp/f]lyof].
8Aafn] ult lnof]. x0f]P/ cf]flnof] km]/

psflnof]. sf]f]6of]/ tlj |ult lnof]. r]tsf/
/f]g ; lsPg . bx]f]u/l cufl8 kls8P/ lr]rofPF
d klg c_ h; /l g). ha cf]flnof]8Aaf dg}
lr; f] eP/ cfot]. cf]QP/ ; a} lr]rof0/x\$}
a]f lj :tf/}8Aaf /f]sof]. cf]f] /f]x eP
h:tf]eof]. cf]Qg /f]spk15 t ca /df0nf]
dfq af]L . dhf] ; a}xf]b)cf]gf]cg]ej hf]B
hf]Bn]; hf]f]u/]f]dfq b]vg]. aflux/ lgl:sg]
la]os]kn]f]k; nx_ /x]g\ ltgn]k]xn]g}
7ls sf]fdf h8fg ul/Psf Sofd]faf6 xfdl
cflQPs]f] a]f]sf kn]f]x_ lvr] sDko6/
df]g6/df k]zg ul//x]f /x]g\ k} f lt/]
tl kn]f]x_ lng kf0g]/x]f . t/ Pp6f kn]f]sf]
Psxhf/ ?ikofFkg]. xfdl]; d]ksf s; h]klg
dx]f]ePsf]kn]f]lnPgg\ dnf0{k]lg vf;
?rl nfu]f .

To; kl5 e]t3/ hfg]s/f eof]. t; f]pg]
c]lofpg]eg]; a]f]gofFc]g]ej ug{vf]h].
l:kg/ /f]h^a gv]h]f 6]f] / xhf klg
e]t3/df l5g]eP . nfd]f]lgs}nfd]lyof].
e]t3/sf]9f]fd]s^s]fn /f]vPsf]lyof]. leq
x]] km]s]dflg; x_ xf]t} aflux/ c]pf]y].
aRrfx_ sf]v]g]uf8l h:tf]kn]fli6ssf b0{
l; 6]uf8ldf d / 8]f^a a:of. cufl8 Pp6l
dlxnf k]f]j lws sd]f/l s'; l]f a;] 8Aafsf]
lgo]qf ub]y0g\ pgn]xf]f]8Aaf e]t3/
leq k7f0 lb0g\ leq s^s]fn; t]f nf; /
/a]n]r]a]n] aQl a]lnPsf lyP . h^a]n h:tf]
nflg]af]f]af]f]leQfx_ alraf6 xfdl a; f]f]
8Aaf l]f]8/x]f]. e]t3/n] dnf0{s]g}k]fj
k/]. 8]f^a]n]ltg]s^s]fnf]kn]f]lvr].

.6]s, s:tf]nflf] < 8]f^a n]; f]f]of]
d]f]eg]f]v; s]k] 5] , l]s]s nfu]bf].
p; nfu]k]g To: t]f]f] . xfdl x]f]f]f] gePsf]f].
xfdI aflux/ lgl:sof]. xfdl x]f]f]f] gePsf]f].
; fob c_ dflg; klg xf]f]f]To; h]xf]f .

aflx/ lgl:sPkI5 kmtdfn] elgg λ
.loglx λ n]xfdlnf0{7u].

kmtdf dfnlb λ ; 6]nlehgsI lgdf λ f xg λ
/ xfd λ ; d λ sl @& j ifl λ f ; b:o . xf λ /xg]
t/ sd af λ g] 5 pgsf] :j ejf . cf λ ne/ /
kmtdf ; E}5g\ cf λ ne/ kfom kmtdf; E xg
r λ fxG5g\ @% j ifl λ hflDj og l76f]kmtdfklt
cg/fu /flv/x λ sf 5g\ emg] ltg xktfb]v
xfdl ; E}5f. pgl kmtdf; E lgs} uDe/ eP/ b λ f
f]xktfb]v g)u λ g ul//N5g\ l8g/df
hff klg j leGg vfg\$/f k|tfj u5g\ kmtdfn]
gvfP sfnf]j 0f\$]cgxf/ cem/ftf]agfp5g\

xfdf]cl3lt/ c:yfol 6x/fh:tf 7fpE λ df
lj leGg x:tsnfsf dn]; og ; a λ tx λ c λ st
; fdulx λ sf k; nx λ n:s:}b]M5g\ k; nsf
cufl8 u λ xsx λ nf0{cfslift ug{rlsnsf uxgf
/ kx λ h/ a λ nsf c; fdfG sk8f nufPsf hf\$/
h:tf l76f]76lx λ grf] emfub λ g\ gfsdf
/ftf]8Nnf]-Snfpq_ 6fF\$]f loglx λ ; E kmtdfn]
km λ pf]vRg r λ flxg\ dnf0{pgsf]Sofd]f lb0g\
/ Pp6f l76f] E 6f; Og kmtdf . cf λ ne/ v/
sb] kmtdfsf]xft ; dfP/ xf λ . d λ]bj \$f
km λ pf]vrlrlbPF.

d λ]cln k/ x]F- r λ / 8 λ fa klg To; /
g}km λ pf]vrfpE] x λ g\

6f λ ln]b0{xtn]hf λ hfBn] tfln lk6b
pb λ ff ul/g λ ..eflo k/liff ug{sf\$]r λ fxG5 <
eflo k/liff .; a}6f λ lt/ u/{sbaf]. Pp6f
ufjh] 6x/fdlg kfgl hDdf u/] ; fgf] s[td
tnfp agfPsf]/x λ . Toxfkx λ kfli6ssf
xfFx λ 5f]8Psf]/x λ . nfdf]8G8ldf c λ sz
/flvPsf]/x λ . tl c λ sz; h]xfsf 9f9df
/flvPsf] ufhf] tf/df 15/fP/ 31d/x λ f
tnfpaf6 xfF lgsfNgkg]/x λ . xfFsfeBldf

z λ o, Ps, b0{/ tlg n]vPsf]xg]/x λ . z λ o
ePsf]xfF k/df s λ l klg gkfpg] Ps ePsf]
k/df ; fgf]8of kfpg] b0{ePsf]k/df derf λ f
/ tlg n]vPsf]k/df lj zfn ul8of kfpg]/x λ .
t/ Tof]v λ v λ g @ j 6f 6f\$g r λ flxg]/x λ .
Pp6f 6f\$g lsGg dn]; of l/a λ b b0{r λ flxg]
/x λ . Gbg sb λ uP / 6f\$g lsG. t/ pgn]
v λ g kfPgg]sgeg]v λ v λ g b0{6f 6f\$g
r λ flxg]. pgn]5Ss kb{kml/ csf{klg 6f\$g
lsG]/ b0{k6s eflo k/liff u/]. bj }k6s
z λ o k λ of.

; Gbg]eg]. lsG Pp6f 6f\$gs}rf/ l/a λ
 geg\$]l pgn]y λ ..; a}xfFsfeBldf z λ o
n]vPsf]xg ; S5. .

6f λ lnf0{klg of]v λ 7ul xf]h:tf]nfu λ .
pgn]elgg\of]v λ 7ls nfu λ .

x λ /l cf0ku]. pgn]eg]ca csf{v λ hdf
hfpF. pgn]rf]l cf λ fn]k/ cfsfzdf a6f/Psf
lnsx λ b λ yfpE]eg} .sf\$]f:kf08/Dofg afg
r λ fxg]k

xfdl ; a}nf0 λ sf]6/ l v λ ePlt/ nflu λ F.
x λ /lnf0{k5 λ fpE}. k λ z λ af/d} xfdlnf0{ of]
v λ hsf]nflu 5\$]l6s6 lb0Psf]lyof]. x λ /ln
xfdlnf0{Ps Ps ub]l6s6 lbP . xfd λ ; d λ sf
tlg}hgf dlxnfn]of]v λ v λ g r λ fx λ g\ xhf
/ 6f λ ln]t c λ klg v λ hsf lyPgg\ kmtdf
klg gv λ g e0g\ xfdl af λ l s λ fx λ ; a}
l5 λ of]v λ gsf nflu . aflux/ r λ rt sf6 λ
z λ vnfdf :kf08/Dofgn]nufPsf]nufsfl]a λ s
ePsf]afs; df xfdl pleofF Toxfkx λ Ps
hgf sd{f/l cfP/ afs; sf]lasf{nuf0lbP .
afs; la:tf/}; Tof]. afs; sf] leQf g/d
lyof]. 6fpsf]a:g]7fpEq klg g/d lyof].
cufl8 xftn]; dfpg]kf0kx λ lyP . xfdln]

/fd/L ; dfP/ ; xf; h6f0fF. of] hf]vdk0f{ vjh v]g]x0dt ul//x\$]f lyof]xfdl . luNd/ ; Gbg, 8d]f / d Ps]f]L h]f]8Ps]f rf/ j 6f :kf08/Dofgsf]v]f]leq ; t\$]f lyof] cufl8 lns / tn e0]f]q b]vGyof]. cufl8sf]xfdf] afs; nf0{ prf]ng glnf] v]f]af la:tf/} 3dg y]nOf].

lune/n] eg] ./BL, n] A] f0h J] j:f:tj df pgln]lrRofpE}o; f] eg]f lyP . xfdl ; t\$]f rf/} hgf prf]nE} 3db} uof] lbdfu l]lrqsf] cg]e, c]ncln eo / /fd]-rstfn]el/of]. la:tf/]prf]nb}uPs] xfdl crfgs cfsfzaf6 hf]n] of]SP h:tf] u/l ^off]sof] lrRofx6 /f]g]; lsPg . l; w] d]bdf j /kmsf ; 0/fx]n]/f]h]:tf]u/l qf; sf sf]fx] k;]. xfd] afs; kfun h; /l c]t]t t]l | ultdf cfsfzdf yflkPs]f] lnsdf bul//xof]. ; f/f an vr{u/] xftn]afs; leqsf] kf0kdf ; dft] z/l/nf0{yflg v]f]off] bfx] ls6] klg d]h]cf]f a]b ul/gf. lnsnf0{x]f] lg/lx kf]0lh:tf] afs; leq slb/x]f. afs; psf]nof] km] c]t t]l | ultdf / k]n6of]. kn6b} sb]f] cem t]l | ultdf . xfdl 3f]6f] lyof] k]n6f] pQfgf] kf]of] ; a]f] r]tsf/ ; Gb} cfkrhfo{ yf]b}. af]g kf]P xGyof]h:tf] nflu/x]f]. crfgs fofRr /f]sof] afs; . la:tf/]9f]f v]nOf]. xfdl cf]h]f] lrRofoff] v]nOf xf]fdf . hf] hf]n]; a}c]f gf cg]e] ; gfp]g yfn].

8d]f - d]h]cf]f]v]f]g ; lsPg .
; Gb]g - .pk]m c]t e]f] .
luNd/ - .clj :d/0f]lo].

c]t zl]m vr{ePh:tf]eof]. df]z]k]L k]rh]h:tf]. xfdl lnsf0{x]f] /df0/x\$]f ; fylx] xfdl lgl:sg]al0s}afs; df kl; s\$]f 5g\

To;]) xfd] cg]e, / si6 pglx]n] ; Gg kf]Ps]f 5g\ pglx]sf]afs; klg bf]8of]. tna]f x]f]f0{t /df0nf]t xf]g l]prf/r]fj / aN8d]f a]f]P/ pglx] klg eoft/ db]df cf]h]P Toxf]f6 .

r]g - .of]v]h slx]n0}bf]f]ofp]f]g]F
cf]ne / - .f]s t / Psk6snf0{dfq]U

aflx/l v]hsf]l; ug] / P6]; g cyf] k]f]v cfsif]sf] kdf k]t]t ul/Psf]of]v]h v]bf hlt g]bj f] k/]klg k]f ePk]5 t dhfdfq af]l /x]f5 . dh}dhf . ; fxl; s v]hsf]dhf g]oxl t xf]lg .

of]v]h v]h] aflx/ lgl:sPk]5 t d 5s] k/F /ftf]b0]n]n08g a; nf0{b]y] . aflx/ xf08 kfs{sg]f n]y]f] !\$ g]a/sf]a; nf0{ b]y] d /f]f]rt ePF; g]@)) @-@)) \$ al]df cg]f]k]6s ofqf u/]f]5'd]h]n]8g a; df . ko]snf0{cfslift kfg{f]vPs]f]of]a; n]d]f] a]f]ot a; f0{ / l]Bfyl{ h]g]gs] :d[t]nf0{ tfhf u/fof]. d]h] a]\$ / :6k]6af6 xf]0Ao/l u]f; Ddsf]b]gs ofqf log)a; df u/]f]5'. l/h]6 kfs{ E] hf]8Ps]f d]f] xf]6n / gy] n08gdf c]l:yt l]j Z]l Bfno hf]g]ol b0{ tn]a; d]f]:d[t]df ulx/f]5fk ag] a; f]f 5g\ d]h]s]k] k]rh]f]x] of]a; sf]k]7elddf l]vrf]

x]f]l cln k/af6 xfdl t/ cfp]e]egof] .ca xfdl csf]t/ hfg]. b0]6f d]v]o aflx/l v]h]x] af]l g]5g\

xfd] cf7 bz v]8nsf l; BL pl]snP/ b]f]t/sf c:yfol h:tf nflg] k; nx] x]f] kfs{eq}pQ/lt/ nflof] k; ndf x:tsnf] ; fd]u] cf0; l]q]d, kf]h]f l; a]u]rs] / e]b]f ds]aq]ldf /f]vPs]f 5g\ lr; f]7fp]f l]x]f]

/ ple~~5~~ ol vfg\$/f vf0/x\$ f dflg; x~~2~~sf] 30Ff] nfu\$ f] 5 .

e6\$f]ds\$ f]af.gfn]g)dnf0{x?ss}kf]of]. d ; Gbgnf0{ InP/ e6\$f] ds} ls6g]x~~2~~sf] k^aQmdf ldl; PF. d]f]afNosfn; E e6\$f]ds] 56&pg gldNg]; DaGw 5 . :shaf6 3/ k1s~~2~~f 3/df cfdfn] k1f0M ds} e6] /flvlbgelPsf] xGyof]. emfkfsf]zlgZr/] If, hxfxFdl xlS6ff] ds} pTkfbgsf] nflu b2d]k; 4 5 . xfd] 3/df l; hgdf ds\$ f kxf8 g]xGy]. htftt} v�f / vf; hfx~~2~~. avf@f ds} /v] 7fpF gku] 3/sf 6f8el/ ds\$ f g^aloPsf 3f3fx~~2~~ n8f0Psf xGy]. xfdl hf]uP/ oftpit lx8yof]. xfd] 3/df e6] vfg]k1h}k1h p7g]hftsf] d'nl ds}; wfxGyof] / ds} e6ys} nflu l6gsf]j z]f k\$ f/sf]xf]h]f]N agf0Psf]yof]. cu]gfdflly Pp6f kmnfdsf] ; f^ah f]f e108a0Psf]l6gsf]afS; fdf ds]/v] cfu]f xNnfP/ el6Gyof]. df6fsf] xf8L t ; fwf/0f s/f eof].

xfdf]kfnf]cfot]ds]ls6g]. ; b6g / d]h] kfn]kfnf]sfuhsf]yEdf %-% 1/aNf]sf]ds] ls6oF. c~~2~~; fylx~~2~~ ePsf]7fpBf uoff] x'; leq xfdl ds]h]f0{s]b]f kf/l sBlnof] kfnf ub]tftf]ds]vfof].

; b6gn]e6of]->ln^afdf klg e6\$f]ds] nf\$lkf 5 .>ln^afdf dfq xf]g a]fot, k1f]c; , l; aNfk', yf0nof08, 068f]l; of ==hxfF hxfFd k1f] 5' ..e6\$f] ds] sf] nf\$lkf]f b]y]f] 5' .; 8s k1f]df dfq xf]g; k/ d]f]sf klg .kk sg] / .f]6\$ sg] sf kofs]x~~2~~ e6\$f] 5' .

xfdl x]f]ln] laxfg]v s/f u/] af]x/l v]hsf]bf] f]s7lgtd v]h tkm[nf]b]f] .ss{qf] gfd] of] v]h v]gsf nflu ; of]dflg; x~~2~~ k^aQmdf plePsf 5g\ of]v]gsf nflu go]td

!\$) ;]6ld6/ clwstd @) \$;]6ld6/ prf0 tf]sPsf] 5 . lgs} prf0af6 c]t6t} 3dfp/f/ ptf/r9fj o0m v]hdf xfdl k^aQmdf kv]qmdf c~~2~~n]v]h]f]x]f] v]g]dflg; x~~2~~ cft]st eP/ lrRofPsf] b]M5 . afs; df ; t] ..nf0a sf]6/ v]h]f] r] / ; b6gn]of] b]o b]k]5 of]v]h v]g]cf6 u/v]gX k^aQmdf afixl/P. d]h]eg]v]g]cf6 u/f d]f]; hkr]f, 6f]k / Sofd]f; b6gnf0{lbfPf; fx; h6fPF.

k^aQma4 dflg; x~~2~~sf cgkf/df clncln q]; t, clncln lh1f; ' clncln v' l ldl>t jj lrqsf]efj k]jj lDat e0/x\$ f]b]M5 . xfdl 8Aaf glhs k1off] vfh 8Aafdf a; \$f dflg; sf] v]h k/f ePK15 xfd]kfnf]. d]h] v]h ; ? ePK15 d]h]38l l; f u/F; do gfk]g . v]h ; ? eof]. ult lnof] 8Aafn] lnsdf . ; xefulx~~2~~sf]rl]tsf/ cfsfz]k1b]g]u/l; lgof]. 8Aaf /f]sg]s'/lyPg . plN6B]k1N6b)a6f] / 8Aaf xfd]cl3 /f]sof]. ; a}xf]b} s/fp] cf]n]P. d]h]38l x]f]b0{ldg] !) ; \$]8df v]h ; ls6f] /x]f]

xfdf]kfnf]cfot]. x]f] / kmtdf Ps 7fpBf a;]. pg]x~~2~~sf]k15 cf]he / lund/ To; k15 d / 8dfa a:of] Toxf]L sd{f/l cf0gV s; l{dfl:t/af6 af/ tn v; flnb0g\ ca xfdln]; dfpg]7fpBf]f] Tof]af/n]xfdlnf0{ s; l]df a]b u/\$f] 5 . d]h]7h] af/ ; fg{vf]h] Tof]xlnPg klg; g]t s]s/f .

ca b0{ldg]sf]; aNif]f nflu xfdl tDtof/ eof]. kmtdfn]elgg\ .xfo uf0h, x]fe c gf0; 6f0d]

v]h ; ? eof]. jj Btlo ; fa]hfsf]d2taf6 lnsdf xfd]8Aaf prfln]uof]. xfdl la:tf/] j l/k/ x]f]uoff] lnsdf]; j f]ws prf0; Dd xfdlnf0{la:tf/]g]nfl]f]. To; k15 t o; l cf]f]f]x0]s]of]8Aaf, d6'g]r=====; f]eof].

bfx] E af/df ; dfP/ cfk\hf0{yfb}8Aaf; E} vjh cyft\yjh /f08\ j u\$ f vjh xz df of] j ul\$ t ul/Psf] 5 . of] vjh vlg rfxg\$ f] Go\$ td prf0{!#& ; J6ld6/ xjkg\atf0Ps f] 5 .

d] si6; E cf\ff vfh/x\ff d] f] dgdf 8Aafsf] kf\ff kmtsof] eg] s] xfjh < eGg] s/f cf0/x\ff]. o:tf] j rf/n] t d emg\cft\nt ePF. of] vjh xfdln]; ?df vjh\$ f]/f\h a yG8/ df0g 6\h h:t}yof] t/ Tof]e\bf a9l prf0df, a9l 3Dtl / 8Aaf plN6g]k\N6g]k\$ f/sf]yof].

EOFR 8Aaf /f]sof]. xfdl]kfnf]; lsof]. af\ff of] ca t xfF] / l] lrqsf]cglej dfq af\ff . ; a) lgl:sofFaflx/ . km\ff k; ndf xfdl]ql; t cleJolQmsf]r/df]siif\$ f km\ff xz of]SDKob/sf]kbfd\ff . ; a]lrRofPs f /x\ff g\ xfdl]8Aaf klg x\ff 8Aaf a]lrRofPs f /x\ff g\ / d]eg]bfx] ls6\$ f]/x\ff' . ; a\$ f]cgx/ eg]boglo lyof].

aflx/ 6f\ffL xfhf, r\ff / ; \bbg xfdlnf0{ klv{x\ff lyp . pglx\z n}; f\ff\z . s\ff\z q\z s:tf nfluof] <

x\ff/l / km\tdfn]eg] .w\ff\z w\ff]/f\ff-rs \ff ; \bbg d]f]glhs}cfP/ eg] .8/ nfu\ff d]eg]eg\ff .8/ g] t xf\ff g t/ cln cln cf]OPF:tf]rflxFeof].

Ps\ff g t xf]lg, vjh; s\ff l5 t Sof d\ff hf \ff d] csf]; a\ff\bf /f\ff-rs ..k] z6\ff v\ff gsf nflu ptk\ff t ug]p2\ff on]; \bbg nfo{ o; f]eg\$ f]lyPF. t/ klg pm\ff v\ff g tof/ ePg .

clxn]ck/f\ff g 8B ah\$ f]5 . ef\$ nfu\$ f] 5 xfdlnf0{. ysf0{klg nfu\$ f]5 .

x\ff/l / 6f\ff ln]; Nnfx u/]. ..k] ; 6 vjh\ff l5 vfgf vfg hfg\ff pglx\z n] xfdlnf0{hgfP .

..k] /f\ff \ff ; a\ff\bf /f\ff-rs / s7lg vjh eg] lrqof u/\$ f lyP x\ff/l n]. d\ff' xNnfpg]

xfdl vjh :ynlt/ a9\ff F ; a\ff\bf s\ff l7g vjhdf t ; a\ff\bf 7hf]el8 \ff ; of]Fdflg; xz 3d\ff/f]k\ff Qmdf plePsf 5g\ ax'; f:s\ff ts l] Zj sf] ; f\ff] k|t\z kh:tf] b\ff G5 of] el8 . ox\ff Rrlgof\z 5g\ Soff6\ff/g / d\ff\ff/g b\ff } efiffdf s/f ub\z. c/lj ogx\z k| :t 5g\ -; Dk\ff{z/l/ Pp6]sf\ff nlf\ff]5f\ff\$ f / cf\ff fdq b\ff g ; Sg\ff/l cgx/ / zl/ 5f\ff\$ f c/lj og dlxnfx\z xfdl]glhs}plePsf 5g\ c/lj s efiffdf s/f ul//x\ff s:tf 5g\ pglx\z . ef/tlox\z sf] ; \ff of klg 7hf] 5 . lx\ff bl/ b\ff l0f ef/tlo efiffx\z df a\ff\ff b\ff g\ pglx\z . xfdl glhs}plePsf b\ff\ff g\ s\ff l\ff x\z ; E 8\ff a\ff n] s/f u/] leotgfdl efiffdf . ltglx\z leotgfdaf6 ox\ff FcfPsf /x\ff g\ :yfglo tldnx\z klg b\ff G5g\ xfdl]j l/kl/ . :yfglo dn\ff\z sf] ; \ff of klg pNn\ff o 5 . of]axhftlo el8leq xfdl klg ldl; Ps f 5f\ff xfdl cfk\ff klg gf]j 6f b\ff a\ff e\ff ePsf 5f\ff; d\ff df. t/ ol ; a\$ f]Psdfq rfxgf 5 clxn] :k] z6 r\ff g]/ cfg\ff bsf]r/df]siif{k\ff t ug]\ff

r\ff g]abfd /v\ff f]la:s\ff s\ff kof\ff xfdlnf0{ l0f0lbP. To; \ff u/l ; \ff b\ff g\ j klg e\ff\ff ds}. xfdlnf0{/fxt eof]. kfnf]kv\ff]; do s6\ff pg / ef\$ dfg{ f/}; lhnf]eof]. lr; f\ff pleP/ nfdf]; do kfnf]kv\ff s6\ff pg ; f\ff r\ff g\ s\ff l7g x\ff 5 . d\ff]; g\ !(((sf] g\ f\ff a/sf] lr; f\ff k\ff l\ff; sf]cf0km\ff 6f\ff / r\ff g ; fx]hfd\ff nfu\ff a; \$ f]; Den\ff ox\ff Ph:tf]; d\ff df ly0gF d ToxF F PSn}clt nfdf]kv\ff s6\ff pg e\ff\ff ..r\ff 6g6\ff n]; fx]; 3fPs f]yof]dnf0{. s6x/sf] leq\ ff sf\ff e\ff] v\ff Ph:tf]; j fb cfp\ff g]e\ff\ff tftf]r\ff 6g6 xfdl pleP\ff 7fp\ff NofP/ a\ff by].

o:tf]sf d u g [k]f o Mef/tlox_ lyP . u]6^a sf] yld kfsdf eg] o; /l plePs} 7fpf a]g cfpq]rng 5g . k/ k/ 5g\vg\$]/f a]g] k; nx_ .

xfdf] cufl8 Pp6f k m f d s f] 7f8f] 6fj / 5 . ; o ld/ hlt clnf] xfjf of]. To; sf] rf/} lbfzdf tlg tlg j 6f s' l_ h8fg ul/Psf 5g\ Ps k6sdf afx|hgf n]..k] z6l v]g ldNb5 . xfdl glhs} klu; s]f 5f] 6fj/sf]. dflg; x_ v]b]gl: sb]ul//x]f 5g\ To:t}b0{dgf]; Dddf v]h; lsG5 . dflg; x_ 6fj / df h18Psf sl; df a:5g\ af/n] dflg; nf0{ af]b5, gkmtsg] u/l . To; k15 xf08]ns k] /af6 tl sl; x_ dfly hf5g\ la:tf/} dflg; lnP/ . To; k15 hf]n] tn v:b5g\ 6fj /sf]alrebf cln tn /f]sG5g\ tl dflg; x_ / k] dfly hf5g\ k] tn; Dd v:5g\ Ps k6s sfk] dfly k]5g\ ca tn em/k15 v]h ; lsG5 / cf]h(5g\

xfdl of] : a} k]bf glhsaf6 x]v/x]f 5ff] dfly hff /f]f -rt x]uPsf]b]M65 . crfgs klnf]rf]l tn embf{dflg; sf]7hf] r]tsf/ ; lg65 . t]gt}k] dfly hff rk nflu5g\ntglx_ . k] tn embf{csf[r]tsf/ ; lg65 . k] s]l dfly up/ tn embf{sf]cl]td r]tsf/; E}v]h ; lsG5 . k]o\$ tn em/f0df dflg; x_ cf]f 5f] sfg 5f] lRofpg] u/]f]b]M65 . glhs}pleP/ v]g]dflg; x_ nf0{ x]f]l]j lrqsf]cgej e0/x]f]5 . dgdf s]/fx_ v]h/x]f]g\ pglx_ lrRofPsf] b]ybf gv]g' h:tf]. v]h ; lsPk]5 dflg; x_ xf]b]cf]hPsf] b]ybf v]hnxflng' h:tf]. d bf]g e0/x]f]5' . nf0{ eg]c]3 ; b]5 . xfdl erig'glhs k]b]f] ..k] z6lsf].

8]f]n]eg] .ltdl ; f]f]r}g]v]5f]<

pgnf0{k]g dnf0{h:t}ePsf]s]/f a%g dnf0{ufxf]k/] . 8]f]sf]k]gsf]pQ/ lb]

lund/n]eg} .ltdl 8/f]f] v]h] s]f xf]. l dnfo{k]g v]hffg]e]g]nf]of]. Ps t olt 6f9faf6 cf0kluPsf] 5 . k] cf0kluPnf gcf0kluPnf l]cf0xfn]k]g s]lxn]cf0g]xf]< :j f:Yo / pd]n]; fy b]hf gb]hf < df]g; n] pd]nf0{ /f]g]; Omg . To; h] d]h] clxn]of] v]hsf]cgej ug[gr]g]lgwf]u/f/ lx]dt h]PF. 8]f]a @% j if]f]176f]lyof] t]lg lsg s]f]d/x]f < dgdf; f]f] #) j if]f] r] / ; lbg t gv]g]eg] kln]g]aflx/0; s]f 5g\

xfdf] cl3Nnf] ; d]sf]kfnf]cf]f]. ToxfF b0{l; 6 vfnl eof]. 8]f]a / cf]he/ uP/ a;]. ca xfdf]cf]f tl b0{; fylx_ df s]b]t eof]. pglx_ df]ef]f]0 s]l l]dg]d}xf]l k]g eff]g]f]n] 5f] pglx_ df]v]h ; ? eof]. sl; x_ prflnP. 8]f]a / cf]he/n]s' l]df a; la; l v]f t]sf]p+ v]f ; f0snsf]kf0&n df/f:tf]u/l dfly tn ub]f/f]dfly uP . dfly upk]5 s]l l]f]f/f]sp:tf]eof]. crfgs em/]f] b]v]of] pglx_ / ; lgof] lr]tsf/ . cgxf]sf] cleJolQm 7dofpg} ; lsPg . k] dfly prflnP pglx_ . v]f k] t]sf]p/ dflytn rnfP . k] tn em/] k] r]tsf/ ; lgof] . k] dfly up pglx_ . pglx_ lgs} ; DxflnP h:tf] b]v]of]. dfq s]l dflyaf6 pglx_ cl]td em/f0 em/]. v]h /f]sof] xf]b] cf]hP pglx_ , k]Psf] / cf]QPsf]cgxf]/df . ca xfdf]kfnf]cf]f]. xfdl cl3 a9]f]f. aflux/ lgl:sg]aj]f cf]he/n]dnf0{egof] .u8 ns]

d]h]eg] .YofaS; Ü.

d, k]tdf / x]f/l pQ/lt/ k]s]psf s' l_ df a:off. Tot]t/ lyP 6f]l, r] , xfhf / ; lbg . xfdl Sofd]f]n]xf]lnf0{tfs] pglx_ a; s]f lyP . Ps sd]f/l cf]p/ xfdf] k]l sl; lbP / 6fpsf]dflyaf6 af/ emf/lbP . ca xfdl s' l]df k]f k]df af]Psf 5f] b]]t/ s]d]f6 tn g/d knfl6ssf 8]g8lx_ em/]f

5g\ ToxfFxfdln] bx]] E k1s8ofP cufl8 xfdl] ; fylx_ nf0{xft xNnofP xfdln]/ ; fx; a6NofP d]] nfdf] ; f; km]] P/ d6' bx]] kf/P prflngF/ v; flngF.

xfdl a; \$f s' l{ la:tf/]prflnP . d]] tn a; \$f ; fylx_ nf0{x]] P/ s' l{cem dfly prflnD}uof]..k] z6lsf] 6f] /df 6f P/ . d]] cufl8sf] 8f0gf] / kfs{b]] Fcem dfly uof] kNnf] 8f8f b]] F dflg; x_ .ss{qldf] lrRof0/x\$] p[rof0af6 b]] F k/ ; dy/ efudf b0{ tn] /ftf a; x_ slb/x\$] b]] F xfdl a; \$f s' l{/flsof]. d]] w]] p[rof0af6 u]] 6a xf0Nof08nf0{lgoft] 7f8f] c]] nPsf] kmnf] lkn/df 6f P/ prf0df /x]] cln cln cln clQPh:tf] e0/x]] .

crfgs xfdl a; \$f s' l{g} t]] ultdf tn emof]. clt tlj ultdf t cf]] vhf x]] klg b[0 b]] vB] /x]] . d6' lr] of]. bx]] E xftn] 5ftl cufl8sf 8f8l_nf0{ dfPf. cfkm' p8]] tf]eof]. lrRofpg kl]] . a; \$f s' l{ lyPg . s] n tlj |xf] fsf] s8f bj fj dha]] wdf k/]] dx; ; eof]. ; of] d6/af6 crfgs v:bf xg] cg]] t . s]eof] g]yfxg gxg] h:tf]. cl6td cj :yfd af]] ul/g]] k]f] u/h:tf]. lrRofP/, b]] ls6], 8f8l klq]] P/, v]] t]] sfP/ ===== . s]s]eof/ s]s]ul/of]e]] gnf0{ zAbx_ dfk]] c; Dej nflu/x]] . cgel'tnf0{ pxl _ kdf JoQm ug{ zAbx_ c; dy{ nflu/x]] g]

6f] /sf] b0{ltx]0 efu tn em]] k15 s' l{ /flsP5 / tn p8]] :tf] u/l v; \$f xfdl s' l{ a:g k]] of. s' l{km] /dfly prflnD] xfdlnf0{ lnP/ . o; k6s s' l{6f] /sf] cfwf efu hltcf k]] of/ km] tn cl3 em]] /l emof]. xfdl km] lrRofP] v:of] tn . s' l{cl8of] xfdl km] yrfl/of] To; dfly . klxnf] r]] e]] bf sd prf0af6 em]] /Psf lyof] xfdl o; k6s t/

cgel't eg] k]lxn]] h:tf] qf; b g]eof]. Ps]] 5g klg cl8g gkf0{s' l{km] /prflnof]. bf]]] k6sebf cem] sd prf0df k]] of/ km] emof] cl3 h/ l g}. lg]] Gt/ s8f bj fj dx; ; e0/x]] h]] df / d6df . ca s' l{flsof]. af]] of]. nfdf]; f; km]] k15 ; fdf] xg yflnof]. ToxfE f sdf] f/l cfP / xfdl] k]f] Pj +af/ vfl] nlbp. cf] h]] alQs} v]] 6]] bf hfb / dha]] wdf afp]] PPh:tf]eof] s]] ; \$]] 8 . t/ v]] em]] 8f]] k15 t]] g]] 7ls eof]. To; k15 xfdl aflux/ lgl:soft] prf0df h18t Sofd]] faf6 l]] rPsf ctof; sf r/dflsif] kf]] fx_ aflux/ k1]] sf kf]] f] k; nx_ df x]] of] x]] /l k]] dv afP/ lrRofPsf /x]] g]] pgf] bfoff] / a; \$f d]] bfx] ls6] cf]] vnf] kN6fPsf] /x]] 'eg] pgf] afoff] / a; \$f l k]] tdfn] k]] cff] lrDn] cfwf dv afPsl /x]] 5g] xfdl ltg] hgf 5ftldf h]] 8fPsf] 808ldf b]] ; dfP/ em]] 8fPsf /x]] 'f]

aflux/ lgl:sPkl5 ; a]] kf]] kf] xfdf] cgel] ; f]] . gv]] g]] gv]] h]] f]] k5'tfP . 6f]] ln] dn] of] ; f]] w]] . 6a]] s] clQof] < d6df bj fj k]] of] <

d]] eg]] cflQPF cflQg' :j ef] s] lyof] d6df e]] bf hfb / dha]] wdf a9l bj fj k/]] f] dx; ; eof].

6f]] x]] g]] . hf]] df, dha]] wdf xf xf xf .

6f]] vhf :j ef] s] 5g] h]] ifodf klg s/f ug{cl7of/f] gdflg]. pgf] :j ef] /fd/l aem]] d]] d]] cgel] k]] 6. E pgll; t /fv]] ..k] z6lsf] cgel] u/k15 d]] g]] fnf]

l; gwkfnrf] df vjh] f0g] ; fxl; s v]] . a-hl hdk]] ; Dem]] d]] cflk]] v]] g]] c] ; / xfn; Dd k]] t geP klg d]] f ldq] x]] n] 6]] nlehg sfo]] mdf k]] t u]] f b]] ox_ glhsaf6 x]] f] 5'. lk]] f/fh hf]] / c]] of r]] kfuf0]] g]] fn 6]] nlehg s] nlehg nflu lgdf]] u/f u/f 6]] nlehg

sfo{mddf .a~hl hDkjhfo{/fd/[k|t't ul/Psf] 5 . cfkth]:k] z6lsf]cgej u/k]5 dnfo{ .a~hl hDkU cem /f]f~rs, ; fxi; s / hfl]vdk0f{nflof]. a~hldf lj z]f 8f]ln]v§fdf

a/] dflg; nf0{vf]df kf]lnG5 . ToxfFxfj fdf p]5l\$P/ tn v:g] xf]. ToxFf; dfpg] sg] cfwf/ x:g . tn lglZrt lj Gbdf kUk]5 a/]Psf] 8f]ln]dfly km]sf]B . :k] z6l]df t ; dfpg] 8G8L / tn yfk]g] s' l{xG5 sDtdf .

xd]l ef]n] 6f6 k]N6Psfn] ; f]m] .km]S sf]f]tkm] nfluoff. htftt} km]s km]s vfgf kfpg]k; nx] . k:glal0s]yf0{lrglofFd]n] Sf]og nufotsf w] b]sf vfgfx] kf0g] yk]k; nx] b]M]P . ; b]gn]k/ s]fdf p0/ ef/tlo vfgf kf0g] Pp]6f /]6/]6 b]y]g \ pgl ToxfFa%g up . d eg]s]L k/sf]S]n]k6 P08 l; Hml^ xaf] ; kdf uPF. ToxFf, f]cf7 l/a]df df]fsf]ef]Bfdf eft / sv]/fsf]ue] ; d]sf]vfgf ;] k0f]f]/x] .

d] ; f]F .s]Qsf]lk/f]5 .
k; n]e]gof] .yf]dfq, t/ ; j flbnf]5 .
; b]g klg ToxfFc]f]k] / eg].gy]0]g8ogdf
t cfsif] s]L b]vgF] .

d]eg].d]e]eft / sv]/fsf];] df]fsf]
ef]fdf vfg]lj rf/ u/F. d]No klg ; f]cf7
l/a]dfq .
pgn]k; n]h]f0{eg].dnf0{k]lg Toxl ;]
vfgf ; j flbnf] lyof]. d; nf]bf/ t/ sd
lk/f]ePs]f]. ; b]g t d:t;] kl/f]klg vfg
; Sb5g \ pg]sf]d]vo vfgf eft / t/sf/l g]
/x] >l]n]sf]df klg . t/ dnf0{eg]dn] ofdf
vfgfdf s]L ; d:of eof]ls lk/f]ls ulnof].
oxfFDd ls sv]/fdf klg ulnof]xfn]f]kl/s/
htftt]ef]k]Bsf]df . xf]ln]vfgf vf0/x]f]
3/ c]o]t cfw]gs j:f:t]z:qdf cfw]t/ eP
klg kf]rlg kf]fj lbg]cf]tl/s ; hf] 6 ul/Psf]

5 . k/fgf sf] / 9a]nfaf6 agf0Ps]f h:tf] b]vg]ul/ leq] leQfx] lgdf]f ul/Psf 5g \ el]f]h, kl/j] / k\$[tsf]ki6 kf]fj df]g; sf] cfx]f/l xf/df em]nsG5 .

lj le]g k[7el]daf6 cfPsfn]xf]ln]vfgf
klg km]s km]s vfofF. r]gn]; k ePs]f]g8N;
vfp rkl:6sn]. 8a]f]n]klg g8N; ; k / ; L
km]8 vfp . xf]hf / km]tdfn]e6]f]eft vfp
eg] 6f]ln] kf]f]f] sv]/fsf] df; ' / ; nfb
vfo]g \ lund/ c]f]he/n]klg d]v]o c]z eft
g]ePs]f]df5f / ; nfb;] vfgf vfp . u]f]6a
xf]0]no]08df w] b]x]af] df]g; x] cfp]g
ePs]f]h] pglx]n]f0{l]dNg] lj le]g kf]f/sf
kl/sf/x] kfpg]joj :yf ldnf0Ps]f]5 .

vfgf k]l5 xfd]l c]gt/f]6o]kd]nf]l]k]f
af]g8\$; fd]gsf k; nx] tkm] nfluoff. u],
uofk, u'; L, gf]0s, Pl8bf; , cflbsf k; nx]
x]fd]l lx]8/x]yoff; lk]a dn]eq . qm]fx]sf]
30f]g]nfu]f]5 . ToxfFaQ]sf]le]ln]dn]l
/ leq] v]h]x] klg lg/g] / r]ln/x]f] 5g \
3/x] leq]df]g]f]h, ldgl 6g, km] / Jx]ln h:tf
kl/j f] a;] v]g l]dNg] .km]dn]l /f]08]df
df]g; x] c]f]gb ln]0/x]f] 5g \ cf-c]g}
9a]n] /df]0/x]f] df]g; x]sf]d:tl x]fd]l
.n]n] 6f] df k]l]off. ToxfFd]g; x]sf] 7h]
30f] nf]f]5 . of] 7h] vhf 7fp]f]eq
cf]gh:t]nf]lof].

ToxfFf] 7h]cfsif]fsf]kdf ..6]' ckm
Inj 6]sf]k]td]t {x]f]5 .

6f]ln]elgg \ .td]l ptf hfp] d l]tdf]
oxfFk]f] l]l]r]lb]5'.] el8nf0{l5rf]b] d
:t]g]atfsl k]td]t {glhs uPF. kf]f]lvRg]
db]df plePF. d / d]t]b]f]0{k]f]f]k]p]eq
kfg{6f]l e0]}; t]h:tf]u/l 9]ns0g / l]ns
kfl/g \ pgn] xftn] 0zf/f ul/g Ps]15g
cl8/x]g . d]h] klg d]t]h] h:tf] b]flxg] xft

prfn] afoffxft sDd/df lsf tfa Rofkjh:tf]
u/F. 6fqln]Sofd]f lsns, lsns lsns kfl/g\\
d cufl8 a9F/ 6fqlnf0{ xft lbPF. e0Bf
9INsPsl pgl d]f]xftdf ; dfP/ pl7g\

Goof\$]dxTj k0f{cfsif]fsf _kdf /x]f]
:j tGqtfsl dl't]f] k|t]k lydkfs{ leq
pEof0Ps]f] 5 . oxf]f] dl't]f] k[7elddf
kf/] tl:j / lvRg]f] 7hf] 30F] nfu]f] 5 .
dflg; x_ /f]f]~rt ePsf b]M5gV xNnf
vNnf lg/Gt/ ; lgPs]f] 5 .

Goof\$]yt ..6]' ckm Inj 6l] df]ns
dl't]nf / 0ltxf; b] } b] [6n] lj Zj k]; 4
dflg5 . k]f] ; jL dl't]f] cf]ui6 j fy]f]8lsf]
kl/sNkgfdf xhf/f]zNksf/n]; gV*&% b]v
em08!) j if]g/Gt/ sfu/] of]dl't]agf]Ps
lyP. ; gV**% df of]dl't]k]f]; jL hgtfsf
tkm]f6 cd]f]sl hgtfnf0{ldqtf]f]k]t]lssf
_kdf pkxf/ lb0Ps]f]yof]. hldgaf6 !%)
lk]b clnf]of]dl't]f]z/kf]n]; ft dxfa]ksf]
k]tsf]ds cy{ af]f]f 5g\eg] prfnPs]f
bf]f]xftdf Hof]td] d; fn 5 / afoffxftdf
sDd/ glhs :j tGqtf]f]3f]f]ff kq Rofk]Ps]f
5 . :j tGqtf]f]d; fn / 3f]f]ff kq af]f]f
..6fr' c Inj 6l]f]f] k]t]d]t]f] xfd]f ; a}
; fylx_ n]kfnf]kfnf]tl:j / lvr].

d]f]eg]P. Pp6f ; fd]xs tl:j / klg .J
; a}ehf eof] Ps ckl/lrt ko6snf0{
cg/f] u]off]pgn]xfdf]k]f]l]r]l]bP.

:6fr's}clnslt k]lt/ d]f]Pp6f uf]f]f]
vDafdf lk]hfx6 / sPkm] lsf k]ts lr]xg
6f] Psf]b]f. d]f]clnk/ ; /] Pp6f k]t]df
kf/] :6fr' / tl lr]xx_ f]k]f]l]r]f. k]t]df
glhs}cf]gV elgg]

.6^s, ltdl s]f]k]f]f]l]r]r/x]f] 5f]<J

d]f]pgnf0{eg]F.k]f]f]f]7hf]
/fhglts cy{ . :j tGqtf]f]cd]f]sl k]efiff
/ cfly\$:j fy]f] bf]Ex_ n]lj Zj rkf0/x]f]
lj /f]f]fif / lj j fb of]Pp6}tl:j /n]k]t]lsf]ds
_kdf JoQm ub]f .J

k]t]dfn]elgg\ .P P, ltdl h]f]f0 klg cs]{
cf]f]n]x]f]f]td]f]nflu hxf]lg db]f / tgf] 5 .J

j f:t] df of]t]gf] k]t]dfn]eg]h:tf]d]f]
dfq xf]f]g . oxL db]f]df sof]bzsb]v lj Zj
lj eflht x]f]cf]Ps]f]5 / lg/Gt/ _kdf c; n]lg
dh]sx_ l:ylt k]t]f]sf nflu lq]of]ln 5g\
vf; u/l bf] f] lj Zj o'4k]5 k]f]lj fbl /
; dfhj fbl v]f]fdf lj eQm lj Zj df of]s]b]o
lj j fbsf]lj ifo a]of]. ; t]gf / ; ~rf/ ; fd]u
lj Zj sf]f]gj f]v _kdf k]lg kfpgk5{e]g]cd]f]sl
/ k]Zrdlx_ f]sf] ts{x]. o; nf0{cle]o]Qm
:j tGqtf, k]hftgq / ; f] h]lgs vj /bf/l ug]{
; @qsf]_kdf Jof]of ul/of]. t/ o; sf]leq]t
txdf c]t]g]xt lj 1fkgsf]df]bd, ahf/l; h]f
ug] clek fo / lj Zj ahf/df cf] gf
p]kfbgx_ f]sf]dfu l; h]f ug] / lgj f]v k]z
u/fpg]clek fo cfnf]rt a]of]. :j tGqtf]f]
gfddf /fhglts, cfly\$ / ; f:s]ts :j fy{
; ~rf/ df]lodd]k]f]qmdzMu/fp]hfg]k]Zrdl
p2]osf]lj sf; zln dh]sx_ n] c]t/f]f]60
cf]krf]s d-rx_ d}vh] lj /f]v u/] / l:ylt
k]t]f]t]sf]nflu kxn u/].

Gob]\$]f]:6fr' c Inj 6l{/ ; E}cd]f]sl
c]t/f]f]60 .k]B r]g]sf]a]f]8 lr]xg x_ b]f
dnf0{of]lj f]b ; Dmgf eof]. dnf0{cd]f]sl
; f]f]u/l]sf]lj /f]v ug]/ of]db]f]nf0{k]f]f]zt
ug]f]f]r]f]sl, bof]s; g y:; ' / h]f]e= lug]g
h:tf lj åfg]x_ f]sf] ; Dmgf eof].

6fpsfdfly b] }xft prfn] x]f]l]n]xf]f]f]
yk8l dfb]eg] ; fyl xf]ca rsn] 3/df hfg].J

8øf^an]a'øSs plk[ø}eg] ..cf] ù d oxl
lf0f klv{xøf]lyPF. hfpnFhfpnFrF8}.

xfdL km] afIx/l vjh ePsf] vhf lfødf
lgl:sofF. s]l lgøf lx8]l5 xfdL afIx/af6}
rsnøh:tf] b]vg] 3/ cufl8 klofF. xfdL
nfda4 ep/ leq l5øfF. Tof] rsnø 3/sf]
leql s]bøf Pp6f øv agf0Psf]/xø . ToxfF
kmnsf økdf lj legg cfsf/ k\$ f/sf rsnøxø
em8øf0Psf]/xø .

d]h]cf]ne/nf0{d]f]Sofd]f lbPF/ kmøf
lVlrlbg cfu] u/F. d øv glhs}kluF/
øvsf]rsnø l6kg vfh]h:tf]u/F. cf]ne/n
lSns kf/].

rsnø 3/df lj Zj Jofkl økd} VoftL
sdPsf k]; 4 af08sf rsnøxø laqmLsf
nflu /flvPsF 5g\ d]h]a]N; sf s]l j fkñ/
/ rsnøxø lsg]. dnf0{dgkg]6f]n]fg/
cø klg /fd] / :t/lo rsnøxø lyP ToxfF.
t/ klg ToxfFdNo eg]s]l dxEf]h:tf]nflof].
kmøf lj dfg:yndf kf0g]s/dQm k; nd]sd
dnodf kf0Pnfh:tf] nflof] dnf0{t/ 8øfa,
rø / ; øbgn]eg]k] :t rsnøxø lsg].

dnf0{slgkg]klg lyof]cln w]lsg; dsf
rsnøxø . gf]j iflø 5f]fn]lxhfd]fq ..cln
w]lsg; rsnø Nofpg' \x} afaf] eg] 0djh
k7fPsf]lyof].

; aøf xtdf rsnøsf emfhfxø 5g\
lb9lNsPsf]5 . x'; 'nfu] lr; f]sfod]5 .
xfdL ; a)ysf]f 5f]

6f]l / xø/l cufl8 pleP . vf; v'; u/].
6f]ln]elgg\..; fyl xf] ca kmøf]ls ñ
xfdL cf]fnf] nflofF3dfp/f] af6f]f6
u]G6^nf0{ xft xNnfPø} dg-dl: tisdf
clj :d/0f0 cgøl'txø ; ^Nlxt u/].

❖❖❖

uhn

■ lbgdfg uøf]fg 'lbu'

!=

dnf0{; Dem] ?Gf}lsg
cem]kgl ; kgl aGf}lsg <

6f]sf]hø xø]axlsgf}lsg
glhs 5f] cf]f yGf}lsg <

el8d]5 dfof el8 g}blgoF
ltdL km] PSn]xGf}lsg <

afn] fsf] 3/ dgdf a; f0{
Tof]høtf/f 5Gf}lsg <

@=

ltdL ; fy b]pm dnf0{of]/ftdf
; xf/f xft b]pm dnf0{of]/ftdf .

/ft of]s6]l5 laxfgl t xG5 g}
cln dft b]pm dnf0{of]/ftdf .

ofqf of]nfd]xøf] /df0nf]
:j kgl n rft b]pm dnf0{of]/ftdf .

nhfof]o; /l 5f]l cw/ g}
Tof]pGdfb b]pm dnf0{of]/ftdf .

❖❖❖

JolOr-JolOrj

; #:stlj b\ej gnfn k\wfg

■ ufkfn k/fhhL

e j gnfn k\wfg k\; 4 ; #:stlj b\0txf; sf/ cg\ Gwfgstf\{xg\ pgl
lzlfs; ; dfh; j\ / /fhglltsd\{k\lg
xg\ g\kfnL ; dfhdf pgfnf0{
axk\tefzfnl JolQmsf \kdf lrlgG5 .

ej gnfnf] h\Gd l\j =; +! (& (j \zfv &
ut]sf7df8f\ ePsf]xf]. pgf afaf\sf]gfd
j zgnfn k\wfg / pgsl cfd\sf]gfd l\j Bfn\dl
xf]. afac\cdfsrf rf/ 5f\l / Ps 5f\fd\lo] pgl
PSnf 5f\l xg\ pgl ; ft j if\sf x\Bf
pgsf afaf\sf] d[0' eof]. o; n] ubf] pgf]
kl/j f/df cfly\\$; ^S6 k\of]. pgsl cfd\fn]
pgfnf0{Hofb]si6sf ; fy x\sfQg\ cd\fn]g]
pgfnf0{n\k9 ug\k]off lb0gV k9\k7f0g\

ej gnfnf] k9f0sf] ; ?j ft sf7df8f\\$f
b/af/ xf0: shaf6 eof]. l\j =; +! ((& df ePsf]
P; Pn; L-k/lffdf pgl To; :shaf6 af\k\m6[
ePsf lyP . To; k15 pgm] lqr\Bb| sn\Bf
cf0f P= / alP= pQl0f{u/]. :sh-sn\hdf
k9\Bf pgf; fylef0x\ km\km\ nluf nufp\]
/ t8se8s b\yfP/ lx\Bx]. pgfnf0{rflx\fo: tf]
s/fdf s\k\ j f: t}nflb\yof]. ; fylx\ l6lk\ngdf
:shaf\lx abfd, r\gf, sf\sf]sfkn, cf?av8f
cflb lsg\ vfy] t/ pgl; \k\ f x\B\yof].
vfnL ; dodf klg pg\l r\flxFkf7 3f\\$]\
s\lffsf\leq{a:y]. pgf :shdf k9\Bf\l\nf0{ 6\B" g
cfo cfh\gsf nflu s\Bfs\lx\ nf0{ 6\B" g
k9fp\]sf\ uy\.

ej gnfnf] l\j =; +@))@ df sf7df8f\\$f
zfl\ts\h l\j Bfno v\h]. pgl To; l\j Bfnosf

; :yfks x\Bdf:6/ ag]. To; a\hf s\Bf / s\Blnf0{
Pp6}s\lffdf /f\] k9f0\yof] t/ pgn\bj\j\j0{
; \B\} /f\] k9fP . !((& ; fn\df /fhglltdf
nfu\\$f rf/ hgf g\Bf\sf0{k\m\Flsf]; hfP lbPk15
pgdf /fhgllts r\Bf\ gf hfu\\$f] lyof]. pgl
3/kl/j f/sf]; \v/ c\Bf\gf] Hofgsf]; d\k kaf\k
ug/l /fhglltdf x\Bf\lP . /f0ffx\zsf l\j ?4
hgr\Bf\ gf hufpg k\hfk\l/fb\Bf\krf{5g\sfdd
klg pgl nfu]. /f0zf; gsf]c\Gt o u/l k\hft\Gq
Nofpg sf7df8f\ b06f u\lo ; ^\u7g ag\\$f
lyP . tl\lo]Pp6f ; ^\u7gsf ; \B\hs ej gnfn
lyP . pgf ; xof\lx\ ; fwgf k\wfg, ; fxgf
k\wfg, uh; \Bb/ k\wfg, l\rlQ/-hg g\kfnL cflb
lyP ; a\Bf\ln\Gg]7fp\flxFag\k\lyof]. ag\kfdf
el\dt eP/ a; \\$)aj\hf l\rg\hfg ePsl oj tl; \B
pgsf]l\j f\] @))\$; fn\df eof]. pgf]k\lxnf
l\j j fx\flxF@))! ; fn\df ePsf] lyof].
/fhglltdf nfu\\$f]sf/0 pgf]k\lxnl k\gl; \B
rfB\g}; Da\Gw\j R5\h eof]. sfG5l >l\dtla\6
h\Gd\\$f pgf 5f\l le\6/ k\wfg klg ; flx\osf/
xg\

l\j =; +@))\$ df sf7df8f\gu/k\lnsf
3f\loff x\Bf sf7df8f\sf\j\rt\k\l\{l\j sf; ug{/
/f0ffzf; gsf l\j ?4 hgr\Bf\ gf hufpg ej gnfn
c; g, Tof\B / sdn\fl\fl rf\B\af6 l\gl\ f\y
l\gj\fl\rt eP. gu/k\lnsfaf6 Dolgl; kn k\qsf
k\Bf\zg ug\Bf pgf] 7\h\] el\dsf lyof].
gu/k\lnsfaf6 l\gj\fl\rt k\l\l\glw / f0zf; ssf]
al\rd\ 6\ss/ kg\yfn\k15 pgn\kbaf6 /fhlgfdf
lbP .

e^j gnfnn]/f0ffzf; gsf]j / u/l klknfn
>]7 / u^alfnnf >]7; E ldn] sDolgi6 kf6{
vflg eldut k^k-r ldnf0/x\$ f lyP . lj=; +
)% df pgl kqmp k/].

e^j gnfnn)!@ ; fnfd cfgb6s6L
lj Bfk17sf k^wfgfllofs eP . pgn]@)!& ; fn
k' ; Dd ToxfFsf u/]. pgn]k9fpq]dV0
lj ifo c^ahl lyof]. pgl c^ahlslf]68'; g
klg k9fpf]. To; h] pgnf0{ 68'; g df:6/
e^guy]o; afx\$ pgl ul0ft, 0ltxf; ; :s[t,
gkfnl / g]f/l efiff klg k9fpf].

/fhf dx]b]l]j=; +@)!& k' ! ut]; +b\
e^au u/l cf^gf]xftdf ; Qf lnP. @)!& ; fn
k' !@ ut] /fhfsf] cWolftfdf dl6qkl/ifb\
u7g eof]. o; df pgl ; xfos d6ql eP .
pgn]dl6qkl/ifb6f a;] 5 j if{sf u/]. k15
pgl d6ql klg ag]. pgnf0{ gof3/ lsG
/fhfaf6 cfly\$; xof]lb0of]. Toxl /sdaf6
pgn]aa/dxndf Pp6f 3/ lsg]. pgn]@)@#
; fnsf]c; f/df dl6qkl/ifb6f /fhlgfdf lbP .
To; k15 pgl :j t6q ^zkdf 0ltxf; / ; :s[t
cg' Gwfg ub]k' tsx^z n]g yfn]. pgsf
k\$flzt k' tsx^z ol xg\-

g]f/l efiffdf - != afn1fg ; km".

gkfnl efiffdf - @= ; lxb zqm #= :j oDe,"
\$= ; lxb kl/r0, %= a4 wd{/ zfsox^z, ^=
gkfndf af] wd{ &= b/af/ xf0:sh M; aNkt
emns, * = gkfnsf]hgqmf6t @))&, (= ; lxb
u^alf-bz/y, != ; lxb wd6st dfy]f, !=
c; g, !@ j h]f/fxl dl6b/ Ps kl/r0, !=
gkfnl 0ltxf; / ; :s[t sf s]l klf, !=
sf7df8f]pklosfsf s]l ; :s[t l5sf]dsf{
!= rfalxn .

cg]fb - != hfkfgl wd{ != hfkfgsf]
0ltxf; , != cfhsf]hfkfgl ; dfh, != aRrfsf]
lj sf; lj lw, @)= 8fugsf]b]z, @!= k08/lS
k4lt .

c^ahl efiffdf - @@= c kfls6sn ; knd6
6'0^aln; u]d/ PG8 Sdkf]h; g 0g gkfnl,
@#= nlDagl, slknj :t; b]bx, @\$= :j oDe,"
@%= zfSoh ck]m gkfnl, @^= zfSodlg b a4
P08 zfSo xl/6h .

ol afx\$ e^j gnfnn]s]l klqsf / k'tssf]
; Dkfbg; d] u/]f 5g\ tl xg\ !=
Do1gl; kofln6l -klqsf_, @= gofFaf6f]
-; fkflxs_, #= d]f]cfldsyf -rGb\$fgtf dNnsf]
cfldsyf, \$= e^bfgsf]c^z0ffbo . knbs/ ^zkdf
k\$flzt pgsf lgaGw / ; :d/0fx^z; a\$ng
u/l k\$flzt ug{af6L g}5 .

e^j gnfnn gkfnsf-rlg ; f:s[t ; a\$, gkfnsf-
rlg d]l ; a\$, gkfnsf-? ; f:s[t ; a\$,
k'fgf /fhglts sfo\$tf{; Dks{; ldlt cflb
; fdflhs ; +yfx^z / lj leGg lj Bfnosf
; ~rfns ; ldltx^zdf klg ; n]g lyP . pgn]
lj leGg ; :yfaf6 ; Ddfg / cleGbg k]t u/]f
lyP . uf]vfblf0fafx' kyd, lqz]Qmk\$ kyd
h:tf kb]lsf ; fy} pgn] x]h; Gs]sf]
lj Zj zf]t kl/ifbaf6 c]t/f]60 zf]t kbs
klg k]t u/]f lyP . pgsf lj ifodf w}]
n]sx^zn]n]f 5g\ . e^j gnfnn k^wfgsf]
5f]lrgf/ll gfd k:ts klg k\$flzt ePsf]
5 . lqe]g lj Zj lj Bfnosf lj Bfy]h] pgsf
af/ff zflwkq klg n]f 5g\

e^j gnfnsf]d]o'l]j=; +@)^& efb|!) ut]
eof]. pgl gkfnsf xf]xf/ ; k'tsf ^zkdf
kl/rt 5g\

❖❖❖

ny

gkfNL ; flxTodf cflbslj sf]: yfg

■ I8Nnl/fh Id>

g

kfnL ; flxTosf /fli6@ lj el't cflbslj
efgēQm cfrfo{efiff ; flxTo j f@dos}
; j {]7 k?if xg\ gkfNL efiff
; IxTosf]qdf elidkLfdx e} s\$]f efgēQm
cfrfo{cf^gf] ; dodf k]ofPsf] of]ubfg /
pgnf0{ k]fg ul/Psf] cflbslj sf] pkflwsf
af/df clxn]j fblj j fb ug]f]s]cy/{ cf]rTo
/x]g . gkfNL ; flxTodf efgēQmsf] dNofa]g
; do; fk]f eP/ ug]b] , k/ct' ; dolg/k]f
eP/ x]g . olun] dfg]f] ; don] krfPsf] /
hglhaf]h]: j fb InPsf] cflbslj sf] pkflwnf0{
ax; sf]lj ifo agfpg'ca cfP/ s]; Dej 5 <
gkfNL ; flxTosf a]h] k]tefzfNL slj df]l/fd
e]n]cTo]t>4f ub]efgēQmf0{cflbslj sf]
pkflw lbP/ lgs]k] ; 4l klg kfP . clxn]efgēQm
cf] gkfNLsf lgldQ hftlo Pstfsf k]ts
e} s\$]f 5g\ efgēQm k/]fgf of]o slj xg\
eg] gkfNL ; dfhdf efgēQm /fdfo0fn] P]txf;
s dx]j /fv]f]5 . efgēQm/f] ; hgf
ul/Psf lj le]g slj tfx] o; sf cltl/Qm yk
k]f]f0f xg\eg]dxfslj n]dlk] fb b] sf]f]n]
; d] efgēQm cfrfo{f0{ gkfNL ; flxTosf
; j {]7 k?if eg] ; Da]vg u/]f 5g\

; j k]y gkfNL ; flxTosf c]j]fs /fli6@
lj el't oj ss]j df]l/fd e]n]gkfNL ; flxTos
k]f]f]f]k]xnf]hlj glk/s ; dfnf]gfl]ds s]t
slj efgēQmsf]hlj grl/q lj=+!(\$* ; fn
ebf]f ef/t-hlj g k] sfzla]f ; f] hlg
u/]f xg\ tt]Zrft]gkfNL efiff ; flxTosf
lf]df slj efgēQm cfrfo{f]slj t]j , s]t]

/ JolQm]j sf af/df lr]tg-dgg, c]woog-
cg'; Gwfg, rrffkl/rrf] j fb-lj j fb, ax; -
c]t/ax; / 6lsf-16k]0flx] cf-cf^g]c]boog,
z]l, lfdtf / cg]ej x]sf] d]lodaf/f xg
yfn]. of]qmd efgēQmsf] hlj gl ; f] hlg
ePsf]Ps ; o al; j if]alt; Sbf klg t]Yok/s
p7fgsf]e]f lg]k0f xg ; ls/x]f]5] . o;
cj :yfdf df]l/fd e]n] cf^gf cu]hslj
efgēQm]t u/]f] ; Ddfgnf0{eg]sbflk la; j
; ls]g . gkfNL ; flxTodf k]xnf]hlj glk/s
k]ts slj efgēQmsf]hlj grl/q efgēQm
h]d]f] &* j if{ / lgwg ePsf] @\\$ j if]k]5
; f] hlg ePsf]xf]. of]k]ts df]l/fd e]n]
@% j if]f pd]df k]f]zgdf NofPsf xg\
t]sf]l]cTo]t lj s6 kl/j z / kl/l:y]tdf
klg df]l/fd e]f]f/l]ln]t hlj gldf efgēQm
cfrfo{ tgx]f]; Gbe]f0{lnP/ s]k] k]ofpg
g; ls]j ifo t]Yok]nf0{k]lg h]f]B]Psf 5g\
h:t} efgēQm / 3f]F, 3f]Fls]f, 3f]I laq]l
k] a] / 0gf/sf s]/fx]sf ; fy}cf^gf s]k]
slj tfx]nf0{k]lg df]l/fd e]n]efgēQmsf]
gfp]f 5kf]Psf xg\eg] t]Yo klg efiff
; flxTosf c]b]fx]af6 ; do ; dodf rrf]{
kl/rrf]x]gcfPsf]x] . efgēQmsf]hlj gldf
cf]wfl/t k]ts k]f]z t]eP]k]5 efgēQm]f0{
slj tf n]g k]off Pp6f 3f]Flaf6 k]f]t ePsf]
t]Yo p]n]y ul/Psf]5 / 3f]Fls]f]af/df
t]sf]n klg rrf]{ul/Psf] kf]G5, t/ ox]F
p7fg ug{v]hPsf]j ifoj :t'gkfNL ; flxTodf
slj efgēQm cfrfo{f0{ lbPsf] cflbslj sf]
pkflwsf af/df rrf]{ug{; fg]le]f g}x]g] .

0ltxf; cfknlf Ps tYok0f{clen}ysnf
 xg . 0ltxf; ; TotYosf]cfwf/df ; do ; dodf
 ; zflwg xb]u/\$f]5 . Ps sfnv08df ; To
 dflgPsf] 36gftYo clobogsf qmddf csf] sfnv08df unt klg kdfloft xg; S5, t/
 gkfnl ; flxTosf cflbdk?if slj efgéQm
 cfrfoh0{kbfq ul/Psf]cflbslj sf]pkflwsf
 af/\$f eg] o; w/ftnlo k[7elddf /fv]
 Psklflo jkdf dNofa\$g ug{vflg'ca ; do
 w]jalt; s\$f]5 . cflbslj s]pkflwnf0{lNP/
 @)^) ; fndf efgéQmsf]! () cflhdhoftlsf]
 cj ; kf/] 0ltxf; sf/ 1fgdlof gkfnm]gkfnl
 ; flxTodf cflbslj sf] ; d:of gfd s k:ts
 n]y] ; fj hlg u/\$f lyP . k:ts k\$flzt
 ePk15 o; n] af4s hgdfg; df h; efb
 ckh; g)a9l k[t u\$of]eg]lg,jkof agb]
 uPsf]cflbslj sf]pkflwnf0{rrff Nofpg}/
 j fb]j j fb l; hgf ug]sfd 1fgdlof gkfnm]
 u/\$f 5g\\ ; dosf]ult sxfaf6 sxfFklu; Sof] t/
 1fgdlof gkfn eg]efgeQm cfrfoh0{cflbslj
 dfg]j f gdfg]e\$g]lj j fbsf]lj ifo l; hgf
 ug{ ; do vr]f 5g\ b\$df xToflx+f /
 cft^\$sf]cfuf]aln/x\$f]cj :yfdf 1fgdlof
 gkfn eg]efgeQmsf]cflbslj sf]pkflw vf]]
 csf]f0{lbgk5{e\$g]kfdf nflg'oltv] Pp6f
 lj afg]\$f] bfloTj xg . gkfnl ; flxTodf
 klr; s\$f]cflbslj sf]pkflw vf]] csf]f0{
 lbgh] ; flxTodf s]k\$ej kfg{ ; S5 < k\$g
 cfknlf cy\$lg 5. cfnf]s 1fgdlof gkfnm]
 efgéQm cfrfo{ebf klnx]sf]o n]y]g]/3gfy
 e\$nf0{cflbslj sf]pkflw lbgk5{eg] ts{
 k]t't u/\$f 5g\ t/ pgf]ts\$ef clnslt
 klg bd 5g . xg t gkfnl ; flxTosf
 ; dfnf]slo x:tlx] /fds[0f zdf{ 8f= tf/fgy zdf/ s]frGb]; xkylfgn]Ps}zAbdf
 efgéQm nf0{cflbslj :j lsf/ gu/] klg olb
 efgéQm nf0{cflbslj gdfg]xf]eg]s; nf0{
 e\$g]t < egl kylfgn]k\$g u/\$f 5g\ oxfe] Pp6f
 tYo s]; fff]xf]eg]gkfnl ; flxTodf
 s; nf0{cflbslj sf]pkflw lbg]eg] b\$zsf
 af4s hgdfg; /; r] kf7sj u{ fd'hgdt
 ug]x]leg]klg en08*) kltzt dt efgéQmsf]
 kfdf hfg]lgZrt 5 .

gkfnl ; flxTosf] Ps ; Gb/o'u
 dNoldssfnlg kl/l:ytdf ; fdflhs :j jkdf
 s]x]xb; Dd l]rng /x\$f]eP klg slj efgéQm
 cfrfoh] /fdfo0fsf] ej fg]fb b\$z, sfn /
 kl/l:ytdf ; xfp]ju/\$f lyP . lsgeg]s]j]klg
 ; j6nf0{b\$z, sfn / kl/l:ytdf] kl8fhGo
 kltshfaf6 k]ysVx] cleJolQm lbg ; xh
 lyPg . slj efgéQm cfrfo{klg o; sf ckj fb
 lyPgg\ To; h] klg slj efgéQm gkfnl
 ; flxTosf cflbslj xg\ o; nf0{o; /l klg
 JofNof ug{; lsG5 .

; :s] ; flxTodf cflbslj j fNdlssf]hg
 :yfg 5, lxgb] ; flxTodf ; Gt th; lbf; sf]hg
 uf]j ufy 5, To:t]gkfnl ; flxTodf cflbslj
 efgéQm cfrfo\$] :yfg 5 . oxL tYonf0{
 cftd; ft \ub]dNoldssfnf Ps kltlef ; DkGg
 slj df]l/fd e\$njslj tfsf]dd{hfg] efffa4
 slj df efgéQm cfrfo{g]xg]eg] cflbslj sf]
 pkflw lPy]. o; w/ftnlo k]j kdf w]j]j e\$
 / ax; x]cPsf]eP klg Pp6f of]o slj n]
 csf]{of]o slj nf0{cflbslj sf]pkflw kbfq
 u/\$f xg\ cfd gkfnl hgdfg; / hglha\$df
 cflbslj sf]pkflw klr; s\$f]; xh kl/l:ytdf
 efgéQm nf0{cflbslj gdfg]xf]eg]k\$g p75,
 s; nf0{dfg]t e\$g]cy\$lg ljj fb / j x;
 l; hgf ug{klg /rgflds pknlAw xg .

; j klyd efgéQm cfrfoh]gkfnl efffd
 k0f{dxfsf]o /fdfo0fsf]; Gb/ df]hs cg]fb
 u/] efffsf]dNoldaf/f ; dfhdf oulg kl/j t]g

NofP . efg'eQmsf] /fdfo0f nufotsf
 k^øfj sfl/tf ; j lkø /rgfx^øn]gkfnlx^øsf]
 dg ; xh} 5g klu^øf] 5 . cflbslj s} af/øf
 k^ø a^ø p7fpøf klg cflb zAbn]klnxf] cflbk?if
 / cflbdfgj nf0{cfld; ft'ubø eg]slj efgfn]
 ; a^øbf klnxf] k^øfj zfnl s[t l; hgfaf/f
 sfJok/Dk/f yfNg] slj nf0{ a'empø .
 efg'eQmsf ; dsfnlg / k^ø{ tl{ slj x^øsf
 /rgfdf oyfyl/s lrqof, efiff cleJolQm /
 z^øl kltkfbgdf pNn}y glo :j slotf /
 dfhnstfsf] cefj lyof] h; nf0{ efg'eQm}
 ; dø\$ f 5g\ log}cefj x^ønf0{ døn}gkfnl
 ; flxTonf0{k7glo ; t/lo / cllboog cg'; Gwfg
 klfm0{ij :t^ø, ljs; t / k^øfj sf/l agfpø]
 ; f^øfllo efg'eQmf0{ ldn}f] 5 . ; j f^ød
 l; hgf^øf] lgldQ ; do / ; lf b^ø \$f] ; øf^ø
 cfj Zostf kbø t/ efg'eQmsf] ; dotfsf
 Tof]; xhtf ; Dej ePg .
 ; flxTos >]7tfsf] dNof^øg hgtfdf
 k^øf cøgt k^øfj / ; j \$fnlg xøo:klz^øfdf
 lge^ø /xgø l efg'eQmsf] bfz^øgs clboog,
 Itvfl/Psf]snd / dxfg^øl[tefn]gkfnl efiff
 / ; flxTo olt w}]df^øpg ; s\$]xf]. ; uøf
 :j^øk >l/fdrGø\$]klj q r/q JofVof ePsf]
 cllotf /fdfo0fnf0{ ; /n gkfnl efiffdf
 Znføa4 u/l gkfnlx^øsf 3/3/ emk8L,
 etk8lx^ødf /fdrl/qsf]wfldø ; Gø^ø ufgsf]
 k^ødf efg'eQm] k^øofP . To; h] efg'eQrlt
 /fdfo0f gkfnl hgdfg; sf]Psn el^øxf].
 efg'eQrlt /fdfo0f n^øgkj {dft^øeffdf sg}
 To: tf]k^øoft uøysf]/rgf ePsf]lyPg ; f^øz^ø
 ztfabldf ef/tdf slj shzlw ; gt th; lbf; n]
 /fdrl/tdfg; sf] /rgf u/] hg kloso\$ f]
 k^øf/k^øf u/] Toxl sfo{ efg'eQm] gkfnl
 efiff ; flxTosf] Ifødf u/]. tyflk o; cyøf
 klg cflbslj efg'eQm cfrfohfo{gkfnf ; Gt
 th; lbf; elgPsf]xf].
 t; y{efg'eQm cfrfo\$ f ; /n ; /; / dwdo
 gkfnl sfloj fofln]lr/sfnb]y g}dfgj ; Eotf
 / ; :st[tsf]Ifødf ; hø / l; ~rg ub{cfPsf]
 ; xh k[elddf gkfnl ; flxTodf cflbslj sf]
 ; d:of b^øyfP/ xøgePsf]jj j fb / j x; l; høf
 ug{vfyl'cGwf]xfQl 5fdh:t}xf]. slj sf]
 l]j efhg ubf{ klg slj df]t/fd e\$]n]
 efg'eQmf0{ ; xhslj eg\$ f 5g\eg]st}
 slj shd^øbdl0f t st}slj rqmr8fdl0f eg]
 ; Dafylg u/\$f 5g\ /fdelQmf/f k/Dk/fsf
 slj df kf0g] ouafyl g}gkfnl sfJohutdf
 efg'eQmsf] cl:t^øj xf]. cf^gf] ; fB/f]
 sfnv08df efg'eQm cfrfoh]gkfnl efiff /
 ; flxTonf0{hg pRrsføldf k^øofP, Tolt sf^ø
 pgf ; dsfnlg / k^ø{ tl{slj x^øn]sbflk
 ug{; s^øg\

o; /L cf^gf ; dsfnlg / k^ø{ tl{slj x^øsf
 sfJos{tx^ønf0{ pl5g] l]j :t^ø, ljs; t /
 k^øfj sf/l agfpø] ; Dk0f{ cleef/f gkfnl
 ; flxTodf efg'eQmf0{ ldn}f] 5 . o; cyøf
 slj efg'eQm cfrfohfo{ cflbslj sf] pkflw
 ; Ddfg lbg^øf] zfzj t klf klg oxl g}xf].
 gkfnl hgdfg; df :yflkt e} s\$]Pp6 bl/nf]
 ; tøenf0{lg/yø ljj fbd Nofpgøf]sø)klg
 cyøf cf]rTo /xøg eg]1fgdlof gkfnn]gkfnl
 ; flxTodf cflbslj sf]; d:of eøg]k:ts n^ø]
 axfb/ sfo{u/leg] ; f^øg'cf-rflns k18fafyl
 egbf c^ø s^ø klg xføg . To; sf/0f gkfnl
 efiff-; flxTo hlj gt /x]Dd cflbslj efg'eQm
 cfrfohfo{o; zøvnaf6 s; h] rfx] klg
 grfx] klg l]j :yflkt ug{; Dej 5g .

❖❖❖

dfof

■ u0f/fh sfkn]’zfl08No’

j t@fg j } flgs oludf df65h]oIQ w} ef]ts ; Dkbf cfhg u/]f 5g\ ; fdull x]f{j u/]f h:t}hlj g Jotltug{ jd 5, t/ v]f t o; s'/fdf 5- oQ w} } ; v ; fdfull / dg1 ; fwg; DkGg tyf ef]ts ; Dkbfx,sf k]t'tf x]fx] klg cfhsnsf df65]blg-xlg, b]Ml / l]kGg ; W]cfj Zostfsf j : t' gk]u} af]otfj; Ho]kl//x]f]b]vG5 . o; ; Tonf0{:j lsf/ ug]5{ k]rlg sfndf ol cfh b]vPsf ; fwgx,sf cefj df klg df65]b] tf h:tf]eP/ hlj g Jotlt uby]. cfg]bdo hlj g Jotlt uby]. t/ cfh b]v0/x]f]5 df65]; fwg ; Dkbfx,sf k]t'tf x]fx] klg g/sh:t}hlj g latf0/x]f / ; W]f; cefj u:t eP/ affr/x]f, Ho] af]o e]x]f . ol ; d:t ; d:ofx,sf ulx/f0df ku] oyfy{ b]6n] d]Nofa]g ubf{ 1ft x]G5, ol ; a} ; d:ofx,sf]h/]xf] dfof, cyft\ befj sf] cefj . oxl sf/0fn]cfh ; l]wf Pj + DkGgtf x]fx] klg cfg]b k]t ug{ ; ls/x]f] 5g\ df65h]. dfof cefj sf sf/0fn]g) g/a]f6 gf/fo0f, k?ifaf6 k?iffQd / eQma]f6 euj fg\ x]g] ; fd]o{ ePsf] df65]lxhf] cfh g/-kz'; g/-flf; / g/-lkzfr alg/x]f . kmntMr]f/km] zfl]of, p]kl8g a]f, b/]efj , 5n-sk6, b]de, Oiof{ cflb h:tf efj gfx,sf pQ/f] / a[4 e0/x]f . lxdfno l]f]sf d]fdf s:t]l eP/ klg xfdl c]g}x]fodf e]x]f]dfofaf6 k]t ug{ ; ls]cfg]b]nf0{ la; a]f]lx/l b]f]f6 ; #f/sf s'/fdf c]Nem/x]f]f, lal; {x]f]f]o; \$f] dfv}; f]a]f]f a]f]0/x]f]f.

dfof s] xf] <

dfof e]g]j : t's]xf]t < o; sf]lj : t]t] JofNof ug{sl7g 5, lsg eg]dfof cg]t ug]j : t'xf] cg]ej ug{; Sgk5{ cleJolQmsf] s/f x]f]f]f- cyft\ cg]ej t ug{; ls]G5 t/ o; sf] ; ki6 j 0fg ug{; lsb]g . t/ klg of] e]g ; ls]G5- dfof x]f]osf]Pp6f ; xh : j fe]j s lgdf] r]f]f]j [Q xf]. Ps l]j af]g]h]dfofnf0{ adfgj -c]ts/0fsf]cf]nf0]tds lt]vf{x]f] eg]f 5g\ : j fdl l]j j \$fg]bn]dfofnf0{ acfg]bsf] cleJolQm] eg]f 5g\ csf{ Ps l]j af]g]h] dfofnf0{ex]f]osf]j tl; 4 efj xf]e]gb]o; nf0{ Pp6f al]b]odfg Ho]f]t]zv]f] eg]f 5g\ : j b] df8]gn]dfofnf0{ acfl]dfsf]Ps c]a]f] eg]f 5g\ egf]osf] t]f]ko{dfof df]gj hlj gs} cl]gj fo{cfj Zostf xf]. dfof Ps efj g]f]ds r]g]b]f xf] hf]lb]g z]snk]fsf]r]g]b]f]fs} h:tf] c]f]gf] snf a9fp]f]cl3 a9] . dfof Tof] gbl xf] h; df lg]to lg]/gt/ /; -wf/f alx/x]G5 . dfof olt ; t]d x]G5 - o; df ; j fsf] lg]to gofFgofFk]f]sf] 56f cfp]5 . dfof cf]k]f] t]M k]0f{x]g]15{. o; }sf/0fn]dfofnf0{ Ps o:t]f]cfg]f] r]g]b]f elg]G5-h; df g t k]l]f]f]f x]G5, g c]f]f] g}. dfofnf0{ t]f]f]f]o c]f]d k]f]z]f]g]r]g]b]f]eg] klg pko]m x]G5 . dfof x]f]f]f]hlj g kf/ ; z]kl l]b]of]f]w xf]. dfof ; a]f]ldq x]G5, t/ s; \$f]z]q'x]f]g . dfofsf] cefj df lg]/gt/tf / z]stf clg ?v]kg]nf0{ h]g]lb]g]x]G5 .

dfofsf]afa'l]j Zjf; / 5f]L ; l]q]mf x]g\ dfofdf sd]f]d]f] / csd]f]cz]f]gt x]f]g .

dfofn]; #f/sf ; DkOflj ifdtfx; nf0{wf@lbG5 .
 dfof Ps j : t' xf] h; n] lgu@fnf0{ ; u0f,
 lga@fnf0{ an / cr@gnf0{r@g agf0lbG5 .
 k@ o:tf]/; dol wf/f xf] h; nf0{:kz{ubf{
 xbo; kl kVj lsf] ?vfk ; dfktl tyf cfgbdol
 gbl lg:; /0f xBj; l-rt xg yfN5 .

dfof sxfFkf065 <

dfof o; ; #f/s}j xbo; j : t' xf]. t/
 dfof k@Ktsf nflu sg}Ps lglZrt :yfg eg]
 5g . dfof o:tf] j : t' xf] h; nf0{g t sg}
 k; ndf lsGg ; lsG5, g s; } E pwf/f] of
 ; fk6 g}ng ; lsG5 . g s; hfo{a@g ; lsG5 .
 of]t dfgj c@ts/0fsf]; xh / ; lhnf]sl; dsf]
 :j fejl s Ps sdnf] Q xf] :j tl; 4 cgel't
 xf]. k@sf]t□j ; l6df ; j @ Jofkt 5 . st
 yf}/ ; st}w}. dfofsf]efj gf dglodfqdf
 dfq}x@g, clk't ; d:t kf@lhut@f, cyft
 r@gdf Jofkt 5 . h; / whf@f6 xl/f, lxnf@f6
 sdn / s@f@sf]af@f6 uhfkm k@t xG5,
 To; / l g}; f@fl/s e@hfnf@f al/g ku\$fo;
 gZj / z/l/af6 .dfof@h; tf]cgdfjh j : t' k@t
 ug{; lsG5 . dfof x/\$ JolQmsf x@odf s@kl
 g s@l czdf lj Bdfg e0{ 6Fpg g; s]
 6Fpg]df@f x} e@{eg]klg sf]rP/}eg]
 klg 6F P/}eP klg xG5 xG5 . dfof-efj sf]
 /; / xfj f kfpgf; fy dfof 6Fpg yfN5 .
 h; / l x/\$ JolQmsf x@odf b}l / cf; / l b}
 g}j Qx; sg}sgfdf n@ a; \$f]xG5, To; / l
 g}dfof klg a; \$f]xG5 .

dfofsf] cfj Zostf

dfofsf] pkof@utf / cfj Zostfnf0{sg}
 klg oludf gsf/\$f]b]vBg . t/ klg cfhsf]
 ef@tsj fbl oludf dfgj tfsf w/tnb]v em/]
 kz@f0{ k@t ub@ c@fln/x@ . dfofsf]
 cfj Zostfnf0{s; / la; g ; lsG5 / < dfofsf]
 cefj n]g}xfdlnf0{lzkfrh:tf]agf0Psf]5 .

slj b} 1/fh Gofkgf]n@gkG5- dgsf]dfof
 Gofgf]xG5, Gofgf]nflg]dfof lbg".

/f16slj dfwj l3ld/] n@gkG5 - nfP/
 dfof db' l/IQBg .

zlnf k@t n@gkG5- ; fgf] ; fgf] d@leq
 ; fu/ ef] dfof .

slj 7fs/ zdf{ n@gkG5- c@t:s/0fsf]
 b]l6 c@k@dfq}c@t 5 .

n@f0 / egf0sf] cfzo oxl xf] dfof
 gfdsf]Hof]t afn] dfG5jh]afXo Pj cf@tl/s
 b] h@j g e@Nemnsf/ eP/ dfly p7@ Hof]tsf]
 lzvf em] k/dfldfsf glhs klgk] {xfdlnf0{
 c@t df] kl 9f\$ f vflgk@G5 . c@t df] kl 9f\$ f
 vflgfs nflu xfdln]To; 9f\$ fdf nuf0Psf]
 clnf]dfof] kl tfnn]vflgk5{. tffko{of]xf]
 dfoflj gf 0Zj / klg bzg cyj f 0Zj / bzg
 k@Kt ; Dej 5g . ctMdfof aflux/l / cf@tl/s
 b] }; #f/sf]nfe-k@Ktsf]pb@d :yfg g)xf].
 of]0xnflss ; V / k/nflss zflgt tyf b]
 nf\$ df cf@b lbg] vfnf] ; fwg xf]. o; }
 sf/0f elgPsf] 5- h; sf] dl: tisdf 1fg-
 u@nf / dfofsf]r@b@f lj / fhd@f ePsf]xG5 .
 pm; fRr}g]gs]7h]pbf/dgsf]dfG5]xG5 /
 c@k@t / fd@ g/fd@ dfG5k] ; E x@hdjhdf g}
 /x\$fo xG5 . o; sf] cefj df dfG5\$ f hlj g
 lg/; -?vf] czf@t-Sn@do xgk@l5 . kmntM
 blift k@/j fl/s j ftfj /0f / snx, sk6, @f, bDe
 5n-5fd, wf\$ f cflb bl@fx; k@/tf xg'; j feflj s
 g}xg] eof]. ol blkj Qx; ePsf] ; dfha@6
 b@sf]xttyf k@lt ; Dej 5g . ct MjolQm@xt
 b]v lnP/ lj Zj s@nof0f; Ddsf] lj /f6\efj k@f{
 lglDQ dfof :yfkf xg' cfj Zos 5 .

dfofsf]:j @k

dfofsf]:j @k u@nf of s@offu08sl ; dfg
 klg q 5 . lj gf sg}b]xs lj e@ ; d:t kf@l
 hut@8a@sl nufP/ cflds@nof0f ug{; St 5 .

t/ dfyfdf :j fy\$ f nflu clnslt klg :yfg
5g . lghcj / ckgj sf] ejf dfof xf] t/
cxdeej dfof xf] g . acfldg M k|tshflg
k/ff-g ; dfr/ f sf] joj xf/ g] dfof kfzg
xf] t/ klg dfosf] pbo .d| af6}x65 . lsg
eg] dfof :.j f; vfol sf] clejolQm xf]. t|lg
dfofdf .d| k0f{x6g . dfofdf cx+ejf lanfP/
k0f ejf /x65 . ha sg} JolQm csf[sg] \$f
nflu cf^gf].d| nf0{5f]8lbg]xf]eg]To; nf0{
lj z4 dfof elg65 / ha ; a)k|tk0f{.d| nf0{
Tofu ul/65, ta To; sf] k elQm xg k|5 .

dfosf /; fogn] cxkgfnf0{unf0lb65 .
dfosf]of]:j ejf x65 . To; n]dfosf]cxnf0{
; vfk kf/] dfofn' tkm{glhs}cfpg / ot
allg yflnb5 . dfof ha 6Fpg yfln5 . ta
dgsf]dflkg g]la; g yfln65 . dfof dgsf]
cxkgfnf0{kvnln lb65 . dfof zlQm lb65 /
; fwsnf0{ge6 agfp6 . o; n]; a)sl; dsf
c] a6wgnf0{rBf0lb65 . dfosf]lgdhtfdf
e] -lj e] lgs{6tf->}7tf, wd{ cwd{/ 1fg-
c1fg cflbh:tf ; d:t ejf kvflnP/ hfgfn]
x]o klj q xg k|5 . dfosf]Ps :j ejf x65
- of]ngfn]xf]g, af8lf g]v'a a95 . dfosf]
sg]; ldf 5g . o; dfosf]e08f/ lgs)cj 0f]lo
lj n]f0f x65 . o; nf0{hlt af8]klg x65, af8]
cg] f/ a9b]hfg]x65 . h; / el/e/fp ; /f]/sf]
kfgl lgstNgk5{of aflx/ aufpgk5{ pkof
ug]5{. t] f] ubf{; /f]/sf]/lff x65 . clg
clg fo{klg 5 . 7ls Toxl lsl; dn]x]bodf
ePe/sf]dfofnf0{olb pkoQm clejolQm glbg]
xf]eg]Tojaxls65 / g/fdf]af6f]nf]g]/ off
hfpRs ptf hfpE]l:yit x65 klg .

dfof / ; To

dfof / ; To Ps csf\$ f k/s xg\ bj]Ps
csf\$ df / Ps csf\$ f clj lR5g c^N xg\ ;
Tosf]cfwf/ eg\$ f]dl: tis xf] clg dfosf]
cfwf/ eg\$ f]x]o xf]. ; Tofd ht cfldotf
k|t x6g Tof]dfof k|t x65 . ; To olb ?vf]

/ lttf]xf]eg]dfof dl7f]/ sf]ln xf]. ; To
h:tf s/f hf6gkg[x65 eg]dfof To:t]ug]
x65 . ; Toaf6 lge6tf cfp6 eg]k|t dfosf6
lg/ledfgtf . dfosf ; To xg'lgtft cfj Zos
5 . ; l0j gf dfosf :yflo]j cfp6}; Qmg .
lsg eg]; Toaf6 z^\$fsf]lgj f/0f x65, ha
ls z^\$f dfosf]afws xf]. csf[s/f ; Tok|t
cgof; g]df65] ; cfsif]x65gY ; Toj fg\$ f
k|t dfosf]lgdh wf/f ; lhn}j xg nfu b5 .

dfof / sf

g/fdf]ugfpg]vfnf pkGof; x], cZnln
sfds ; flxTo tyf l; g]fn] lxhf]fhsf]
; dfhdf dfosf ; DaGwdf e] 5l//x]g\\
sfdnf0{g} dfof lg?lkt ug{ vfl|h/flvPsf]
5 . t/ of]e] xf]clxts/ . dfof / sfddf
kofft cgt/ le6gtf 5 . dfof ejf gfldstfsf]
k]ls xf]ha ls sfid j f; gfldstfsf]. dfofn]
t|t x65, ha ls sfdd dfvf{x65 . ; fFf]
dfofn]lj rf/ z4 x65 . lj rf/x]sf]zl4n]
al4sf]zl4 x65 . al4sf]zl4n]0R5fx] z4
x65gY 0R5fx]sf]zl4af6 sd\$ f]zl4 x65 .
ha ls sfdaf6 lj rf/ blift x65, h; af6 qndz
al4, 0R5f / sd\$ f czl4 :j feflj s x65 .

dfosf]lfg k|t: t Pj + j :t] x65, ha ls
sfdsf] ; lldt / ; a]lrt x65 . dfosf6
; hgflts zlQmsf] pWj l\$/0f x65, cyft]\\
pWj ffdl x65, t/ sfid To:tf] zlQmsf]
ktgf]dV agfp5 . sfddfc5\$ f] Go6tfsf
l:yltdf n]f65 ha ls dfof kofftf sf l:yltdf
olb dfof pTyfg 5 eg]sd cwktg . sfid
k|t tsf]; Ddfxg zlQmxf]h; sf]kofly ; Glt-
ptklQ x]l j xlg 5 . To; sf]clwstfdf b] kofly
Jolerf/ xf]. ha ls dfof x]posf] ; xh
:j feflj s :j tmk|km6t lj dn j lQ xf]h; sf]
kofly cfldfgcb k|t tsf nflu ul/65 . sfdn]
lj lj w lj sf/ ptkg x65g\ha ls dfof
; #s[tx]sf]; Dd6gog, ; Dawg Pj + j sf;
ub5 . sfdsf]bdg ug\$ f nflu klg dfosf]
cfj Zostf x65 a? .

sfdsf ef]sf] kj]Q /xG5, t dfofdf
Tofusf]efj gf. dfofaf6 t]t / cfgGb k]kt
xG5 . sfdddf cftdlflg / czflgt . dfofdf
cf]gf] dfofn' tyf dfofn's} lxtsf] ejf gf
lglx t /xG5, t/ sfdddf : j fy]sf]r]6f xG5 .
dfof p; u[ug]efj gfsf]d]t]fg]k xf]eg]
sfu]kf] ug]sf nflu k]tsdfq . sfdsf]
pkof] cf]g}nflu dfq xG5, ha ls k]t
csfsf nflu . sfdddf nf]e, df]k, db, dt; /
cx]sf/ cflbsf]k]fgtf xG5 . ha ls dfofsf]
j xf] ; To, lgik]f, lgisk]tf, Tofu, bfg,
lj j \$zlnsf / x]posf]lgd]htfdf xG5 . o;
t/xn]xfdl b]v/x]f]f] sfd ef]tstfsf]k]ts
xf]eg] dfof c]wof]tdsf]f]. o; \$f]f]f] dfof
c]j gfz] / sfdfn0{gfz] fg]\leg] To; nf0{
dfofsf]c]n klg dflgb] . dfof x]posf]ejf gf
xf] / sfd df]5]f] d]ngtf .

dfof sf] ; E ug]{<

dfofsf]j]k]nf0{abn]; D]erPkl5 zdfof sf]
; E ug]{< of]k]lg hf]gk]g]. hf]df]5]dfof
ug]{E g]dfof u5]. To; sf]dfof : j fy]kf]o]f]fn]
k]f]f]Psf]xG5 / In]kt xG5- Tof]dfof xf]g, a?
Jofkf/l hf]df]5]dfof gug]E klg dfof ug]xG5,
To; sf]dfof ; Ssnl g]xg] ; S5 / j:f:tj df
dxQfe]bf k]f]xG5 . ; fRr]sf] dfofn'sf] x]po
afacfd]sf]x]po em]gdf] / s?ffdo xG5 . pm
cf]gf]dfofnhf0{afnv em]f]fg] s; \$f]j:f:tf
gu/l dfof u5]. lsg eg]dfofsf] t]f]ko[xf]-
dfofn'sf]bf]fx] ; eh-uNtlx]nf0{ xfge]tk]'\$
lfdf ug]{slh]:of]fug].

; #f/sf ofj t\ef]ts j :tx]af6 lgj fk
ug]{7ls 5, pkof] ug]{k]g 7ls 5 . t/
dfofsf nflu of]o eg]xf]g x]l dfof of]o
JolQmaf6 g]dfof ug]k]5]. lsg eg]dfof
>]7tfsf]k]ts xf]. ctM xfdl lgs]6:t/sf]
dfof gu/f]f]gq Tof]dfofsf]w/ftna]6 p]f]f]6f]
nufp]sfdsf >]f]df k5fl/g cf]ok]5f]. olb
tkf0]t j f]7 dfof ug]k]5 eg]tkf0]f] ejf gf
/ tkf0]f]sd[pRrtf Pj k]l qtf]k]f]xg]5 .

oBlk of] ; To xf]dfofsf] lj sf; cf]g}
kl/hgaf6}cyft]k]l/j f/af6}cf]De ePsf]xG5,
t/ Tof]dfofsf]k]lxnf]v8]snf]xf]. oxl dfofsf]
j f:tlj s]k xf] o:tf] df]otf df]g' g}
e]d]hs xf]. of]; xl xf]- cl3Nnf]>]f]. Dd
k]lg k]lxnf]v8]snf]k]lg t cfj Zos 5 lg]t/
To; f]f]f]f]a;]en]f]a; /lxof]eg]d]v]fs}
k]ts xG5 / c1fgtf]k]bz]g dfq xG5 . lsg
eg]dfof tyf c1fgsf]d]h 5g] . ctM xfdl
of]:t/af6 dfly pSf] ; To k]kt / To; sf]
k]ti7fk] ug]{dfof u/f]f] cf]g" dfof-d]hs
p2]omf0{ ; j f]r / c; lldt agfc]f].

xfdl cf]gf]dfofnf0{ f;f]f/s k]k-r dfof-
hfnf, lj ifo j f; gfsf s]/fx]df g?d]ncf].
a? To; nf0{c]wof]dtkm{kmsf]b]f]. To; nf0{
dfdhl em]d]b v:ofs v; s k]k-r]l dfof-
hfnaf6 p]f]sp/ dfly p]f]sp/ prfn] lj Zj -
dfofdf nf]g]k]off lncf]f]b]f]. k/d]j / tkm{k
kmsf]f]k/d]j / xfd]al4sf k]15 k]15 xg]xG5 .
xfdl pg} E dfof hf]f]f]dfof nfcf]. pgnf0{
cf]g]al4sf cufl8 Nofcf]. nh]fcf]. cf]gf]
x]pofdf lj /fhdfg dfofsf] u08s]df tl
lj Zj f]df df]f]nf0{:gfg u/fcf]f]cyft]xfdl
tl ; j {ofks a]d; E}dfof uf]f]f]dfof u/f]
h; af6 k/dkb k]kt xf] ; sf] \ To}dfof g}
hf]k/d]j / k]kt u/fob]f] \ j :t'tM dfof
xi/sf]k xf]. To xl/ dfof :j]k]t To; h]
t gflosf em]gf ysf Ps c]tj f]f]f]f] el]5g]A
; den]f/l-lj Zj f] ; dfof ; fRr]sf]dfof xf].
o; y/L ; #f/df o:tf] sfo{ ug]k]b]f,h; af6
; af]f0{ v, zflgt / k]z]gtf; E}dfly dflysf]
dfof k]kt e}/xf] \egl C]ij p] eG]5-

dw' gQmd'tf]f; f] dw]dTkfly] +/hM.

dw' Bf]t' gM lk]f

"
-C]ij p] !.(.)&
9]N]f]k, ; fn', /f]f]f]k
xfn M alQ; k]t]nL, sf]df8f]

; Demgfkq

■ b]lk]fb ; j]bl

laTbf ; Ql/j if{hGdyn g}5f\$] emb{tn
eSsfqf]dgdf 56&f]gogdf cfF"au]eNen .
gft]bf / 0i6ldq ; an]3]] rf/]t/
zGo}x65 ltdl lj gf lkw/ l56f]eGbf 5 uf9f lk/ ..

cfPFcfdpg tf t/folt/sf]af6f]; df0{t/
la; f]f s; /l d aGwx]n]a:g]u/\$f]3/ .
6f9f xf0g of]lrtfg glur}To]z]hsf]kn]df
afF]e]x]b] k]v/ /xg}kb] of]v]df ..

To]eGbf cem of]gj lg oludf gf]bf ; j f/lrn]
awf s]5 / e]3f6 xgdf a:g"; a)9\$sn].
w]}j if{eof]/ t/folt/sf]a:b}u/\$f]nt
tfg]kq / aGwh]tnlt/{emg]k]of]nf}d t ..

la; f]f s; /l d aGwx]sf]To:tf]phofnf]dv
; Denl a:b5' lgTo lj :d/0fn]ld]nf dnf0{; v <
emb]d t/f0 ldqx]sf]lr]tf 5 leq}t/
.b]l b] uP] eg] dgn]s]o}g7f6g"k/ ..

5f8l sfv lxt]faGwx]sf]emb{lyPf]nt/
; Denl w] ctltsf ; a s/f nf]of]dnf0{lk/ .
To]ajhf hlt s]nkof]plt s/f n]F; a}To]eg]
; nbo}xGg ; lsGg af]g dvn]s]zl]tn]n]g]<

k]bf/ ghls e]bg uof]of]f ; j f/l t/
af6f]hl]f]yof]/ df] r]nf]z]bl lyof]yy].
k]fb]v c; fl]o ?Uf d lyPf]y]To; j]lyPF
x]nf]el]d 5r]nsP/ dg]f ; f/f s/f la; PF.

rNYof]pRr kxf8dfly a; Tof]3Db}/ lkrib]ha
xJf fl/ / kfl/sf ; 'l; nf 8fBf / sfBf ; a .
5f8L hfg' kof]eg] dgdf cToGt nfuYof]lk/
lrDnGy]b0{g] vkg g; sl aGbf a8f]cl:y/ ..

dfofsf]/6gf /xJf ; a of]dfof 5f of]eg]
xJf zflGt g tf czflGt dg of]; #f/df nqg].
Kof/f aGw' lxt]fldqxz df d]f]gd:sf/ 5
of]; #f/ lgofn xfFg' sIt g}kif] f]rdtsf/ 5 ..

hf]xf]; To p j:t'leq 5 stf 5 stf 9fs] rf/]t/
eN5ffFem-b-clgTotlt/ ; wFnfb] Hofbf lk/ .
.of}a]d ; a}ePe/ l egl k]f pbfof]eg]
.cfkm]dfq d xF; a] egl aemv}s]/Xof]; lDeng]<

of]b]oflb ; a}j Jf 5 dgn]/fd]lj rf/]u/]
5f8L df] :j z kdf g/xJf kg] wf]f e/].
; Denl b]o cg] ts{el/ l tf dg]f xg]
5f8L aGwg b]osf]xl/ eh]cfg]bdfq}xg]..

aG}a] 5 1fgj fg\; a aem tl j]sf j]son]
.hf]df]b] p dSt xG5 s; /l eGy]lg rf]fson].
ub] "dg zft la; gk]of]x]afa'xf] l df:6/ l
; fy}ub] aGwdf clk] of]; #f/df s]5 / < ..

5f8L hfg' 5 lglZrt}slt oxffaffF5 sf]hfb5 <
c1fg] hg df]af6 ej of]; Rrf egl df]b5 .
; Qf 5g] hxfFpm j:t' 5 sxffs]sf] o:sf]5 / <
of]dfof d?el]dsf]hn; /l ; Denl ehffFOzj / ..

/rgfsfnM@)%* df3 @@
slj sf]:j uf{fx]of M@)%* r] !\$
>lk/, lrtj g

ldh] }&, ufh] sf:sl

; dfnfTgf

Jff; b] lqkf7lsf]æ qwf/sf]3f]fOffEslj tfdf Wj lg

■ /dʒ zəR5'



l ifo kj z

lff; b] lqkf7l -! ((_. g]fnl
 ; flxTosf l; hgf / ; dfnfTgfsf
 / f]df ; kl/lrt gfd xf]. ; flxTosf ; dfnfTg
 / l; hgtkm{ ; /fa/l snd rnfpg ; Sg
 lqkf7lsf l; hgtkm{ Itg yEf -@) \$%_
 gj kNnj -@) \$^_, b]sf] dlxdf -@) \$^_,
 ; Demgf s-h -@) ^^- / hlj g lgs-h
 -@) ^&_ h: tf dxTj k0f{slj tf / sfJo s[tx
 k\$flzt 5g\ ol s[tx_nfo{cgo l; legg
 sfaf6 clboog ug{ lsG5 . s[t clboog ug]
 Pp6f kj l; sfJo l; 4f6t Wj lgj fb Ps xf].

Wj lgsf]cy{k]lodfg cy{j f Jo^Nofy{xG5 .
 of] j fRofyÉbf lgs}cfsif§ / rdTsf/k0f{
 xG5 . ; flxTodf Wj lg eg\$]sf]sbj}kgl zAbn
 aemfpg]clewfy/{ nlofy{eGb l; legg rdTsf/
 j f Jo^Nofy{kj fx ug{ ; fbo{xf]. kj l;
 ; flxTo l; 4f6t cgtut kg{oxl Ps k\$V
 j fSonf0{ dVo cfwf/ agf0{ lqkf7lsf]
 clxn] Ddsf] kl5Nnf] slj tfs[t **hlj g**
lgs-h leqsf]bf] f] slj tf ; **qwf/sf]3f]fOff**
 slj tfdf lglxt Wj Goflds cy\$]lg; k0f ug{g
 o; nysf]k\$V p2zo xf]. Wj lgj fbsf]; ^Nkt
 kl/ro ; lxt rogt slj tfdf cleJol-ht
 Wj lgsf]clboog ug{o; nysf]; ldf xf].

= **Wj lgj fbsf]** ; **#flgts cj wf/off**

=! **kl/ro / kl/efiff**

Wj lgj fb kj l; sfJozf:qsf]b] xf]. of
 kj l; ; s[t sfJozf:qlo lrGtg k/Dk/fsf]

p0/fct/ b]f k/\$f]dx□j k0f{lrgtg xf].
 Wj lgz Absf]k0f l; legg ; Gbe]f x]cfPsf
 kf0G5 . ; flxTo zf:qsf ; Gbe]f Wj lgn]
 l; hgtm{ u9 cyf]f0{ aemfpg . Wj lgnf0{
 ; flxTozf:qlx_n] kfF kfF lsl; dn]JotkI0
 u/\$f]b]M5M hg JoTkI0nf0{lj iof kf\$hsf
 efifdf o; k\$]f/ b]fpg ; lsG5 M

_ h; n] s]l Wj lgt ubf, To:tf] Jo-hs
 zAbnf0{Wj lg elgG5 .

@_ h; n] s]l Wj lgt u/fp5 j f u5{To:tf]
 Jo-hs cy{Wj lg xf].

#_ Tof]Wj lg xf]hg Wj lgt xG5 cyf]j :t'
 /; / cn^\$f/ Wj lgt xg]ePsf]tl Wj lg
 xg\

\$_ Wj lg Tof] xf] hg zAbzI0mf/f Wj lgt
 xG5g\

%_ Tof]Jo^Nofy{ k\$]f sfJo j f /rgf Wj lg xf]
 h; df sbj]s/f j f j :t'; cn^\$f/, /; ,
 ejf cflb Wj lgt xG5g\ -kf\$hs, -@)%&
 M\$* .

pko]nlt JotkI0n]Jo-hs zAb, Jo-hs
 cy{ Jo^Nofy{ zAbzI0m / Jo^Nofy{ k\$]f sfJo
 Wj lg xf]eGg]aemfPsf]5 . Wj lgnf0{k]lodfg
 cy{cleJol^adfg cy{u\$odfg cy{cg\$odfg
 cy{ef; dfg cy{k\$]fzdfg cy{h:tf gfdaf
 kgl lrGtg ; lsG5 .

; ; s[t sfJozf:qdf Wj lgsf kj t\$ cfrfo
 cfgobj w\$ dflgG5g\ pgn Wj lgnf0{kl/efift

ug] j tddf h; df j fRo cy{ / j frs zAb
cfsnlf /x] ktlodfg cy{klyfg xG5, To; nf0{
lj áfgk] n] lg dfb5g\eg]f 5g\ -kf]h,
@)%& M!\$(_ o:tf] ktlodfg cy{j fRofyéGbf
lgs}cfsif\$ / rdTs{ k0f{ / u9 xG5 .

cfgbj wgn] :yfkgf u/\$f] lgj fbnf0{
pglk15sf lj áfgk] n]cufl8 a9fpq]sfu u/.
o; dfotfnf0{ :yfikt u/fpg] sfddf lgj lg
k]yfgk/dfrfo{dDd6sf]ofubfg pNn]o /x]f
5 . pgn] j fRo cyéGbf legg cToGt
rdTs{ /k0f]o aNofy]f kf] lg lgnf0{lnPsf
5g\ -pk]llofo, @)^! M!*(_ adD6kl5 lj Zj gfy
/ huGfyn] o; sf] yk lj sf; df ofubfg
k]ofP = o; /l x]f lg eg]f]sg]lg zAbn]
aemfpq]k]ofl cy]f awf e0{klnnf]cy{ E
g}; DalGwt nlofy{eGbf afx\$ rdTs{ / j f
Jo^No cy{x]f]eGg]alen65 .

o= Jo^Nofy{ afw

Jo^Nofy]f lg Gofy]j fRofy{/ nlofyéGbf
km/s xG5 . o; tf] Jo^Nofy{ zAb / cy]f
k]ofl -j frs-j fRo ; f]bo{ eGbf ck]ofl
-Jo~hs-Jo^No_ l]zi6 ; f]boaf6 emNsG5 .
j fRofy{/ Jo^Nofy]f af]f; :j]k, k]lltsfn,
cf>o, lgldQ, sfo{ ; ^Nof / l] ifosf txdf
cGt/ xg] ub5 -pk]llofo, @)^! M!*(_ .
o; /l g] nlofy{ / Jo^Nofy]f alrdf klg
cGt/ xG5 . nlofy{dNofy{ E; DalGwt e0{
To; df awf k]k]5 ?!9 j f kf]hgsf cfwf/df
nlofy{ptk]g xg]; t{xG5 eg] Jo^Nofy]f
To:tf]; t{clgj fo{x]g] . o; tf] Jo^Nofy{st}
j fRofy{/ nlofy]k]5 af]v xG5 eg] st}
j fRofy]k]5 g]af]v xg k]5 .

o= lgf k]v e]

lg sg]k]g l; h]fsf]clewfy{/ nlofy{
eGbf afx\$ l]zi6 l]l; dsf] ktlodfg j f
Jo^No cy{x]. o; df /x]f] Jo^Nofy]f]c] :yfsf]

cfwf/df cg] e]fke] xg ; S5 . dDd6n]
Wj lgsf !), \$%% e]b]fPsf 5g\ tld]o]%!
E]bnf0{dh e]b] dflgPsf]5 . -kf]h, @)%&
M !\$(_ o; /l Wj lgsf cguGt e]b] xg]eP
tfklg tl e]fke]sf af]/f rrf{eGbf klg
Wj lgsf k]f]t aemfpq oxfDh e]bnf0{ dfq
b]fPsf]5 . -pk]llofo @)^! M@))_. Wj lgsf
dh e]bx] o; k]f/ 5g\ M

o=-! n]f0ffdh s j fRoWj lg

d]hdf n]f0ff /xg] j fRoWj lg n]f0ffj fRo
Wj lg xf]. n]f0ffdhs j fRoWj lgnf0{clj j llft
j fRoWj lg klg elgG5 . lj j lffsf]tflko{rfxgf
xf]. o; df j fRo cy]f]rfxgf x]g . kf]hjgj tl
n]f0ffsf pkfbfg n]f0ff -chxt\j fy{ / n]f0f
n]f0ff -hxt\j fy{ u/l b0{ e]b] 5g\
cToGtlt/st] j fRoWj lg / cy]f]t/ ; ^Nof
j fRoWj lg . j fRo cy]f0{ k]f]t/:sf/ u/l
cfpg] cToGtlt/st] j fRoWj lg xf] / j fRo
cy]f0{ g5f8L cfpg] j fRoWj lg
cy]f]t/ ; ^Nof j fRoWj lg xf]. cToGtlt/st]
j fRoWj lgnf0{hxt\j fy{ n]f0ff klg elgG5 eg]
cy]f]t/ ; ^Nof j fRoWj lgnf0{chxt\j fy{
n]f0ff klg elgG5 .

o=- clewfdh f j fRoWj lg

d]hdf clewfd /xg] j fRo Wj lgnf0{clewfdh f
j fRoWj lg elgG5 . o; nf0{j j llft j fRoWj lg
klg elgG5 . o; df j fRo cy]f]rfxgf e0/x]f]
xG5 . o; sf klg ; n]loj qmd / c; n]loqmd
u/l b0{ e]b] 5g\

s_ c; n]loj id Wj lg

j fRofy{ / Jo^Nofy]f] k]lltsfnf
c]3kl5sf]qmd /x]k]g b] }cy{; E; E}k\$6
xg] Wj lg c; n]loqmd j fRoWj lg xf]. o; leq
/; , ejf , /; fef; , ejf fef; , ejf cflb Wj lgt
xG5g\ /; flb Jo^Nofy]f kf] pkl:yt xg]
x]f] o; nf0{/; Wj lg klg elgG5 .

v_ ; mloqmd wj lg

j fRofy{ / Jo^Nofy\$] ktltsfnad
c13kl5sf]qmd /x\$]afy xg]wlg ; mloqmd
wj lg xf]. o; nf0{ klg zAbzStob&j ,
cy^zStob&j / zAbfy{ zStob&j u/l tlg
k\$]/df l j efhg ul/Psf]5 . Tof]tlg lsl; dsf
l j efhgnf0{o; k\$]/ b]fpg ; lsG5

c_ zAbzStob&j

zAbdf cfwfl/t wj lg zAbzStob&j wj lg
xf]. o; df zAb abNg] laQs] wj lg gi6
e0xfN5 . o; sf j:t' / cn^\$f/ u/l b0{e\$]
/x\$] 5g\ j :t wj lgdf cn^\$f/ g/xl l j ifo
j :t' j f c j wf/0ff dfq /xG5 eg] cn^\$f/
wj lgdf Jo^Nofy\$] kdf s]g s]g)cn^\$f/
wj lgt xG5 .

cf_ cy^zStob&j

cy^f cfwfl/t wj lg cy^zStob&j wj lg
xf]. o; df zAb abn]k]lg wj lg wj lg g]/lx/xG5 .
o; wj lgsf klg pkebx] /x\$] 5g\
ltglx]nf0{:j t ; Dej l, slj k]f]st / slj
lga4 j St[k]f]st; 4 eg] lrgef0Psf]5 . ol
tlg e]df l j Zj gfysf] ; dy] /x] klg
cfgGb] 4g, x]rGb] / hu]gfyn]slj k]f]st
/ slj lga4 j St[k]f]st; 4nf0{Pp6}dfg]
h]df b0{e]dfq b]fPsf 5g\

o_ zAbfy{ zStob&j

zAb / cy{b] \$f]ld>0faf6 k\$6 xg]wj lg
zAbfy{ zStob&j wj lg xf]. o; sf s]l z]b
abNg ; lsg)eP klg ; a}zAb abNg g; lsg]
bjvG5 .

e=\$ pQd, dMod / cwd sfJo >fl

slj tf sfJosf] wj lgtfl]j s c]woog ubf{
wj lgj fblx]n] cufl8 ; f/]f j fJosf dNo
lgwf]0fsf cfwf/x] dx]j k0{df]lgG5g\ wj lg

sfJonf0{j :t wj lg, cn^\$f/ wj lg / /; wj lgsf
kdf b]fPsf]k]lg kf0G5 . j f: t j df j fRofy]t
/ Jof^Nofy]t rf?Tj sif\$]f cfwf/df
wj lgj fblx]n]sfJonf0{pQd, dMod / cwd
>fl]df afB\$]f 5g\ -kf]y/j, @) \$) M@_ tl
>fl]x] o; k\$]/ 5g\

e=\$=! pQd sfJo

hg sfJo zAb / cyf] cfk] / cf^gf]
cy^f0{uf]f agfP/ s]g)k]todfg cy^f]ol-ht
u5{Tolx sfJonf0{pQd sfJo dflgG5 . o:tf
sfJodf j fRofy{; j f]f Jo^Nofy\$]f]pk:sf/s
e0{l]j z]f rdTsf/ Jo^Noyf] /xG5 . dDd6sf
b]f]6df o:tf sfJo wj lgsf]o xg\ / pQd
sfJo xg\ hu]gfyn]o:tf sfJonf0{pQdf]d
sfJo dfg\$]f 5g\ j :t' /; / cn^\$f/sf
cfwf/df >fl l j efhg ubf]k]lg /; wj lg dx]j k0{
wj lg xf] /; wj lg ePs}sfJo pQd sfJo
k]lg xf]elgPsf]5 .

e=\$=! dMod sfJo

dMod sfJonf0{u0fle't sfJo klg elgG5 .
o; df lglxt Jof^Nofy{ j fRofy\$]f]; dsfl j f
To; e]bf sd eP/ j fRofy\$]f]pk:sf/s ag]
uf]f cj:yfdf /xG5 . o; sf cu9 Jo^N0,
ck/f^N Jo^N0, c:k]b Jo^N0, ; lgblw ky]fgo
Jo^N0, tNo k]yfgo Jo^N0, sf]f fl]fkt Jo^N0
/ c; Gb/ Jo^N0 h:tf cf7 c]f]f e]bx] /x\$]f
5g\

wj lgj fbln] :j lsf/ u/]f pNn]vt
Jo^Noleq cn^\$f/]fbln]dfg\$]f /; j t, k]f;
ph]j l ; df]x]t, ; df; f]st, kof]f]st h:tf
/; j f Jof^Nofy{; lzn6 cn^\$f/x]nf0{: d]f
c]fpg] lsg] bjvG5 . wj lgj fblx] o;
ls] ; dsf]u0fle't Jo^N0 j fRofy\$]f]c^N eP/
cfpg] x]f o; nf0{ c^N ge0{ c^N dfq
dfGb5g\ o; ls] ; dsf] u0fle't sfJonf0{

dDd6n]dWbd / huGgfy]pQd sfJo dfg]f
b]vG5 . Wj lgsf ; Gbe]f dDd6sf] dtmf0{
: j lsf/ ug{pkost xg]b]vG5 .

@-\$-# cwd sfJo

Wj lgj fblx{ n cwd sfJo cgtut
lrgsfJomf0{ /fv]f 5g\ o; lsl; dsf
sfJodf j Rofy]j z]f rdTdsf/l xG5 . o:tf]
sfJomf0{ Jo^Nofy{/lxt sfJo dflgG5 . o:tf]
sfJodf j Rofy]f j frs zAb / ; fbo{dfq
/xG5g\ dDd6n]o:tf]sfJodf u0fsf]; fbo{f0{
klg ; Zn]f0f u/]f kf0G5 . dDd6sf] u0fsf]
cf; o /; wd{ :j \k u0f ge0{ u0f \kdf
ZJbfy]f wd]f \kdf /xg]u0f eGg]ale]G5 .

@-% Wj lg / cGo sfJo I; 4ft

Wj lg /; , cn^sf/, /lt / u0feGbf sfG5f]
sfJo I; 4ft xf]. pQ/j tl{dDd6 / huGgfy]
Wj lg I; 4ftsf] Jofvof ub{ ubf{ aj f]t /
cf]rToj fbsf] klg :yfkf e0; s]f]b]vG5 .
o; cfwf/df Wj lg j fbdf k] { tl{; 4ftsf] k]efj
5E]5g] eGg ; lsEg . k] { tl{tyf k/j tl{b] }
I; 4ft; E Wj lgsf]w] yf] ; DaWw /x]f]b]vG5 .

cGo I; 4ftn] cf^gf ; fk]ftfdf cGo
I; 4ftsf] cl:tTj g:j lsf/ /fv]f a]f
Wj lgj fblx{ Wj lgs} ; ldf ; lxt cGosf]
cl:tTj nf0{ klg :j lsf/ u/] :yflkt ePsf]
b]vG5 . oxFWj lg / cGo I; 4ft larsf; a}
; fdo a} Do s]fpg gyfnL s]n ; a] dfq
ul/Psf] xf].

@-^ Wj lgsf] k]f]hg

Wj lg ck]f]f k] { tl{; 4ftsf ck]f]f nf0{
k]f]f ug]pb]on]:yflkt I; 4ft xf]. /; sf]
cf]f t/s ; fbo{sf]b]f tf, cn^sf/ / /ltsf]
j fxo ; fbo{sf]b]f tf h:tf Psfa]l k] Qaf6
k]f]t eP/ o; n]cgt/ / j fxo bj }:ffbo{f0{

; d]f] ; s]f] b]vG5 . Wj lg I; 4ftn] j 0f{
kbfx, kb, j fSo, dSts j f n3'/rgfsf ; fy}
kj Gw tx; Dd cf^gf] Jofk]t :j lsf/ ubf .
lg/y]f kb j f sygaf6 klg Wj lg pTkGg xg
; S5 . k] { tl{; I; 4ftnf0{; Wj lg cgtut
; d]f] ; s]f] b]vG5 eg]j :t' / cn^sf/
Wj lg e]f cgtut /; Q/ cGo rdTsf/x]nf0{
klg cfk]f ; dflxt u/]f]b]vG5 . k]f]f
Jofvoftx]n]k/j tl{dfgotf; E ; d]f thgfbu{
hfh] Wj lgnf0{ sf]osf] leql / aflux/l b]
; fbo{f]; dlrt dNofa]g ug{/ cGo sfJo
tTj nf0{ ; dlrt :yfg lbg ; Sg] I; 4ftsf
kdf :yflkt u/]f]b]vG5 .

#= ; qwf/sf] 3f]f0ff slj tfsf] Ij Zn]f0f

#!= slj tfsf] kl/r0

slj Jff; b] lqkf7l -!(((_ af/f /lrt
; qwf/sf] 3f]f0ff hlj g lgs]h slj tf Pj d]\
sfJo ; a]xf]f ; a]xf]f]la:of[ls cgxf/ef
5Gbsf b0{k]f]stnf0{Pp6}k]f]tdf ulePsf]
cj :yfsf rf/ k]f]tsf] Ps Znf]sf b/n]
h]df bz Znf]df ; Art km]f] / slj tf xf].
slj tfsf]k]f]f kf7 o; k]f] 5 M

; qwf/sf] 3f]f0ff

!= df] g]Yodf sbf{ca nflof]k]f]eof]ca
blgof]st}d]f]la:of[ls cgxf/ef
d s]k]eGg rfxG5'cs:dft VglSnpFs d
Roft] df]sf]k]f]f{d~rdf plePmFs d <

@= c3fP em]f blgofFd-r Hofbf eof]ca
x]f]of]; a g]f]a]f b]vof] tf08j f]; j
d]f]f8f dfq leGb]xg\; a kfq lgof]ht
k]f]f ht ; a}v]f ; a ; j]fb ldl>t

#= hf] s]k]lg ulh]f d~rdf plePk]f
h]lg af]g kf0G5 tfnl lk6g]ePk]f
htf dNs"pt)9Ns"krf0bflt/ kf0s
sf]g]j fs]odl xf]f sf6g]g]k5{df0s

\$= dx^anf]d-r/rgf eb]g; g vrfvr
 kf]of]ht ePb]v >f]f-bl3f{3rf3r
 cnEo c; nl >f]f el8ef8 a9]k5
 yf}); 65gV w]h]lal; b]65g\ g]k5
 %= vhf d]fgdf d-r v8f u/ htfttf
 5/ krf{/ lrRrofp el8 vfh]l ofptf
 lj 1fk; dfrf/ b0\$]cy{Ps xf]
 ; s\$]hlt cf] f/ hgtf h6g' efflo xf]
 ^= vhf d]fgdf hfb' v8f u/ ltdl a?
 s]lb65}/ldtf b]pm lbg ; Sg]eP a?
 emDdPnf el8ef8 r6slsf j/l-k/l
 gfu grfl ; k]fsf]dw' alg ; g] l/
 &= d-r kf]of]hgf dfq}5ngf /^and-r xf]
 ; wfPs f s/f aff]5g \kf]sf]gfd aff]g' xf]
 ; To egg]sxlF5g gvfh ; Tobzg
 gf3]f j fssnf ldNnf ; Tosf]d]b' u-hg
 *= g]kYodf /x]f iff]Ppb]o ; qwf/ d
 d]f kfq ag]eQ]cfkn]g; s65' cfh d
 d; E]g:s x]d]l g6l o}/^and-rdf
 dfqnf0{ptf/] b]fcf]kl/b]odf
 (= cfh xfdl 0; f/fn]egff]of]g]syf
 xfd] tl d]s af]hldf af]h]f] \cfB sb]oyf
 ltdl gfr d cfkn]g}afhf cfh ahfp5'
 s]l g6x]nf0{cfnfk le]g nfp5'
 !)=; f/f gfr3/ xf]cfh cfkn]f v]b5'
 cgRrf/t hf]; To 0; f/fn]d v]b5'
 j f0lsf kl/; ldfdf sxFc65g\; a}s/f .
 s]l gafh] klg d af]fSof ; a}s/f .
 o; slj tfsf]clj wf cy]f /^and-rsf]
 g]kYodf a:g]; qwf/sf]Psfnfknf0{; d]b]Psf]
 5 . ; qwf/ k]l]f g6d k/Dk/fdf /^and-r
 k]t]tdf yf}); ^and-rdf / a9l g]kYodf n]s]
 dx]j k0f{el]dsf v]g]kfq xf]. p; n]n]s]
 ; f/f lgb]g / Joj :yfk g]5. oBlk p; nf0{

s; h]klg lrGg ; St]g\ o; /l /^and-rsf
 k5fl8 n]s] al; /x]f]sf]cj :yfdf /^and-rsf
 kfqn]/fdf]el]dsf lg]f ug{; d]g; s\$]f
 b]v d kfq /^and-rdf}lg:sg rfxG5 . o;
 slj tfdf ; qwf/sf \ kdf d kfqnf0{n]sfP/
 j t]fg g]kfnl ; dhhsf cg]f lj ; ^anltnf0{
 b]yf0Psf]5 . o; slj tfsf k5f/d/rgfsfn
 @)%\$ ebf/ kl/ isf/ Pj d]kgnygsfn @) ^%
 ebf]f]c]g ePsf]5 . o; ldltn]e]fpg]
 Ps bzs nfdf]; dofj lw / To; k]f]f g]kfnl
 ; dhhsf P]txf; s 36g]fx]nf0{; f]f] /f/v]
 k]t]t slj tfsf]W] Gofy{k]lxrfg ug{; lsG5 .
#= slj tfdf W] Gofy]f] z]v]nf
 slj Jff; b] lqkf7l åf/f /lrt ; qwf/sf]
 3f]f0ff slj tfdf lj lj w W] Gofy{k]fpg ; lsG5 .
 o; slj tfdf kfpg ; ls] W] Gofy]f]nf0{
 o; k]f]f z]v]nt ug{; lsG5 .
#=! /fhglits lj ; ^anltsf] kbf]kf;
 Jff; b] lqkf7l]sf]; qwf/sf]3f]f0ff slj tfn]
 clj wf cy]f hg; s]cy{nuP klg o; sf]
 W] Gofy{g]kfnl cl:y/ / sdhf] /fhglitsf]
 pb]f6gdf s]b]t b]vG5 . o; slj tfsf]d
 kfqdf g]kfnl hgtnf0{cf/f]kt ul/Psf] 5
 eg]/^and-rdf clego ug{g6-g6lsf \ kdf
 /fhg]fx]nf0{cf/f]kt ul/Psf] 5 . o; df
 k]t]olf \ kdf @) % ; fnb]v @) ^% ; fn; Ddsf
 /fhglits ptf/r9fj nf0{ / ck]t]olf \ kdf
 /f0ff sfnb]v k]hftGq, k-rfotl Joj :yf, kgM
 k]hftGq, nf]tGq / u0ftGq; Ddsf /fhglits
 cl:y/tf / clj Zj f; sf z]v]nf0{ d]b]Psf]
 5 . oxF/fhg]fx]n]hgtfsf]ef] / ; xof\P
 InP/ embf]gf6s k]bzg ul//x]f]/ hgtfnf0{
 To; gf6sk]t slQ klg lj Zj f; g/x]f]efj
 JoSt ul/Psf]5 . g]fx]df hgtfsf]; xof\P
 Ingsf nflu cufl8 uP/ h]klg aff]g]/ ug]

a]fdf s]l gug]htf krf0bf xG5 T0t}nDsg] JolSt xf]. ; Ȑwf/ ; Ȑs] gf6d k/Dk/fdf
 sfdeGbf elbf ; dfrf/, xNnf / l j 1fkdf
 l j Zjf; ug]g]f j f zf; sx]n0{ r6sl /
 hfbl/ h:tf l j b]ln]; bfPsf s]/fdfq af]g]
 ; To / oyfy{bzg gePsf e0f kfqsf Ȑkdf
 k|t't ub]hgtfn]sita] o:tf]gf]a]s]l x]g]
 e]g]efj JoSt ul/Psf]5 . /a]nd-rdf snf
 gePsf e0f kfqn]bz]nf0{v: l kfg{g; s]
 h:t} e0f g]f j f sdhf] zf; sn] b]sf]
 g]t]j Ing g; Sg]Wj Gofy{JoSt ul/Psf]5 .
 o; Wj Gofy{hf hgtfn]cf]gf]ef]sf]d]n v]g'
 kg] ca nfdf] ; do rk nfu] a:g gxg]
 hgtfsf df] cf]n]; Tosf]kbf]mf; ug]g]
 sdhf] g]fsf]e/ kg]gbf cfk]f]g]t]j bfol
 eldsf l j j f ug]g]s]/nf0{g]t]j txdf
 d]s08f dfq cnu ePsf]t/ sg]kg kl/j t]g
 gcfPsf] ; Gbe{; lxt cleJoSt ul/Psf]5 .
 o; efj nf0{st}a? dfG5]hfb' x]g]{?rfpEg]
 h:tf l j /]fefif, o; /l s; /l xG5 h:tf
 k]g]ds nufot 0R5fy\$, cf1fy\$, lgif]v/
 3f]0ffy{cn]sf/ / dw/]xf]o; af6 JoSt
 ul/Psf]5 .

g]fnl /fhglts l j ; a]lt]sf]kbf]mf; ug]
 j]ddf st]lg /fhgltsf] f]mf; a]s] gu/l
 ; du] /fhglts l j ; a]lt]nf0{ Ȑwf/, g6l,
 d-r, g]yo, df]sf]kbf{gf]a]s]l, tf08j f]; j ,
 r6sl, ; k]f, d]sa]fL / 0zf/f h:tf l j Da
 k]lssf]kbf]u/ olt ; Gb/ efj JoSt ug{
 ; Sgh]slj tpdf Wj lgsf]osf nlf0fx] /x]sf]
 kfpg ; lsG5 .

#-o- k]l1s, z]fs / ; -rf/ hut\G
; DalGwt l j ; a]lt]sf] kbf]mf;

; Ȑwf/sf]3f]0ff slj tpdf g]fnl ; dfhdf
 Jofkt k]l1s, z]fs / ; -rf/ hut; G ; DalGwt
 cg] l j ; a]lt]sf]pb]fog ul/Psf]5 . o;
 slj tfsf]; Ȑwf/ g]fnl ; dfhsf]af]s k]l1s

JolSt xf]. ; Ȑwf/ ; Ȑs] gf6d k/Dk/fdf
 lgb]ssf]el]sf ; d] cfk]f]j f ug]gf6s
 k]bzg]k] {a]n; efsf]; fgf]kl/r0 lbg]g6lsf]
 ; xof]df d]nfr/0fsf]cf]x]f] fg / r]f]f]f]f]
 ldnfp] d]nfr/0fk]5 g6l; G ; jfb u/]
 j f cfsfz elift u/]
 s; sf] gf6s k|t't
 x]f, gf6ssf]clek]o s]5 h:tf hfgsf/l
 lbP/ g]kYodf a:g]JolSt xf]. ; Ȑs] gf6d
 k/Dk/fdf gf6d k]bzg]df j xlj w eldsf l gj f
 ug]kfq l j z]f j f JolSt l j z]f]sf l j Daaf6 o;
 slj tpdf; dfh lgdf]fdf k]ol]f ck]ol]f Ȑkdf
 af]s / k]l1s JolStx]sf]dx]j k]f{eldsf
 x]b]efj Wj lgt ePsf]b]vG5 .

slj tfsf]; Ȑwf/ cyf]d kfq l j w kfdf
 ; r] b]vG5 . pm Pp6f ; dfh ; r] kfq xf].
 p; n]j t]fg ; dfh lgdf]fdf yk]af]s k]l1s
 nufgl ul/; s]f] 5 . t/ ; dfhn] p;]f0{
 lrGg g; ls/x]sf]cj :yf l j Bdfg 5 . p; n]
 bl]lft u/]sf JolStx] p; sf lgb]g j f
 bl]ffaf6 k]f{x]g ; s]f 5]g]t/ k]f{ePsf]
 9f] /r] blgof]sf cff]fdf 5f/f] xfln/x]sf
 5g\ ; ff/ l]f]nf0{cf]gf k]fdf lnP/ em]f
 k]f/ ul//x]sf 5g\ k]f/ lz]ff l]f]fdf sdhf]
 / sfd rf]x]sf]aulaul a9]uPsf]/ ; ~rf/
 hut\cf]gf]wd{l j l; R/ l j 1fkg a]b}uPsf]
 Wj Gofy{ cleJoSt ePsf] b]vG5 . j:f:tlj s
 1fg ; DkGg / ; r] j u]f nflu ; dfhdf
 ePsf 5nsf v]l c; x]xG5g\ o; slj tpdf
 lbg]bg]k]f, lz]ff / ; ~rf/ hut\l j sl; t
 c:j fe]l j s t8se8s / xf]Nnfnf0{; a]s]
 ul/Psf]5 . cfhsf l j a]fg]x]f] hfbl/ r6s]
 h:tf a]g uPsfdf ; Ȑwf/sf] l j dlt 5 .
 ; lldt / c]sf]j f s; h] ; bfPsf] 1fgsf]
 e/df ; dfhnf0{ em]sofpg v]f]g] j f]s
 hdfts]oyfy]sf]kbf]mf; u/l j f:tlj s l j a]fg\
 / ; r] j u]s]l cleofg grfn]b]sf]z]fs
 / k]l1s hut\tx; gx; a]g]Wj Gofy{slj tpdf

kfpg ; lsG5 . ; ~rf/ df\lodd / dfrf /
 l j 1fkg lgt\ft cnu s\f xg\ ; dfrf/n]
 cfd ; dfhsf]; ' lrt xg]clwsf/sf] /ff ub{
 ; dfhdf r\gf hfut u5{eg]lj 1fkgn]sg}
 JolSt, / ; #yfsf]dfq lxt u5{. c; n; ~rf/
 df\lodn] sg} sfos\j d j f sg} ; dfrf/sf
 axfgdf l j 1fkgsf]; ^\t klg ub\g\ t/
 af\stf / k\l1stf xf; xg yfn\k15 ; dfrf/
 / l j 1fkg Pp6]xg]Wj Gofy\\$f] cleJolStdf
 slj tf ; zSt b\lV5 . o; s/fnf0{slj tdf
 krf{5g]/ el8 hDdf kf/] lrRofpg] cfk\hfo{
 ; xl b\yfpg ; dy\\$ h\fp/ tfml lk6fpg]h:tf
 lgb\zgaf6 kli6 ul/Psf]5 .

#-# Ij Zj b\l6sf\#

; \qwf/sf]3f]f0ff slj tfn]dfgj ; Eotf /
 l j sf; sf]Ps p\gt b\l6sf\#f cufl8 ; f/\\$f
 b\y\g ; lsG5 . o; slj tfsf]; \qwf/ Pp6f b\ybz\{
 ; \l6f j f bfz\gs xf]. p; n)o; l j Zj kl/j \zdf
 3l6t 36g\fx\z nfo{ ; \qwf/n] /^nd-rsf
 36g\fnf0{glhsaf6 b\y\h:t\}b\y\ / ale\w/x\\$f]
 xG5 . l j Zj nf0{/^nd-r / l j Zj kl/j \zsf
 kl/36g\fx\z nfo{To; d-rsf d-r\gsf \z kdf
 cf/f\kt ub{ToxfB\lVpsf l j Zj ; Eotfsf
 df\# pkdf\#x\z oxFZ\lV\nt ag\\$f 5g]\
 To:tf ; Eotfsf g\#a\\$L em\#f 0ltxf; sf
 z\lVnf, Ps csf\#f]cl:t\}j nf0{5f\ofdf kf/]
 cfk\hfo{dfq}; j \z j \{ tf\\$g v\lVg] dfgj lo
 :j fyl{k\Q cf\lbnf0{k\z t\}t\}ul/Psf]5 . l j Zj
 kl/j \zsf o:tf 36g\fnf0{glhsaf6 x\lV/x\\$f]
 To; bfz\gs\lrgts\; \l6f j f dxdfgj sf]
 k\l\o\l \z kdf ; dfhn]dNoaf\ gu/] klg pm
 :j od\; dfhsf 1ft c1ft 3ft k\l\z t\}3ft\fnf0{
 kr\fp/, ckdfg j f j\z f:tf\lVl l j ifk\gaf6
 glns07 ag] x\Nnf / l j 1fkge\bf d\g\ft\fof
 l j ho xg] dfgj 0ltxf; sf]oyfy{ / d\g\ft
 e\N ug\c{j :yfsf]j /f\mef; dgl:yldf ku\\$f]

5 . To; dxdfgj sf b\l6df cfhsf]dfG5\h]
 ; Eotfsf]ult uf0/x]klg j f:t\}j df dfgj tfsf]
 l:ylt v:\\$f] cj :yfdf 5 . xlt\of/wf/l\h]
 lgxTyfnf0{ alnof\h] lga\hnofnf0{ wgl\h]
 ul/anf0{h: /l klg bafpg]/ l; Wofpg]k\Q
 xflj ePsf]5 . o; \y/L efiff, ; \s[t, ; Eotf,
 hftlo klxr\fg, 5fnfsf] /^a, ef\yf]ns
 cj l:ylt, cflbsf gfddf Ps csf\#f]cl:t\}j
 ; df\kt kf/] cf\g\fc]t\}t\}j ar\fp\gdf blgo\h]
 b\yfPsf] x8a8lk\|t slj n] pEofPsf]
 dxdfgj sf] u\el/ c; xdl\ t 5 . j f:t\}j df
 ; Eotf / l j sf; To; /l ; Dej x\y\ . sf\ /
 snfsf k\ef\ n]e\bf xft xlt\of/sf]cflj isf/n]
 l j Zj l j hol a\g]cfhsf dfG5\#f]; k\gf, To;
 ; k\gfsf sf\of lgl\#f xft xlt\of/ ad, a\bf\ls
 j f\#b / l\#f\of:qk\l\|t slj sf] dxdfgj df\g
 al; /xg ; Sg]cj :yf 5g] . slj tfsf]cl\#td
 Znf\#df ; \#f/nf0{ /^nd-zfnf / dfgj nf0{To;
 /^nd-zfnfsf kf\qsf \z kdf k\z t\}t\}ug\h] l j Zj
 k\#t\}sf cg\\$ l j s\l\|t / l j ; /^ndtnf0{ \qwf/sf
 3f]f0ffleq c\6fPsf]kf0G5 .

; \#f/nf0{ /^nd-zfnf b\y\g]kfZr\fl\ hut\sf
 d\fg\g\bf\sssf / ; \$; lko/sf]lkt\}Dasf]k\g\#M
 l; h\gaf6 o; slj t\}df l j Zj k\#t\}sf 36g\#f
 k\l\|t36g\fx\z nfo{ ; xh]cleJolSt ug\{ ; s\#f]
 b\lV5 . o; /l x\#f\{ \qwf/sf]3f]f0ff slj tfsf]
 Wj Gofy\#f l j Zj kl/j \zsf o\4, cft\#s, lgi\#f
 cfj \#d\#f, cltj \#d\#f, x\Nnf, k\#f/j fb, l j 1fkg
 h:tf :j -cl:t\}j sf n8f0\h]dfgj ; Eotf cy\#f
 dfgj t\}nf0{ em\l\em\g\sdhf] / dfgj t\}f
 x\l g ag\fp\h]nu\#f]oyfy{cleJolSt l\#Psf]
 kf0G5 . of]cleJolSt slj tfsf]clj j l\#ft tx\#f
 lgs\} ; an /x\#f] b\lV5 . of] Wj lg ?9L /
 k\#f\h\gj tl n\#f\ff ; xf/fdf l j Zj kl/j \zsf
 l j l j w l j ifo j :t\} / kl/j \zdf ; n\#l\#ft ag\}
 slj tfsf s\#b\#f pkl:yt 5 .

#-\$ slj sf] cfldk\$sz

; flxTos l; hgfdf Wj lgfTl j s cWoogsf
j tddf l; hgfnnf0{nyssf cGt/aN; E hgfgy
ls ghfgy eGg] ; GbeGf ; :st cfrfoz
dfg 5g\ k15Nnf gkfml / lxGbl 6lsfsf /
Jofvoftfxz dWlo s; h] nyssf0{la; g] j f
lj ifly ug]/ s; h] nyssf cGt/aN cWoog
ug{; lsg] dt cufl8 ; f/f 5g\ j f: t j df
l; hgfdf ; hfsf] cfldk\$sz / xG5 .
cfldk\$szsf] dfqf a9l j f sd sIt 5 eGg]
dfq xf]. ; qwf/sf] 3f] foff slj tfdf nyssf
cfldk\$sznf0{5f8} cGo cyf l j w Wj lgsf]
cWoog ug{ cj :yf / xBf/xBf) klg slj sf]
cfldk\$sz k1fnf0{5f8} cWoog g) ck0f{
aGg ; Sg] b] V65 .

; qwf/sf] 3f] foff slj tfdf slj :j od\$
hlj gsf cg\$ dfB / 3ft klt3ftxz nfo{
; d] bPsf] kf0G5 . o; b] b6df slj tfsf]; qwf/
b] zsf] Pp6f k] 1s, afM4s, ; 16f, b] 6f,
k] loks, k] f; s, lzlff; Jl / ; dfh; Jl JolSt
cyft Vff; b] lqkf7l :j od\ xg\ hf] ; hgf /
; dfnf] gfsf lfqdf ; /fa/l snd rnfpg
; S5g\ l; hgfds lfdtf lagf ; dfnf] gf
sdhf] xg] ts{ /v5g\ t/ pg] f0{ w] h]
; dfnf] ssf z kdf dfq lrG5g\ lrGf0lbG5g\
Psf] / fdf] vfnf l; hgf u/] klg cf'gf
l; hgsf] ; xl dNofa\$g ge0/fv] f] s/f
c3f] ft / x] f] 5 eg] csf] t/ c] nf0{; h\$
guGg] / cfrfof0{; h\$ 3f] foff ugk] sf l; hgf
; 16f / b] 6f b] } r] ePsf dfG5] f0{ lrQ
a=bbgg\ o: tf] cj :yfdf g] yodf a;] df] tf
; j lsf/l ; fflx xBf / d-rd} r9] l; hgfsf]
j tddf ugk] cj :yf l; hgf e0lbG5 .

slj sf] cfldk\$szs} qmddf / rgfsf]
kl/isf/tkm?lr, ; dfnf] gf / cGo ; 16fsf
s] tdf eldsf nyssf j tddf afM4s JolSt

hlt >d u5g\ To; >dnf0{s; h] klg ; xl
dNofa\$g ubg . kl/isf/ ul/ lbPsf s] t k\$sz
xBf s] 1tf; Dd ; d] bPsf] gxg] d] gt u/]
n] bPsf] elsssf cfrfof0{dgkbf{cz 5fk}
dg gkbf{j f cfnf] gf ul/Psf cz lgsf]
krfln lbg] dfllg uxg / lj z] f eldsf dfllg] t/
To; sf af/] sb] kf/ >lds glbg] sltko s] txz
uxg eldsfs] sf/ of laqm lj t/ of xg] t/ To;
afkt eldsf nyssf gfddf s] klg gcfpg]
cflb cg\$ k] 1s z] fo klg o; slj tfsf
Wj Gofydf kf] 6g ; S5g\ o; sf ; fy} k] tt
slj tfdf Ps b0{l; hgfaf6 / tf/ft :yfikt
aGg] ; Ddfg k] :sf/sf gfdd ; fylef0sf]
el8 a6h] ; 6&fk6&f ug] ; xl / ; lfd
k] tefnf0{sb] gug] :tf snf ; flxTo /
; :st sf lfd] lj sl; t lj ; aNtnf0{; d]
Wj Gofydf k] tt ul/Psf] 5 .

slj sf] cfldk\$zs} j tddf ; flxTosf/
lqkf7l afx\$ k] loks lqkf7lsf] cfldk\$sz
klg ePsf] 5 . k] loks nfo{1fg / cg] sf]
k] fsf] 7 dfg] lqkf7lsf]; Jf lgj Q hlg gnf0{
; qwf/sf lj Dadf nu] x] f] of] Pp6f slj tfa6
yk] j ; aNtsf] kb] kf; ePsf] b] g ; lsG5 .
cf] gf] 1fgsf] clwst/ cz lj Bfy] kf0{ lbP/
klg lrQ gaemfpg] k] loks nflu j t] fg
u? k/Dk/fk] clj Zjf; /xg'c:j eflj s nfbg .

slj sf] cfldk\$szs} txdf k] f; s
lqkf7lsf kbdf / xBf / g/xBf sf oyfy] f0{
/^Nd-r / ; qwf/sf lj Dadf b] g ; lsG5 .
cfrfof0{ a;] f af] b] f gftf fb, s] f fb,
3; vf] l el6frf/ clg lj s] tsf] kb] kf; ug]
ls gug] eGg] lj / f] fefif xf] yf kb 5f8] k] 5
c] n] kbdf a;] lgj f] ugk] hDd] f/l lgj f]
gu/] b] bf pTkGg xg] vNbhlnf0{xf] \o: tf
k] fnf0{ ; qwf/sf vNbhldf lj Daf a\$g u/]
Wj Gofydf k] tt ul/Psf] b] V65 .

#=-% k:tfgt/sf ; d:ofsf] pb3f6g

; qwf/sf] 3f]f0ff slj tfn] gkfnl
 ; fdflhs / kfl/j fl/s k:tfgt/sf ; d:ofnf0{
 Wj Gofydf k:t't u/\$f] blyg ; lsG5 . o;
 Wj lgnf0{k/l/j f/sf ; Gbedf vfh/l ug{; fgble\$
 xG5 . cl3Nnf]k:t'-fafcfdf_n]kl5Nnf]k:t'
 -5f]f5f]l_sf nflu h:tf]; kgf bly5, h:agf] \
 eg7fG5 , j tdfg ; dfh lj sf; df Tof]e0/fv\$f]
 blyvBg . gofrk: tfnf0{s]l aGg / aGg ; Sg]
 agfpqdf k:fqf]k:tfn]w}nufgl / ldxg]
 u/\$f] xG5 . k:tfn] k:tfn] Tof] nufg[sf]
 kltklnsf] ktliff klg Tolts} u/\$f] xG5 .
 o; sf lj klt gofrk: tfn]k:fqf]k:tsfs]dNo
 / rfxgf a%g ; Stg . cln cln aem klg
 cf^gf]kpltnf0{cl3Nnf]k: tfa6 lj R5f u/]
 cf^gf]lghl kpllt 7fG5 . o:tf]36gfn]; f/f
 nufgl / j ftfj /0f ldnf0lbg] k:fgf] k:tfsf
 dgdf cg\$ vnbhl pAhG5g\ o; slj tfsf]
 ; qwf/n] To:tf cg\$ vnbhl af\$g] k:tfsf]
 kltlglwlj u/\$f]5 eg]cl3Nnf]k: tfnf0{cf^gf]
 pgltsf] h; lbg grfxg] kl5Nnf] k:tfsf]
 kltlglwlj /'nd~rsf snfsf/n] u/\$f]5 .
 of]Wj Gofy\$]kli6 ; qwf/sf]g6lsf ; fy ca
 cfn]ufpg]efg]cleJolStdf a9l ; an blyG5 .
 slj tfdf o; lsl; dsf] Wj Gofy{ k/l/j f/ /
 ; dfhsf tx; Dd nufrag ; lsg]b]vG5 .

#=+^ oyfy\$] k\$6ls/0f

; qwf/sf] 3f]f0ff slj tfn] oyfy{ afhl
 j f xNnfdf ge0{dfgtfdf l5k] /xg]Wj Gofy{
 ; ~rf/ u/\$f]5 . o; oyfy\$]k\$6ls/0fsf
 nflu ln0Psf]/'nd~r/ ; qwf/sf]lj Da lgs}
 ; zSt blyG5 . /'nd~r Joj :yfkdf
 ; qwf/sf]7hf] eldsf xG5 . p; n]d~rsf]
 rfhfkf] Joj :yfkdf, clego lgb],
 d'lnfr/0f, lj ifo j :t'sf]hfgsf/l / gf6ssf]
 dxQj atfpk]5 g]yodf uP/ nSgk5{. o;
 k]l6 gf6d k/Dk/faf6 ln0Psf] lj Dan]

slj tfnf0{ dfhsf oyfy\$]k\$6ls/0fdf ; xh
 agfPsf]5 . gf6sdf d~rdf ; bfPsf snfsf/
 dfq cfP/ clego ug] / jf:tlj s snfsf/
 d~rsf k5f8 nSg] ePh:t}; dfhsf klo\$
 ultlj lwsf k5f8 csf]; To nS\$]xG5 eGg]
 ejf slj tfdf lglxt 5 . o; slj tfsf]
 c; nlfj nddf Wj lgt xg]dhefj dfg oyfy{xf].
 o; df Psfl/ ousf] lrq0f / csf]t/ dfg
 cfntf]gf u/] klg / ; Gb] cnasf/sf dflbdaf6
 Wj Gofyf0{j f:tlj stf / s]tdtfsf bf] fWt/
 ws]hPsf]5 .

snf ; flxTodf h]hf0{/fdfl]elgB} / k19B}
 cf0Psf]5, Tof]eGbf /fdfl]gk]yodf ePsf] wd{
 ; s]tsf]k]f/j fhlsf k5f8 cs]; jfy/{x\$]f]
 afMstsf gfddf h]hsfd e0/fv\$]f 5gV
 To; sf] g]tj hh; n] ln0/fv\$]f 5g\To;
 eGbf k5f8 w]}s/f 5lnPsf] /fhg]fx]n]
 hg; dlf h]j frf u5gV efif0fdf h]af]5g\
 Tof]oyfy{joj xf/df gb]vPsf] p:t}/ pxL
 dfG5h]j fxo]kdf gf6ssf snfsf/n]h:tf]
 ejf abn] dfG5\$]f cfffdf 5f/f] xfln/x\$]f]
 ; du]afhl / ; dfrf/ jf ; ~rf/ hutdf ; Totf
 x/fpB] uPsf] ; dfrf/ / lj 1fkdf cgt/
 5d]fpg dl:sn k:\$]f ; fy}jf:tlj s ; To
 hlt dfg ag] llflk/x\$]f h:tf oyfy\$]f]
 k\$6ls/0f ; qwf/sf]3f]f0ff slj tfsf]pb6]o
 xf]. jf:tlj s lj afg]n]cfkn]hfo]j afg]f]kdf
 bfj l gug] jf:tlj s wd]hf0{ wd]f gffff
 k]f/ ul / xg'gkg]j f:tlj s l; h]f j f:j :thf0{
 lj 1fkg grflxg] ; Hhg JolStn]cf^gf]eb]f
 / lj atf\$]k]f/ ul / xg'gkg]j f:tlj s g]fn]
 efif0f ubf{cf0f]ht el8 a6ln/xg'gkg]hfb'
 hfb'g]xf]efg]aem]k]5 xl]/xg'gkg]cfkn]eq
 cftdlj Zjf; eP c]sf] 0zf/fdf gfRg' jf
 ; bfPsf s'/f affg' gkg] cf^gf of]otf /
 sfdn]; dfhsf]lj Zjf; lhlg ; s]0; f/f g}
 sfkr xg]h:tf Wj Gofy\$]pb3f6gdf slj tf
 ; kmn blyG5 .

\$= Igisif{ / dñofa\$g

j f; b]k]j lqkf7l g]kfnL slj tf k/Dk/fdf
 kl/isf] slj tf l; h]gf ug{slj xg\ pgf
 slj tf s[ttnf0{k]l] tyf kfZrflo l]j l]g
 l; 4f]tsf s; ldf /fv] c]lboog ug{ lsG5 .
 o; /l axlj w sf]faf6 c]lboog ug{ lsg]j leGg
 slj tfdW]o ; **qwf/sf] 3f]f0ff**nf0{ lng
 ; lsG5 . @)%\$; fnfd /rgf ul/Psf] Pj d
 @)^% ; fnfd kgny]g tyf kl/dfh]g ul/Psf]
 / h]j gs-h ; a]xdf bf] f] slj tfsf z]kdf
 ; a]N]xt k]t t] slj tfnf0{k]l] sf]o l; 4f]t
 W] lgj fbsf cfwf/df W] lgsf]o j f pQd sf]osf
 z]kdf lng ; lsG5 . k]l] gf6] k/Dk/fsf
 /a]nd-r l] wfgaf6 l] Da l]k]f ul/Psf]o;
 slj tfdf ; qwf/ / d-rsf snfsf/ Pj d
 bz]sf df]loda]f6 l]j l]w W] Gofy{ ; fd]yo{
 ; E]n]sf] b]l]G5 . slj tfdf ; qwf/sf] 3f]f0ff
 z]lif\$ rog u/l; qwf/ / p; sf df]tfaf6
 g]kfnl kl/j z]sf /fhgl]ts; f:s[t s wld\$,
 z]l]fs; ; fdflhs cflb 36gf / tl 36gfleq
 l5k]sf oyfy{pb]f6g ug]sf ; fy}j Zj k]\$[t
 / kl/j z]; E ; Dal]wt df]gj ; Eotf / l]sf; sf
 cg]b]l]6sf]f cufl8 ; f/]sf]k]f0G5 . b]vPsf]
 / ; lgPsf]oyfy]g]f j f:tl]s oyfy{cs]5
 j f xG5 e]g] z]Zj t oyfy]f] k]\$6ls/0sf
 nflu slj tf; km] b]l]G5 . h]df bz Znf]sf
 of]Pp6]km]s/ slj tfdf pkost l] Da 5gf
 u/l /fhgl]ts l] ; a]N]tsf]kbf]kif; , k]f]1s,
 z]l]fs / ; ~rf/ hut]E ; Dal]wt l] ; a]N]tsf]
 kbf]kif; , slj sf]cflk]sfz, l]j Zj b]l]6sf]f,
 k]t f]t/sf ; d:ofsf] pb]f6g / oyfy]f]
 k]\$6ls/0f h:tf l]j l]w W] Gofy{c6fp] ; Sgh]
 ; qwf/sf] 3f]f0ff slj tfnf0{ W] lgsf]osf
 sf]l]df /Vg; lsg]b]l]G5 eg]uff; b] lqkf7lsf
 slj Tj nf0{pRr slj Tj df]g ; lsG5 .

; Gbe{ ; H]

clwsf/L x]df]a]f/fh @)%^= **k]l] ; df]nf]f]gf**
 l; **4f]t** 5]f]F; +nlntk] M ; fe]f k]\$fzg .
 cfrfo{ l]j Zj Zj / ; g]@)) * **sf]ok]sfz** k]gd]b]f
 j f/f0f; L M 1fgd08n lnld6] .
 pkfl]lofo, s]j k]f fb @)^! **k]l] ; f]x]to** l; **4f]t**
 r]f]f}; +nlntk] M ; fe]f k]\$fzg .
 lqkf7l Jff; b] / cgo : Dkf= @)%% **g]kfnl j]kt**
z]absfz k]gd]b]f sf]7df8f]M g]kfn /fhslo k]f
 k]ti7fg .
 lqkf7l Jff; b] @)^& **h]j g lgs]h** sf]7df8f]M k]b]Q
 uf]f lqkf7l :d]f]t k]ti7fg .
 kf]y/h, efg'eSt @)) l; **4f]t** / ; **f]x]to**
 l] /f6gu/ M Zofd k]ts e08f/ .
 kf]y/h, l] i]fk] fb @)%& ; **sf]ozf:q** sf]7df8f]F
 MeBL k]f]f k]\$fzg .

shubechhu_ramesh@yahoo.com

dg- slj tf

■ 1fg pbf;

; f]f]laf6 dg
 af]L ahfp]w/fg c]l]nof{
 g]z]sf]slj tf j]fhf0{ ; g]fpg .
 Psflaxfg}dg r/f em]p8]f]
 /, d-hhsf]
 slj tfsf]j yfgdf k]rh kf/] km]of{.
 c]l/x]z x/fp/
 dg Pstdf; n]?g v]f]bf
 ultsf]s] f]df l]f]k]f]k klg /f]psf]b]y5'.
 lx]g g; Sg]lar/f dg
 l] ho j lhdonf0{slj tf ; g]fpg
 lx]n r]f]df sb]b]5 .

❖❖❖

ofqf; #d/Of

c:6]hofdf b; }txf/

■ snfw/ sfkn]



)^# ; fnfsf] b; }txf/ g} xfdlnf0{
 c:6]hof k]ofpg] k]lV t]c ag]sf]
 lyof]. o; \$f]axfgfdf xfdln]c:6]hofsf]
 eld :kz{ug{kPsf lyof}; g]fnlx_>n]b; f]f0{
 dxfg\rf8sf]_kdf df]g]u/]sf 5g\ o; sf
 l]j l]w k]fx_> kf]fl0fs, wfl]s, ; f:s[ts,
 kf]uP]txfl; s jf P]txfl; s k]7el]d tyf
 o; ; DaGwl hg>lt, ls]b]t, ldys / k]dk/fsf
 af/]sf .lj hofbzdl]f] 6lsf / c:6]hoflt/
 hfg]k] a]fl zlif\$df s]k] l]j }gf ug]k]f;
 ul/; s]sf]5'. o; h]o; n]ydf tl s]fx_>nf0{
 kg]fj Q gu/l b; f]f/]d]f]c:6]hofdf b]y]sf,
 e]y]sf / cg]t u/]sf lj ifodf dfq s]b]t
 x]g rfx]5'.

b; Fglhls] h]f xfdf 3/k6l- b]k]t, -; j 0f/ { dlgf_sf]; lqmtf / Jo:ttf al9/x]sf]

lyof]. s]/f a%bf a8fb; f]f pknlodf Pp6f
 /df0nf] ; f:s[ts sfo]md x]g u0/x]sf] /
 To; s]tof/lsf nflu pg]lx_> Jo:t x]gk/]sf]
 hfgsf/L l]n]of]. l]ofglendf a:g]g]fnlx_>n]
 .l]ofglendf k]l/j f/]l g]f]s Pp6f cg]f]rfl/s
 ; #yf agf]sf /x]g\ ; f]; #ydf cf]a4 u]f]
 s]6]fn, zdz]axfb/ yfkf, ; j 0f{ vltj 8f,
 ; fu/ >]7, dlgf s]8]h, /ldf >]7, e/t k]t,
 bluf{ 8^]nf]h cflbsf] lj z]f; lqmtfdf ; f]
 sfo]mdsf] cf]of]hgf ul/Psf]/x]sf .

k] {lgwf]t sfo]md cg]f/ cf]Zj g !\$
 ut]sf]; f]f]kv xfdl ; a}; f:s[ts sfo]mdsf
 nflu l]ofglendf 6fpq xndf k]l; s]sf lyof].

ToxfF%)) e]bf a9l g]fnlx_>sf] Pp6f
 ul/dfdo pkl:y]lt b]yof]. sltko ; fylx_> t
 xfd]f] /fli6] kf] fs -bf]f, ; ?j fn, sf] /
 6f]k]L nufP/ r6Ss k/]sf b]M[y]eg]sltkosf]
 lz/ g]fnl 6f]k]af6 g} zf]fodfg e]Psf]
 b]y]yof]. jf: tj df ToxfFp6f pd]nsf ; fy
 e]hf e]Psf g]fnlx_>alr ; j t]k]t{ _kdf
 ckg]j / ejf g]f]ds Pstf k]fz]g e]Psf]cg]t
 e0/x]sf lyof]. xfdl Jout]fk] \$; f:s[ts
 sfo]mdsf nflu k]liff ul//x]sf lyof].

sfo]md kf]De ug]t/v/ e0/x]sf lyof].
 g]fnl z]h]ldf l; Ef/k6f/ ul/Psf]d-r c]t]t
 /d0flo b]y]yof]. s/tn W]lgsf ; fy Ho]7
 g]ful/S P; =cf/ =zdf]h] b]l bluf]f] k]hf-
 cr]f; lxt blk k]h]ng u/] sfo]mdsf]
 pb]f6g ug]eof]. lgt]f/h k]tsf]cfsif]\$
 pb]f]f]0sf ; fy kf]De e]Psf]lo; ; f:s[ts
 sfo]mdsf d-raf6 g]o; lxtsf] g]fnl
 ult+; ^]lt 3]gsg yflnx]Nof]. .kfgsf]kft,
 dfofnhf0{ Dem]5'lbgsf]/ft]cyj f.d]5f]l
 ; Gb/l =]h:tf ultn]t sltko bz]s->f]f
 olt /f]f]rt e]Psf lyP ls l]glx_> cf-
 cf]g]f]l; 6af6 tfml 7]b} g]frufgdf ; d]t
 d:t e]Psf b]v]y]. jf: tj df ToxfF]of]
 ; f:s[ts sfo]mdsf] g]fnl efiff, af]h]L, z]h]L
 / ; s]tnf0(h]l]g]ttf k]b]f ul//x]sf lyof].
 x]g t ToxfFd]l]b]v dxfsfnl; Ddsf l]le]g
 h]ft, eff, wd{j 0f{ / f]f]sf dflg; x]g lyP,
 t/ ToxfF]of t]f]s]g]j e]b b]v]yof]. cg]tfd
 Pstf eg]sf]oxl t xf]lg . h]xfFuP k]g jf

hxxF/x]klg g]fnlx]sf]Pp6f 5§}klxrfg t agfpg}k]lg .

)^# cflZj g !^ ut]lj hofbzdl]lbg k/]f]yof]. laxfg]v ToxfF Nof^a Nof^a ; ? eof]. ; a]f]Wofg 6lsfsf] tof/ltk] s]bt e0/x]f]b]VYof]. dnf0{eg]Ps lsl; dsf] xlgtfa]n]l]df]l/x]f]nflu/x]f]yof]. sf/0f s]yof]eg]d]g]gb]zgdf /fv]f]hd/f /fd/l pdg ; s]f]

lyPg . v0lnPs]6psf]h:tf]b]vg]hd/f /fv]f]ef8f]f hd/f t TofGbf]tGb]sf]kdf dfq b]vPs]f lyP . dlf]sf]s]zn Joj:yfkgsf sf/0f hd/fsf] vff] t s]x]f kfp]f] / < c]oq st]f6 To; sf]oy]6 hf]f]e0; s]f] b]vof].

kyd r/0fdf g} 6lsf nufpg] vltj 8f kl/j f/sf !@ hgf- P; =cf/-zdf]euj tl zdf] w]k]fb-; hgf, ; j 0f]dlgf, d]f]z-kgd, ; ~h'; fu/; c; ld / cf:gf tyf sf^n] kl/j f/sf b0{hgf- snfw/÷zf/bf; d] !\$ hgfsf]hd36 e0; s]f]yof]. pd] / gftfsf] Ho]7tf qmdn]6lsf6fnf] ; ? eof]. Tof]lbg d]f nflu clj :d/0f] /x]f]. lsgeg]!\$ hgfsf] kfl/j fl/s hd36alr Ps]7fp]f 6lsf nufpg kfPs]f]tfl]g]kyd cj ; / lyof]. o:tf]:d/0f]o lf0f dnf0{o; cl3 g sf]7df8f]f g d]f]kVofn] 3/ kfy/fdf g]dNof]. ; ft ; db]kf/sf]a/fgf] b]zdf c]t]f /df0nf]f ftf] /0f]alr olt 7hf] kfl/j fl/s hd36df ; fd]h x]f kfpg' eg]f] lgZro klg d]f nflu t Pp6f ; g]f]f]cj ; / g]yof]. csf]s]f]vltj 8f kl/j f/ d]f]; ; /fn] vns kg]x]f]dnf0{t Tof]lbg bj }x]f]df n88' k/]x g]eof]. 6lsf nuf0lb]f]klg bl]f0ff lbg] 6lsf nuf0lb]f klg bl]f0ff kf0g] Tof]klg s6s6fp]f c:6]nog 8n/df. cxf] g]f] k6]f]p]f] vnf]f]p]f]ug{ kfPs]f]Tof]Sof dHhfsf]cj ; /

xd]f]kfl/j fl/s 6lsf6fnf]; df]t x]f]f]g]f] Toxf]f]l]sf]f nflu dflg; x]f cf]f]l/g]qmd ; ?

eof]. To; lbg ToxfF]f]t]l]df klg %) hgf hlt dflg; cfPsf lyP . ltglx]d]f]o]g sg} vfn] xft cfP g l/0f]d]v g]km]f]. ltglx] ; fylef0, 0i6ldq j f shs]f]h]eP klg j f: t]f tl ; a]ToxfF; j 0f{/ dl]f]sf]; dw' ; Da]wsf sf/0f ; j 0f]f dftf/ lktfsf]cfz]j f]f u]f ug{ d] cfPsf lyP . To:tf] ; g]f]f] df]f]af6 d klg c]t]f]f]nef]f]t ePF. lsgeg] dn]f0{oxf]f]w]g]fnlx] ; E lrg]f ug]c]j ; / ld]Nof]. Toxf]f]c]f thf] t ug]g]fnlx]sf]nsf] b]f]f d Tof]lbg c; f]o} /df]f]h; /l cflZj g !\$ ut]l]f]glen 6fpg xndf g]fnlx]sf]hd36 b]f]f / Toxf]f]c]f]hgf ul/Psf]g]fnl] f: s]ts sfo]qmd x]f]f{d /df]f]sf]lyPF.

ltxf/nf0{g]fnlx]n]b; E]f5sf]bf] f]f]7hf] rf8 df]f]b5g] ltxf/ j t]k/s geP/ p]t; j k/s rf8 e]f]sf]h]of]c]t]f] /df]f]k]lg x]f]f]b]f] . s]f]t]f] s]0f qof]z]b]v s]f]t]f] z]n lat]lof; Dd dg]f0g]o; rf8nf0{ odk-rs, blkf] nl / n]dlk]f tyf blkf] n]sf] /ftnf0{ ; v/f]q e]g]rng klg 5 . ltxf/df Bf] l-e]f]f]v]f]bf .kf]f lbg ltxf/ l]e]g]hgaf]h] ; lgg] u/]f]n]ltxf/sf kf]f]lbgnf0{ ; d]f]f]pko]st z]Ab ltxf/ l]g]x]f]ls h:tf]n]f]b]5 . ltxf/sf] k]lxnf]lbgnf0{sfu ltxf/, bf] f]f]f0{ss]f] ltxf/, t] f]f]f0{uf0{ltxf/ -n]dl k]hf, r]f]f]lbgnf0{ uf]f ltxf/ -uf]f 4g k]hf / kf]f]f]lbgnf0{ef0 ltxf/ e]g]ul/65 . ol kf]f]lbgf af/]f] n]vPs]f nfdf-nfdf syf, pk]syf / k]q]pofx] 5g]t]f]k]lg o; n]ynf0{tot]f]f/ s]f]b]f] ug{ v]f]hPs]f]cj Zo g]x]f]g . of]rf8 g]fnlx]sf]dfem slxn]b]v r]n]f]x]f]e]g]sg]lty]ld]t eg] b]v]f]g . o; h] g]fnlx]sf c]o wf]d]f] rf8x]f]e]f]f]k]lg wf]d]f] u]y, kf]f]f]fs syf,

hg>It, k/Dk/f, lsjhgtl, Idys cflbdf cfwf/t
b]vG5 . oxffo; sf] pTkQ; DaGwl ; ^Nfkt
l6kf] ug]kph; ; Dd ul/Psf]5 .

!= Psftk] .od/fh j]bs b] tf lyP . cyj {
j] / Cu]df pgl; DaGwl cg] j ofgx
cfpbg] eGg]/ csftk] ltxf/df od/fh; E
; DaGwt w]} k] ^Nx] rNg] x]gfn]
dflg; x]n] ltxf/nf0{j]bs sfnb]v g}
rNb]cPsf]rf8sf] kdf lng]u/]f x]g]\

= Itxf/ cyj f blkfj nlsf] pTkQsfnsf
; DaGwdf cg] fs zflgt ; ^esf] egf0
o; k\$] / x]f] 5- .hDaalkdf of]kj {j f
rf8 kf]s^cfo{ :s[t]sf]j f cfo{sf]; Gw
k]df kj] ePk5 dfq cPsf]x] uxg
clboog lagf olsg u/] eGg ; lsGg .]P

#= Itxf/nf0{od k-rs klg elgg]k[7eldsf
; Gbeff ls/0f kGyl n]g]G5- .of] rf8
od/fhsf]k]hfaf6 ; ? x]G5 . ol kfF]lbg
od/fhsf]k]hf ul/g]x]f o; nf0{od k-rs
elg]G5 .]P

\$= blkfj nl j f nldlk]hfsf]k/Dk/fsf ; DaGwdf
k]o lg/fhfsf] syg 5- .kf]f]lfs
syfcg] f/ euj fg>l/fd /fj 0fnf0{df/l
; ltnf0{lnP/ cof]of kmlsPsf]vl; ofnlol
nldlsf] k]hf ul/l aQlx] afnl pT; j
dgfOPsf] / To; k]5 k]tj if{o; }ug]rng
a; l nldlk]hf / blkfj nl u/l pT; j dgfpq]
k/Dk/f rn]sf]eGg]egf0 5 .]P

%= blkfj nlnf0{hg] wdf]nDlx]n]o; lbgdf
kg]hg]wd]sf kj t] dx]f l/ hg]sf]lg] f]

¹; Todfk] hf]laf/f n]vPsf].g]f]nl rf8kj] k]y] ; :s/0f @) # (k[7 \$!

²zflgt ; eaf/f n]vPsf]xfdf]; :s[t]Mps l; xf] nf]g k]y] ; :s/0f @) ## k[7 @#

³ls/0f kGylaf/f n]vPsf].g]f]nsf rf8kj] k]y] ; :s/0f @) ^! k[7 ^*

⁴k]o lg/fhfsf/f n]vPsf].kj {dfn]l k]y] ; :s/0f @) %\$ k[7 !)*

⁵zflgt ; eaf/f n]vPsf]-xfdf]; :s[t]Ps l; xf] nf]g k]y] ; :s/0f @) ## k[7 @%

lbj ; ; E / af]b wdf]nDlx]n]r]okhfd
ul/g]blkfj; E cfj 4 ug]u/]f 5g] h]
eP k]g ; :s[t]j b]zflgt ; ^en]blkfj nlsf
; DaGwdf Pp6f P]txf; s cfwf/ o; /l
k]t t ug]Psf]5- ...td; f]df Hof]tu]o,
cyft]dnf0{cGwsf/af6 Hof]tlt/ lnP/
hfpmeGg]; j]7 j]bs kf]g]nf0{cfnf]\$
pTkG eof]eg] 1fgsf]dfuhf0{k]t kfbg
u/]f]s/f dgg ubf{sflt]s cdfj Zofsf]
/ftdf cfnf]\$sf] lglQ k]t i7fk0f{ hg
blkfj nl t]sfnlg cfo{]n]; Dkfbg u/]
Tof]To; a]f] -)) 0]f] eGbf kln]sf]
cGwsf/do ouaf6_ ^)) 0]f] lt/ ePsf]
cfnf]\$do af]4s hfu/0fsf]k]t ls xf]eGg]
; Defj gflt/ xfdf]wofg cfslift] x]G5 . xg
k]g ^)) 0]f] lt/ obfg / rlgdf h:t}
ef/t j f hDaalkdf k]g ; j t]q af]4s
lrgtsf]Ps; hlj ou lyof].]P

Itxf/sf] ; f]t sf]b]f]p]b} hfb]f j]bs
; :s[t; Dd k]g ; lsg] s/f dflysf ; a}
p4/0fx]af6 :ki6 b]vof] t/ o; n]sf]
dg; fo l] t]t k]df To; tk] gu0{; ^Nfkt
k[7eld; lxt c:6]nofdf d]n] cge]t u/]f]
Itxf/af/]s]l s/f p]n]y ug]g]xf]. Itxf/sf]
Pp6f /df0nf]k]f eg]f]Bf] l-e]f]sfo]md
k]g xf]. g]f]ndf qof]z]lb]v cff]lsf]aj]hsf; Dd
e]f] / To; k]5sf b]0{lbg Bf] l v]g]rng
5 . d hxfFa; f] lyPF Toxl 3/ -; j 0f]sf]
lg]f; _ df e]f] / Bf] l bj }sfo]md ; DkGg
ePsf lyP. sf]os % ut]; D; f]t cTo]t
/df0nf]j ftf] /0far] e]f]sfo]md r]ln/x]f]
lyof]. sfo]md df zdz]axfb] yfkf, Ogb]j g.

dg s}; l= lgt}fh kGt nufotsf ; fylx_z
 dfbnsf]tfndf efsf ldnf0{ldnf0{e}f]v]b}
 lyP . xfdl tfln 7\$b>bz\$>f]f alg/x\$
 lyof]. dlf e}f]6f]hlnf0{vfgkgsf]Joj :yf
 ub{ly0g\ olQs\$if e}f]6f]hlnf ; fdjh xg
 cf0/x\$ Ps hgf gkflnf0{af6f]f s; }]
 n6g]gotn]d\$sf xfg\$]clkf va / ; gk]of].
 Tot]t/ ; a\$fbf\$bf rNof]clg To; a]hsfsf
 e}f]sfo\$md TolQs}etfe" eof].

sfQs ^ ut]uf] ltxf/-uf] 4g khfsf
 lbg cl3Nnf]bg etfe" ePsf]e}f]sfo\$mdnf0{
 la; fpg]u/l Bf] l sfo\$mdsf]cfof]hgf ul/Psf]
 lyof]. afn snfsf/x_z- pTsiff[e/f] f; :j /fh
 / c; ld ; lDdlnt To; Bf] l sfo\$md ; fRrls}
 clj :d/0f0 nflof]. Ps t afnsfo\$md To; }
 /fdf]t/; df klg k]f; u/l kl/isf agf0Psf]
 gfr / Bf] lsf]afh, Tof]egbf a9l xfdlnf0{s}
 rflxof]< j:f;tj df xfdl]; ; :st ; :st[t t
 ToxfRkf]byg kf0of]l

sfQs & ut]f]bg ef06lsf k/]f]yof].
 3/k6l ePsf gftfn]ef06lsfsf]t0f/lsf nflu
 dlf]sf] ; lqmtf a9g' :j fejf s}lyof]. t/
 To; lbg]zf/bf] k]f]ofsk]s eg] x]f{
 nfos b]vGyof]. ; Dej t M Ps bzskl5sf]
 lbb]-ef0alr ePsf]e}3f6sf] k]tkm lyof]
 Tof] o; }]klg xf]f, ToxfFz/bf / ; j 0f]lr
 Pp6f cthglo k]ggtf b]vof]. dw/ d:sfgsf
 ; fy ; j 0f]lgwf/ yfk]zf/bfn]k]f]k]f] 6lsf
 nuf0g\ nufpg t dlf, ; ~h' / c; ld]klg
 zf/bf]xftaf6 6lsf nufPsf lyP t/ Tolt
 a]f]zf/bf / ; j 0f]lr Pp6f cgf]f]sl; dsf
 j f] Nok]b]vPsf]yof]. Itglx_zalr j iff]D
 Ps-cfk; df e}3f6 xg gkfPsf]k]8f / To;
 lbg]v' l Ps} fy k\$6 e0/x\$]d]f]cgdfg
 /Xof]. To; avt d]h] klg d]l alxglnf0{
 ; Dmg klu]zf/bf / ; j 0f]e]xf]f]l aln /hfn]

6lsf nufPsf]/ j ft; No k] ; f6f; f6 u/]f]
 Pp6f x]o:kzl{ b]o d]f] dfg; k6ndf w}]}
 a]; Dd gflr/x\$]f]lyof].

o; /l c:6]h0fdf xfdln]@)^# ; fnsf]b; F
 / ltxf/ dgfp]cj ; / kfPsf lyof]. b; F
 dnf0{/df0nf] nflof]. cem egf]g]fnf
 egbf w}g]/df0nf]eof]. s; }f0{nflnf, 7h}
 kfl/j fl/s hd36 ePsf]b; F/df0nf]ePsf]
 xf]f. s; }] eGnfg] ToxfFb]vPsf] gkfnn
 e]eliff, z]h] / ; :s[t]n] b; f]f0{/df0nf]
 agfPsf]xf]f. s; }] t of]klg cgdfg
 unfg]ls ; /fnl kl/j f/af6 dglu] bl]f off
 e]fPsf]b; F/df0nf]ePsf]xf]ls < tl ; a}
 cflzs ; To xg\lt/ dh l]ifo eg] xf]g .
 dVo s/f s]xf]eg]c:6]h0fsf s]3/ j f
 d]gb/df lgh]b]l b] tfnf0{k]g agf0
 cf^gf] dgf]f]ff]k]f ug] lg/lx / lgbf]
 kzk5lnf0{gb]t]f]k]f] \$ /}, ; }] j f 5ksf/
 aln lbg]h:tf]kfv08l sfd byg]k/] . b; f]f0{
 l; 4f]t tM wfld\$ / kf]fl0fs syfdf cfwf/t
 ; :s[t df]g] t/ Joj xf/df eg] kzk5lnf0{
 bfg]sf k]ls 7f]g]tyf o1df dfl/Psf kz'
 :j u{hf65g]eg]h:tf ; j { fwf/0f dflg; nf0{
 lble]dt kfg]ldysnf0{lz/f]fo{ub]oqtq
 ; j q /utsf]vf]f]aufpg]h:tf aa]ousf
 sd]z klg ToxfFb]g'k/] . b; f]f ; a]lbg
 5l/P /x\$]f kfl/j fl/s ; b:o, ; fylef0,
 0i6ldq, shs]da; Esf]e}3f6, ; v]b]v]sf]
 cfbfgk]fg / dgf]~hg ubf]bf]at]. j:f;tj df
 c:6]h0fsf]g]fnl ; dhalr b; Pp6f.ldngr
 ; :s[t]sf] k]ls a]g ; s\$]f]sf/0faf6 klg
 dnf0{Tof]Hofb}/df0nf]nflg uPsf]xf].

hxfFd ltxf/sf]k]g xf]t of]t d]f nflu
 ldl>t lsl; dsf]Xof]. ltxf/sf]Pp6f dx]f k0f{
 klf eg\$]f Bf]l-e]f] sfo\$md xf]. o; sf]
 ; f]t vf]bf .xfdl To; }cfPgf} aln /hfn]

k7fP] eGg]Bf} l-e]f]f]Pp6f af]hsf sf/0f
 of] j fdg cj tf/ / aln /fhfsf] kf]/fl0fs
 syf; E ; Da]wt h:tf]k]lg b]vof]. h]xf] \
 sf7df8f] dnfo{t of}s] n du]t]; :s[t]h:tf]
 dfq nf]b]yof]. lbgdf bhgffFBf} l-e]f] 6f]hL
 cfpq] lkmNdL ult ufpq]/ l]ogf s] n k] flt/
 dfq s]gb] xg]xgfn]k]lg dnfo{o:tf]cgej
 ePs]xf]. c:6]hofdf hg ej]f]6f]hLsf]dly
 pNn]y eof] To] t s]n cfk]g]; b]fj /
 ; Da]wsf]gj ls/0f ug{cfPs]f:ki6]ale]yof].
 6f]hLsf]cudgsf ; fy}3/k6laf6 pglx]s
 nflu vfgkfg tof/ ug{b]yf0Ps]f]cft]tfa]6
 k]lg of] s]fsf] cfef; kf0of].
 afnsnf]s/x]af6 v]hPs]f]Bf} l t ce]x
 x]p:ko]z{g]nfl0f]. o; /l To]x]Bf] l-e]f]
 sfo]md xfdf]; :s[t]s]Pp6f lj z4 k]ls
 ag]f]b]vof]. ef06lsf]b]bgnf0{bfh]od/fh
 / alxgl odgfsf]syfnf0{hg>l t j f ls]j]b]gt
 h]dfg]k]lg To; lbg xg]b]h]ef0 / lbb]alxg]sf
 ldng g]kfF lbg]ltxf/sf]; a]gbf dx]e]j k]f
 k]f xf].

c:6]hofdf sfu ltxf/, ss]/ ltxf/, uf0{
 ltxf/ / uf] ltxf/ dgf0Pg . lsgeg]To; sf
 nflu cg]sh kl/]lyt ToxflyPg . d]oxf
 od/fhsf b]tsf]kdf dflgPs]f sfu / ss]/,
 n]d]sf]k]lssf]kdf dflgPs]f uf0{/ s]of
 / 0gb]f]syf; E uf] Ps]fuf] 4g kj t-uf]
 k]hf ug{k]f]eg] k] a]n rnfpg vf]h]f]
 c]j Zo g]xf]g . Ps b]za]f6 csf]b]zdf hfg]
 dflg; x]nf0{cfk]g]; f:s[t]s k/Dk/f wfg
 lgs]g]sl7gf0 kg]/ Tof]qmdzMnf] x]hfg]
 s]f oxff0{ut ug{vf]hPs]f]dfq xf]. csf]
 s]f h]j g]kof]l kzk5lsf] k]hf ug{eg]f]
 ltxf]s]f]; Ddfg ug{x]f] To:tf kzk5lsf]
 ; Af0f ug{k]5{eGg]xfdf] Kf]f]; blo]M l]bPs]f
 cd]no ; b]z k]lg xf]. nf]f]dv hnr/ ; ynr/
 / ger/sf]; d]; Af0f ug{cleofg r]n/x]f]

j t]f]fg l]j Zj df kf]xf] vf]0lb]sfu, :j fdleSt
 ss]/, b]W lb]g]uf0{ls; fgsf]; fyl uf], afnl
 gfz ug]s]f]k]m6f]a]nf] vf]0lb]g]Eofu]f]kfs]f]
 cGg :j fxf k]f]d]; f]hf0{vf]0lb]g]; k{-gfu_
 cflbsf]; Ddfg ub]f] k/Dk/f] fbL e065 / <
 kl/j Qlo j f j ftfj /0f]o ; Gthg sfod ug{s]
 o:tf]kl/kf6ln]; 3fp k]fopf] / <

3/sf] 5fgf]f lu4 a:of] eg] 3/zl4sf
 nflu :j l:tzf]t ug]xfdf]h:tf]k]ftg ; dfhdf
 ; d]; clxn]; /sf/l / u]; /sf/l :t/af6 ; d];
 k]tsf] st]sf/ dflgPs]f lu4nf0{ ; Af0f
 ug{cleofg ; ~rfng ul/ . l; d; f/ l] ifodf
 l]j Bf] fl/lw ug]x]f] fu/ a/fn nf]f]dV lu4sf]
 ; Af0f cleofgdf vh]nfu]f 5g\ j g l] 1fg
 c]loog ; :yfg kf]y/fdf c]loog ug]t]k]h]a
 gf]v]k]fa]sf c]dasf vltj 8f clxn]l]j Zj d]
 bh]e dflgPs]f h]a]nl ss]/sf] c]loog ug{
 Jo:t b]v]5g\ t]k]h]a]sf #& j if]6 k]f]k]f
 bxfn ol]v] j goh]t'tyf r/f]r?^a]lsf nflu
 j gh]a]ndf kf]gl ; ~ro ug{s]f v]g t]n]lg
 5g\ vf]h] ug]xf]eg]o:t]f]c] k]lg w]}
 pbfx/0fx]e]6g ; S5g\ s] ol ; a]
 lq]ofsnfkx] kzk5lk]t ul/Psf k]f] / ; Ddfg
 xf]gg V < olb x]g]eg]ltxf/ nufotsf c]o
 rf8kj f]; d]; kzk5lsf]; Ddfg]k]lssf]
]kdf ul/g] k]hf k]t lv; l]6p/l ug]kg]
 cfj Zostf g}s]/Xof]/ < ; f/fzdf eGgkf{
 xf]ln] xfdf] k/Dk/fut ; :s[t]nf0{j }flgs
 cfwf/df k]lxrfg u/l To; nf0{ kl/ls]t /
 kl/dh]g ub]; do; fk]f / h]j gf]kof]ul
 agfpgk5{eGg]g]d]f]k]f]v cfzo xf].

o; /l dnfo{c:6]hofdf b; F]hofb}
 /df0nf]/ ltxf/n]eg]k]f]f gkfPs]f]cgej
 eof].

@)^&!!+!* afg]j /, sf7df8fF

labf xg nfu\$! Itgl

■ v8axfb/ rfkfuf0

nfdf] ; dob]v b\fb\fb\fb\\b} ;
 ; k / of}gsf]l; \ldf pSng nfu\$! Itgl
 :j fut ul//xlyg\\
 pbf; lhGbulsf]
 ej gfsf]uxl/f]l; \laf6 cf]ln/xlyg\\
 c:tfg nfu\$! 3fdh:t}alg/xly]\\
 Itgsf k]ln gh/xj
 :j lsf/l/xly] gf/l]j sf l]j ztfxj
 tl gf/l xg\ xg; S5\\
 ; fyl l]j of]sf tlvf af8 lalem/xly]\\
 v]bfv]b]sf]/df0nf]lhGbul
 k9bfk9bf]cdNo lhGbul ; Dem]\\
 ej l a6bhsf r:sfn]3f]r/xly]\\
 ; f/f af8 la?j fn]em:sf0/xly]\\
 ; b] ufpE l caem l76l
 xg; S5\\
 ej l-k/j ztfn]ws]h/xly]\\
 Itgsf sf]ln ej gfn]\\
 Itgnf0{nnsf/xly]\\
 Itgsf ; f/f c:j ls]t
 xfj f-xfj fd} gflr/xly]\\
 Itgsf]labf0df C0fdlQmsf]syfn]\\
 dtf[zls alg/xly]\\
 Itgsf]lzfdf df]tfxlg ag]\\

; a}u? cfzif lb0/xly]\\
 ; 's]f axfP/ zflgt vflH5g\Itgl
 6f9f e0; s\$]5
 vflb}ge]e0; s\$]5
 stf==stf==
 eflu/x\\$ ==eflu/x\\$ ==eflu/x\\$,
 x]efloj fg; Gtfg hGdfpg]ceful gf/L
 sx/sf]cEfnf] /x/sf]t of]kl t
 af]otfn]x\\$ {vflH5g\\
 nfhn]3D6f]xfln/xlyg\\
 ; j Kg}:j Kgfdf
 kl8f af\\$]f]ltgsf]lhGbul
 xf\\$]f]xg ; S5 afEg]uf]f]fxj df
 cfF' / j]bgfxj af\\$]\\
 eoelt afnkl8f ag]\\
 Psf]f]f]gbl agL em//xly]\\
 t/ cf^gf]3D6f]hf0{5SofpE}\\
 stf-stf a/fln0/xly]\\
 d e6g ; lSbgFs]hf0{vflh/xly]\\
 xg; S5 a]f} dsf k-r]fhsf wgxj la; g
 cf/fd / zfltsf]5xf/l vflh/xly]\\
 k/\\$f ; f3flts ah\\$j la; g
 lgik]f ; /sf dfbxj vflh/xly].
)#&!) ÷ @% kf! M & ah].
 vfbaf/L -!, ; v]f; ef

qf; sf]k-h 5ftldf af\\$]j Zj eo^s/ tl; g]oQmsf nflu 8f]l a65 clh^u/ .

.tltdl7f s/f]af6

goff s]l ldn]df65]rrf{u5{kGM kGM
 goff hf]l eP ; fx}v/fgl 3:5 x}; g .

syf

7hf dfG5}j

■ nlnf/fh bfxfn

|j

Zj gofF; x; fAbldf kJ z ul/; s\$]f
5.

d klg wv{fpE} gofF; x; fAbldf
kJ z ul/; s\$]f5'. d]f]gfd r]taxfb/ . y/
blnt . kJf 9a]f kibfpg] ef/l af\$g)o:t}.
lzlff ; ft s]ff kf; . k9bf-k9b)alr]f al-rt .
dnf0{ /fHon] kbfq u/\$f] d]f] kl/ro, o;
u0ftflGqs b]sf] ; f] f] Qf ; DkGg
lk5l8Psf] tGgd gkfnl /]l .

Ps lbg ufpE]rf\$df 7hf dfG5}j ejf
ePsf lyP . d klg lyPFcIn k/}, dfG5]b]gnf0{
; fRr}7hf lyPgg\ lsg xf]; a]n]pglx}nf0{
7hf dfG5]eG5g\

ctMpglx}nf0{d klg 7h]dfG5'. j iff]v
dfGb}cPsf] 5'. o:tf 7hf dfG5}j klnf
klg xGy]. clxn]klg 5g\ loglx}df cgt/
s]l 5g\ . km/s s]eg]klnfsf 7hf dfG5}j n]
dh:tf lgd]f hgtnf0{grkf0\$g :j fQ]gNy].
clxn]eg]rkf0{rkf0{lgN5g\

cFrkf0{rkf0{lgNg' k]ftflGqs tl/sf xf]
eGg]pglx}sf]c; fble§ bfal 5 . s]eg]
pglx}sf] l] rf/df grkf0\$g lgNg' a9l
vt/fk0{sf] xf].

To; f] t ufpE]rf\$df ePsf] pQm ejf
af/] s; h]f0{ kQf] lyPg . k15 d]h] ejf]sf]
cfl]To a%g ; fgf] lsl; dsf] 7hf] dfG5]f]
; xfotf lng vfh] ; f]y\$]f]lyPF. d h:t]rfy]
k6sdf kfF s]ff pQl0f/ pkah\$]f]bhf]f
klg cf6\$]f] /fd]h] klg ; fw\$]f] lyof] acI:t
s\$]f]a]s lyof]xh/ <E

/fd\$]f] w]t{ ; j fn ; g] ; fgf] lsl; dsf]
7hf]dfG5]xf]f]f]. xf-xf-xf== . d klg xFF].
cem ; E; E]xf]F]. d xFF\$]f]b]y] ejf gaen
/fd]klg xFFof]. cfd g]f]nl xFF]h:t}. xfd]f]
xFf]df cfsfz wt]f]km/s lyof]. sf/0f s]
eg]7hf]dfG5]f]a]nna]n g]fdf a9]f ePsf]
lgis§ sfo\$]f]f]b]eoQm xFF]lyof]. d]f]
cZnln rnlrq x]] ; a]a]n klg ejf gaen
bz\$]f]h:tf]xf]f]lyof]eg]/fd\$]f]cfk]m]gbf
ah\$ xffbf p; sf] cfg]bsf] nflu xff lbg]
xh/lofsf]h:tf]xf]f]lyof].

d]h]xf]f] 5f] 7hf]dfG5]t/ kms\$]f]dfq
s]lyPF7hf]dfG5]h]stf]f] nfuf]whf]emfb}
eGof]aca k]f] xf]lnf0{t]lx}sf]cfj Zostf
k/]f] 5 .

a]lsg, k]f] r]f]p cf]f] / xh/ <E /fd]h]
7hf]dfG5]t/ xf]f]g, dlt/ kms] ; f]y\$]f]lyof].
To; k15 lgs)a] rk nf]of/ z/l/df htft t}
s]Gofpg yf]of].

d klg lgs)a] rk nfuf]
a]o; f]xf]f] /fd]j]r]f]fa-; gfa s]l cPsf]
5g\ . s]f]; wtf/0f 5 . 7hf]dfG5]h]c; lhnf]
u/l kgMykof]ala:tf/}; a]s]f elgxfl5f]g .
xtf/ s\$]f]<E

oltv] 7hf]dfG5]bnan ; lxt k]yfg u/\$f]
lyof]. d]h] k/ k]uGh]h x]f]. /fd]h] klg k/
k]uGh]h x]of]. Toltv] d]h]7hf]dfG5]f]; fgf]
JolQm]j b]v/x\$]f]lyPfPs k\$]f/n].

cl3Nnf] lbgf] s/f ; a] aemf. af6f] f
9^nf, lu6l ykf/] af6f] lh0ff] f/ ug]yof].
To; f] t af6f] l7s]yof]. af6f] sf]yof]; sfot,
v/fal lyPg .

ufpE]sf ; a]f0{pb]l{lyof]. ; a]ldn]
>dbfg lbgkg]eof].

; a} pklyt xg]kg] afwofds Joj :yf
ul/Psf]lyof]. sf/0f :ki6 5, hdfgsf]xfj f
nfu]sf] pDsg klg ; Sy].

To; f] t ufpE]f lz]lftx]sf]; ^nf vf; }
lyPg . b] PSsf0; f]ztfAbdf k] z u/]tfkig .
t/ klg k]/f lz]lf Ingaf6 al-rt ePsf]x
a9l vt/gfs x65g]e6g] pglx]n] aemf
lyP . oxl gl]t cg]k pglx]sf]ofhg] lyof].
7hf]df65]sf]s/f ; lg; s]k]5 Pp6f pkah]\$
s/fPsf]lyof]. p; n]e6of] æaf6f]t l7s]5,
s] ug]k]of] < p; n] km] ykof] æslt lbg
lb0/xg' >dbfg klg < n'e6gf] \E

To; k]5 w]a]; Dd j ftfj /0f zf]t lyof].
sf]l klg s]l af]n/x]sf lyPg] d klg
rkrfk lyPF. lsgeg] af]g]vf; }lj ifo klg
lyPg . kl/0ffd t=d]h] df]f wf/0f ug]k]sf
lyof]. To; f] t dnf0{; s; s eg]nflu/x]sf
lyof]Psk]sf/n].

dgleq vf; }sf/0f gx]f] xf] klg xf]g .
t, zf]t j ftfj /0fnf0{ e^nf ub]d] eg]f
æ; Sb]f]f; Sb]f]f. xfdl t >dbfg lbg .
To; df cem yk]f æfdl Hofnf dhb]l u/] vfgkg]f
df65]. lagfHofnfdf ; wf] >dbfg lbP/
afnaRrfnf0{s]v] fpg]d]h]k oxl xf]k]hftGq
eg]sf] < xfdlnf0{ lj sf; xf]g, /f]h]l/f]b
rflxPsf] 5 . laxfg-a]hsl xft dv hf]g
c]g / gfa]nf]z/l/ 9fSg sk8f rflxPsf]5 .
d]f]s/f ; g] ; a] ; xdlt hgfP .

plt v] d o:tf] hf]n] af]f]f ls 7hf
df65]n] dnf0{ lgd]f u/lax]sf] g]f

; Dem]f]g\ k]5 pglx]n]dnf0{af]f]fpg b0]hgf
n7]Ex] k7fPsf lyP . d u0gF.

To; sf]ef]hkn6 pglx]n]dnf0{w]sfPsf
lyP .

xfd] Ps k]6s km] w]Sof0Psf lyof]f.
; hn]w]Sof0Psf lyof]f b]df u0ftGq cfPsf]
tlg, rf/ j if{nflu; s]sf]lyof]. cem; Dd klg
xfdlx] 7hf df65]sf]k]fndlg lyof].

c]f af6f] ; 2] eP tfkig 7hf df65]sf]
lj rf/df af6f] dd]t ug]cfj Zos e} s]sf]
lyof]. lsg eg] lgd]f ufpf]sf]nf0{a6h]
>dbfgdf sfd nufpg kfP >ldsx]nf0{
Hofnf lb0Psf] eg] g]ssnL ekfQ{ u/f0{
; Dal]wt lgsfodf k]z ug{kf0Gyof].

o; / l pglx]sf]w]Gbfdf sf]5]sf]f/ cfPsf]
lyPg hg]s}; /sf/ cfP klg . hg]s}kf6l{
; Qfdf klu] klg ufpE]f vf; }km/s lyPg .
xfdf]hlj gk4lt Ps]lyof].

xfd] cgk9, lgd]f hg]tf asf0bf
; f] f]f]f; Qf ; DkGg ePsf 5f]f. xfd]f df]ns
xsx] pg]7hf df65]sf]bof dfofdf lglxt
5g\

æk]hftGqsf] ; j f]Qd k]f0bf xfdlnf0{
ePsf]5 ls ol 7hf df65]sf]nf0{<æ Ps
lbg /f]h]d; E ; f]v]sf]lyof]. To; avt d
o; }e6g g; Sg]cj :yfdf lyPF. xfdlnf0{
; j f]Qd k]f0bf 5g]egf]eg]xfdlnf0{; f] f]f]f
gful/s agf0Psf]5 . k]f0bf 5 egf]eg]f
ufpE]f xfd]f xl]ut o:tf]5 . ; w]fc]sf]sf]
k]fndlg 5f]f

To; f] t r]bfj cl3 s]b]sf 7hf df65]sf]
s]n / ; g]f]f ofhg] lnP/ ufpFc]f0k]f].
lj sf; sf]km ; j k]y]d hg]tnf0{v] fpg]s/f

uy]. a8f]lzi6, gd|eP/ ef] dflly]. xfdl t u/lax_{\$f] enf] ug{kf6l{\$f g]f xf]FeGy]. a]ffhuf/l / ul/al x6fP/ p]gt ; dfhsf]lgdf]f u/l b]j lsf; u5f]Feg] s; d v]f]y]/ Ps k6s xfdlnf0{; Qfdf kf]g lbgf] \eGy].

t/ rbfj kl5 k]l ufp]h:tfsf]t:t]y/xGyof].

c]ttMa6f]f]h0ff]f eof]. 7hf df]5]z]n] af6f]dd]t ; Def/ ug{kfF ; o hgf sfdbf/ nfu]f]sfuh b]yfP . ekf]cg] f/ >ldsx_{\$n] b]gs hgxl Ps ; o al; z]k]fRkfP . sfuhl sf/f]f/ lyof]. lar/f ufp]h]z]nf0{ cfk]h] b]gs ?= Ps ; o al; kfPsf]yfx}lyPg .

d ; a]f]; fd'ku] s/fPF b]zdf u0ftGq :yfkgf e]Psf]a]n rf/ j if{k]u]f]5 . t/ xfdl ; f] ef]Q; Qf ; DkGg e} s]f 5f]-

To; kl5 dn]f0{s]eof] Tof] yfxf ePg . d]f]xf] v]bf a]hs]l 3fd 8Ag nflu; s]f lyP . d e0]f n8]f] /x]f'. d]f] z/l/df htft t)gl8fd lyP . t]lg d u0ftGq cfPsf]f eg]ub]b]5'.

sdf], ; nf]

kfr xf0S"

■ Clif/fd kf08f

- ! em/gfsf] kf]l kof; lg/Gt/ otf n^sfsf] ; g .
- @ cfsfz em]5{ e]f] iff{k]b]5 v]s]eGg'/ <
- # ef]ca 5f]ff] lzlz/sf s/]f tl j : Gt 5 lg .
- \$ /ftf]uhfj cf]nfPk]5 t df6f]f] em]5{.
- % cf]gf]tnf; cf]g}of]bxleq lg/Gt/ 5

cfndb] l-@, :of^kf

; gftg lxGb"/fi6<g]fn

■ Iznf kf

; gftg wd{; asf]; /lif /xf] \ ; a]wd{; Dk]fo al]df; b]fj a9f] \ lxGb"/fi6<g]fn of]; f/f l]Z]e/l cf:yfsf]g}s]b]agf] \ol]f]u e/l . cf]gf]cf]gf]wd{sd{ug{; an]kfpmg\ ; gftgs]5ftf dl]v]ln]/dfpmg\ dfqj lxtsf nflu wd{p2]o Ps agf] \ ; a]f0{; dg]o ub]b]c]3 a9f] \

lxGb"dl:nd 0; f0]z] ca ; a}dn]l ; gftg wd]f0{arf]f]Ps e0{ of]/fi6<f]klxrfgnf0{; an]sfod /fvf]f w]ld\$ Pstfsf nflu xfdl ; a}dn]f] ; a]wd{; Dk]fo Psa4 e0{ ; gftg wd]eq /dfcf]f; w]fe/l ; f/df ; asf nflu 0]j / 5g]Ps ca xfdl sf]k]l klg gx]f]Fcg\\$.

s]b]o c]lf, ; gftgwd{ ;]f; ld]t

9Nb5 Kof/f]3/

■ 0Gb\$df/ >T

sþfFwfs lb0{u/l sk6s}cl:t]j /fVg]eP
yk}hfn u/l lhtl zslg g}Pzj o{rfVg]eP .
s:n]s]s; /l lhTof]dge/l e}fN5 ; Dem]hng\
lhTg\$}0txf; n]vg uof]o:t}xgfn]rng\!..

h:n]9f6g ; Sof]cxf]Ù c; n pm ; #f/ Kof/f]eof]
h:n]7Ug ; Sof]rt' alguf]tf/lkm p:s]eof].
; Tofrf/ a;]sgflt/ k; l of b/b}rn]
cTofrf/ kmh]; a)?vpL bfgf c; fWb}kmn]..@..

of]wtl{xl/of]agfp' lyof]; Tsd{kfylsg
df65h]dgdf pbf/kgsf]; b&fj af\$lsq .
7hf]xf]kl; gf auhlt au]l; Q}au}]uP
xfdfl cf; x} d/]clg d/]hld}d/]uP ..#..

df65\$}dg xf]el/65 bMvn]lgbff] bf]fl xff
To:t}dg\cem xfF5 km/ lsg xf]< csf]lk8fdf ?ff .
w]sf d6' kmf]P lj /xn]cf"v; fnlsg
Toqf]xflg xff lg 5g t/ v}; ff]sf]hlj g ..\$..

uy]rfs/ sIQ kmhx,sf]tl j l/ Hoff 5ff
l/Qfef]j gdf l6k] lbgxF>4f-hnl ckff .
xfdfl j l/ uP allof]/utsf]vfjhf ; ' fof]t/
xfdfl pknlAw 5g catf Ù 9Nb}5 Kof/f]3/ ..%..

- sdnf's-h, cfyn9ff .
@)^&÷!) ÷@

; ↩d/0f

bfdg e\$0fsf s\$kl ef\$uf0x;

■ ; ↩b/ v8\$rf

K" j16 ; ↩b] nfh dfg] cf^gf] ↢ k
b]yfpg ; s\$]f] lyPg . ; do
3ls{ s\$]f]yof]d]l ; xofq]sf]tof/l
e0; s\$]yPg . .pld\$]f l56f]u/ gl
d]h] xtf/ e} s\$]f] hfgsf/l lbPF. To] ; b]
pgn]tof/l sfonf0{ tlj |kfl/gV k/f ePsf]
; ↩s] klg ul/g\ cl3Nnf]bgsf]; Nnfx adffhd
laxfg]5 ah]l/he{a; ; dfpg xfdlnf0{al]xv]h
a; :6kdf klu; Sgkg]yof]. t,)xfdl al]xv]hdf
7ls ; dod}kluoff. xfdl k\$]bf c\$]bf/f]h]cf^gf]
; fd\$]ho k\$]bf/x\$]lyof] dfg5] lr]g dl:sn
xG]yof]. e\$0fdf hfg] c] ; fylx] ; lxtsf]
l/he{a; nf0{a]dv]hdf sbf\$b]emndln p\$]hfnf]
eof]. dflg; x]sf]cfj t hfg t klg af\$]ng
y\$]n]bf\$]fg klg v\$]ng yfn]; fylx] c\$]0ku\$]g\ a;
sf] k\$]liff ubf\$]b] ; ft a\$]h] t/ cfpg]
c]t\$]t]t]lyPg . e\$0fdf hfg]; fylx]nf0{ dks{
ug{df\$]f0nsf]l s-a\$]f]d c\$]f]f rnfpb]yPF.
k/af6 Pp6f a; cfPsf]b]y]f. d]h]; f]f]fxfdf]
l/he{a; Tox] xgk5{. a; xfd]cufl8 cfP/
/f]lsof]. xfdl a; df r9\$]ff a; r9\$]f el8
b]vP tfklg k5fl8sf]l; 6 vfnl /x\$], pleg
gkg]eof]eg] d v]l ePF.

lj = ↩o)^& ; fn k\$]fug ! ut\$]f] laxfg
; ft ah]a]dv]haf6 a; sf]x0\$]f0; E}xfdf]
ofqf oyfy]}; ? eof]. ofqfdf xfdl dlxnf-
k?if u/] sl/a rfnl; hgf hlt eP5f]f. clg
; a\$]f]ult Jo lyof]dsj fgk' lhNnf]ko\$]slo
; yn bfgd .

bfdgdf /x\$]f]Cif]j / dxfb]sf]d]Gb/df
ku] dxfb]sf]bz] ug]lxPsflt/ lyof]eg]
csf]t/ lxp\$]sf] lr]f] df} ddf lxpFkg]{
ko\$]slo :yfgsf]cj nf\$]g . Toxf]Ku]l5 efflon]
; fy lbof]eg]lxp\$]f]\$/f]x]/f]ff F; E; E]yjh]f .
ofqsf] /df0nf] a6Nnb} dxfb]sf] bz] u/l
elQmef] n] k0o sd\$]p\$]f h:tf c\$]tlglxt
p2]ox] af\$]f lyof]F.

a; al]xv]haf6 lx8\$]f]s\$]l a]d)9\$]n]f/fdf
ku] lj >fd u\$]f]. alxgl k]j qf e\$0fdf xfdl]
; fyl e0g\ a; s\$]l a]d)8f]l k\$]of]Toxf]f6
klg d]l df0h]bb] / alxgl ; d]liff xfdf]xhdf
ldl; g cf0ku]. To; k15 ofqfn] csf] df\$]l
lnof]. cln cufl8 a:g]alxglx]n]6d agfP/
bf\$]f]l upg yfn]. xfdl k15Nnf]l; 6df a:g]
hlt ; f]f eof]F. ult upg]alxglx]n]alr
alrdf xfdlx]nf0{bf\$]f]l upg s/ gu/\$]f
xf\$]gg\ k5fl8sf l; 6df a:g] xfdlx] eg]
a; sf] xNnf0 / pk\$]f0nf0{ tfnd] ldnfpq
g; Sbf ult ; b] gfr\$]f h:tf b]yG]yof]F. ult
upg]alxglx] a; sf]ult a9l x\$]f rsf]/
sd x\$]f dl; gf] ; j/n]upg yfn]. To; nf0{
d]h]Pp6f ^ohgsf] kdf dfq lgofln/x]F.

xfdf] e\$0fnf0{ ; fy lbg ef0 e/t eg]
cf^gf]3/fo; l sfd ; s] rqky gf/fo0fu\$]f
rf\$]df a;] xfdf] af6f] x\$]f] /x\$]g\ bf\$]f]l
ultn] ubf{ xfdln] To; tkm] Wofg k\$]ofpg
; s\$]f]f. a; rf\$]f6 cl3 a9] cf]fnn]emb]
ubf{df\$]f0n ah]l5 kf]yfx eof]. e/t ef0

t gf/fo0fuf]fn rf]d)kf]56]g\ clg t?gt} a; nf0{ ; f08 nufP/ p; sf] k]l]ffdf al; /Xof]. s]l a]d]ufl]fn ef0nf0{ fydf lnP/ e/t klg cf0klu]. ofqfdf k?ifsf] ; ^ofdf yk eof]. Toxf]f6 a; lx8]l5 kg] g]f]ka]f6 Ps hgf alxgl ylkPk]5 eg]an] xfdf]6f]hln]ku]f kf]f kf]f].

pk]tosf leq]h]dl x]l yfgsf]sf]e-Hof a; slxNo}gsf6]f xfdl d]llo]f s]l ; fylx_ a; n]e-Hof a sf6] cf]fnf]eng{yfn]l5 b]vg] v]f] , gfuah]l ; 8s, 8f]f, kx/f, el/ b]y] dg cldnf]agfp]8/n]lgnf]f]xg yfn]. ; Dej tM dh]ss}h]f] /fhd]f u]f xg nfu]f] xfdl]ofqfdf ; a}; fylx_ ; s]n/xg\ a; sf] ofqfdf xfdl h:tf ofqk]sf s]g u]nt] dfkm xg ; S]nfg]t/ rfnssf]Pp6]u]nt] klg dfkm ug{nfossf]x]g . cem kxf8l dfu]f xg] ofqfdf t To; sf]; :d/0f klg kl8fb]os x]g . To; h]d] cfk]lnf0{e]bf rfnssf0{p; sf] s]o]f zlQm ldnf] \lal]gafwf gcf]f] \egl dgdg]sfdf klg ug{yfn].

laxfgsf]7ls gf]ah]g]f]a;]ku] xfdl]a; /f]sof]. g]f]a;]lqe]g /fhd]f]j]o:td]l]o] Ps kl/lrt 7fpfx]f]. b]zsf d]llo tyf klZrd lf]gaf6 sf7df8]pk]tosf lelqg] / af]lx/g] kf]ollh; f] ; j f/l ; fwg /fhd]f]Tof] ; Gb/ r]f]f/Ldf s]la] ; !t]f]p5g\ b]v / kl8fnf0{ ehfp5g\ lr]of gf; tf; E]Toxf]f] /df0nf] j ft]f] /0fnf0{ x]y] dg axnfp5g\ Tof] r]f]f/Ldf xfdl klg s]l a] ; !t]f]f]C]lg lr]of gf; tf EofP/ kg]m cf]g]af6]n]l]of].

laxfgsf]; f9]gf]ah]f]lyof]. g]f]a; f]f6 b]fdg; Ddsf] af6] 5f]f]pg xfdl]a; cl3 a9]f]. ofqfsf] qmddf lf0f lf0fdf cfpg] cgu]tl 3Dtlx_ kf/ ub]a; psfnf]r9]y] yf]l]of]. a; cf]g]ultdf lyof]. xfdl ofqk]_

eg]af]x/ b]vg]b]onf0{gofNb]/Xof]. psfnf]f a; sf] ult sd eP/ xf]f s]kg klg sd} lyof]. Ps nf0gsf] ; fB]f] kS]l ; 8s eP tfklg yfgsf]f-g]f]a;]v08sf] h:tf] lau]f] lyPg, dd] ; wf/ eP5, v' l n]f]of]. ; fy} yfgsf]f-e]f]f]f] ; Ddsf] &@ df0n ; 8s agfp] ; xof] k]f]fpg]ef/t ; /sf/b]v klg cefef/l ePF. /f0ff zf; gsf sf/0f hh]f c]j :yfdf k]f]f dh]s k]f]f]qkl5sf] 5f]f] ; dod]f]lQsf /sd vr{u/] /fhd]f u]f pg ; Sg]k]f] / k]f] lws lfd]f k]f]f] klg] lyPg xf]f . /fhd]f u]f s]x]f]kx/f t s]x]f]f]f] v]f] cufl8 a9]f]5 eg]s]x]f]v]f] p7f]P/ t]f]psf] 5 . a; psfnf]r9]l]6:6^; Dd k]f]5 kg]m cf]fnf] eng{ yf]l]of]. cf]fnf] af6] ; fB]f] 3Dtlx_ df]f]8]a; n]yfgf ahf/ k]f]f].

yfgf ahf/df olt k]f]f; ln= s]f]f lj sf; a]f] / c]z tlg]rf/ j 6f ; xsf/l ; :yfx_ n] c8]f] hdp]sf] b]y]l5 ahf/ ; fg]eP klg lj Qlo ; :yfx_ sf] kx]f k]f]f] dx; ' eof] dnf0{ ahf/ c]f]f]f ; Gb/ lyof]. k]f]f], bl]f]w / k]f]f]f]kr]f0; s]f]f]f]z/l/n]Toxf]f] ; j R5 j ft]f] /f b]y] nf]h df]f] r]f] e0/Xof]. s]l a]d]yfgfahf/ xfdl]f] ; fd]f]cb]o eof]. xfdl r]f]f]a; n]kg]m psfnf]; df0; s]f] . d a; s]f] ; 6af6 3l/3l/ kfn^ pk]tosf dgdf]s] eP/ cf]f]fs]cufl8 c]f]f]f]. To; nf0{dgleq s]f] ug{gkfp5]kx/f v]f]f] agf]psf] ; 8ssf] leQf 7f]f]sg c]f]f]f]. Tof]aj]f]df d cf]g] 3f]f] csf]k]f]t]f]sp]f]kfn^nf0{x]g]{eof0x]f]y]f] o; /l cgu]tl 3Dtl psfnl-cf]f]nl, e-Hof a/ 8f]f]f] kf/ ub]g]f]a; f]f6 lx8]f]b0{306f] cyft\; f9]P3f/ ah]Cif]j / dxfb] hfg] k]f]f]df k]f]a; 6s] /f]sof].

a; af6 cf]f]l5 ; a} hgf s]l a] v]f] t]f]fpg]t/ n]f]l]of]. lr; f]f] ft]f] /0fn]xf]l]nf0{

:j fut u#of]. j :t' v#y' k15 nfuL dfG5] v#y'c13 nfull e6g]pvfg ; Den15d Cifzj / dxfb] sf]dlgb/tkmf]af6f]cl3 nfuF pldhf, df0hlbbL / c; ; fylx; d]f]k15k15 nfu].

Iqe] g /fhky eP/ hfg]hfl]sf]ln]; lhn} b]g]u/l /fhdfu\$]5]pdf Cifzj / dxfb]sf] dlgb/ hfg]af6f]f Pp6f 7hf]kj zaf/ agf0Psf] /x\$. af/dfly ...>L Cifzj / dxfb] sl ho / b]f6ftkm[g]fnldf / af6ftkm[cu]hl efifdf ...:j futd]n]n]vPsf]/x\$. leq l5/k15 9e]f 5fk\$]f]af6f]:j futsf]nflu nDk; f/ k/] xfdf] ; fd"b]yf k]of]. clg lx8\$]f]s]l a]d]d]f] cf]f Pp6f ; fgf] afB]f] /f]sG5 . afB]f] n]vPsf]lyof]. Cifzj / dxfb]sf]dlgb/ (%) l6/ afE]L. 3gf h^unsf] alr r/r?^a]lx;sf dl7f dl7f wg; E]fli60 kth nfnlu/fnf0{ lgofNb] / alralrdf cfpg] ; a]f]f]a]x; x]f]9e]f 5fk\$]f]of]af6f]k5d]f] af6f]5]pd]x]f]u]afsf]; d]t c] nf]g ub] hfbf sl/a al; l]g]df xfdf dlgb/ k]of].

dlgb/ ku]k15 dnfo{cfg]b cg]e] eof]. dlgb/ cf; kf; af] wdf]n]alsf tf]0fx; 6f]f]b]y] dgdf stfstf lr; f]k:of]. lxgb" cf:yfsf]klj q elddfly wfld\$ c]tqmd0sf] l; sf/ ePsf]h:tf] nflu]. t/ d]f] a]enf0 t?gt]unt ; flj t eof]. lsgeg]glhs]/x\$]f] u]af / tf]0fn]dlgb/sf]cfsif]fdf yk p]rhf] lbg]sf]; fy]dlgb/sf]zf]f a9f]psf]kf]PF. clg Toxf]x]f]wfld\$; lxi0ftsf]gd]f]dnfo{ k]n]n agfof]. eff, hfl, wd/ j 0ff]lj effht xfdf hgtfx;nf0{Pp6f ultnf]; Gb] l]b]psf] em]nf]of]. Tof]b]y] d v; ln]ub]b]lg ePf].

dlgb/df s]l a] k]hfcfhf ul/of]. kmf]f] ;] g k]g eof]. clg, Toxf]f] cfsif]f / ; Gb/tfnf0{dgel/ ; E]f]b]b]ox; nf0{sofd/fdf s]b u/] xfdf]6f]hL lkmtf{eof]. kms]f af6f]f]

/df0nf-/df0nf s]fsf] / b]ofj nf]gsf] /; kfg ub]a; ; dfpg /fhdfu]f cf0k]of]. Tof]ahf; Dd xfdf]ofqfsf]klxn]u]t]o k/]f e} s]f]lyof].

; /sf/n]o; }j if{ cyft\; g\@)!! nf0{ j if]l g]l]j w sfo]md u/] ko]g j if]f] z]kdf dgf0/x]f]5 . o:tf]ahfdf ko]slo :ynsf]gfdn]Voflt sdfPsf]bf]gd}ku]f xfdf v; ln]k]m]a]n lyof]. fylx; b]fdg; E]sf] k]ol]f ; flf]tsf/ ug]f nflu a]f]y b]v]y]. xtf/ xtf/ ub]; a]hgf kg]l a; df r9d]f]. To; k15 xfdf bf] f]u]t]otkm[cu]f]8 a9d]f].

Cifzj / dxfb] dlgb/ kj zaf/b]v s]l tn /x]f]bf]dgsf]; fgf]ahf/ g]xfdf]cfsif]f] s]b]a]b]a]of]. Toxf]u]k15 xfdf]x; n]; j k]yd k]k]hf u]off] c]f]t]nf0{k]t]h]f]agfof]. clg s]l ; fylx; k]s]ts j g:k]t pBfg]ldf k;] dg]nf]f]pg]u/l 9sdss k]h]f nfnlu/f]sf k]hx; ; E /dfpg yfn]s]l ahf/sf]k]l/q]df ub] Toxf]f] b]ofj nf]gsf] Jo:t eP, s]l l]rof v]f]3fd tfk] a;]. clg s]l ; fylx; Eo" 6f] /af6 j /k/sf b]ox; x]f]{hfpFe]b} cl3 nfu]. d k]g pg]x;sf]k15k15 nfuF. glhs}ku]k15 6f] /af6 x]f]{l6s6 sf6kg]f hfgsf/l ePsfn] cl3 hfg]s]l ; fylx; cndl]n]P. clg d]; a]f]f0{.h]Q g]k}f k/] k]g b]fdg] cf0ku]k15 Eo" 6f] /af6 x]f]{c]j ; /nf0{udfpg]x]f]{e]b}c; l z]k]f]t/] rf/j 6f] l6s6 sf6f]. d, pldhf, df0hlbbL / alxgl ; dl]ff 6f] /df r9d]f]. To; k15 xfdf]k15k15 c; ; fylx; k]g r9]. Tof]; fgf]6f] / xfdf]6f]hLsf ; fylx; n]el/k]f]{eof]. 6f] /df b]ofj nf]gsf] nflu Pp6f b]lagsf] k]g Joj :yf /x\$. Tof]b]y] xfdf]x;sf]dg l:y/ x]f]{. ; a]h] k]n]f]nf] b]lag ; dfof]clg 6f]f]f]f]f]sf b]ox; nf0{go]f]g v]f]off]. s]l x;f]

ubf{w}]6f9fsf b[ox_ xfdfl ; fd'cpg ; sgg\\
 gq Toxfaf6 lj Zj sf] ; j flr lzv / ; u/dfyf,
 cggkfl{wflflu/l nufotsf lxd>^Vnfx_, cgf7f
 nflg] ufpFa:tlx_, kfn^ pkTosfsf ; hlj
 tl:a/x_ / ; öfö÷; öf{t klg glhsaf6 b]vg]
 s/fsf]hfgsf/l 6fj /s}Ps sdff/l{n]u/fP .

bfdgsf]csf{cfsif{fsf]s[b]a'b'.kf]s[t s
 j g:klt pbfgl klg /x§ . hg ; bfj xf/ h^m
 /lj legg lsl; dsf hl8ablhgo la?j fx_ ; lxt
 /^m r^m r/fx_ , ktnlx_ / lj legg
 j gohftx_ sf]af; :yfg /x§ . To; sf kf/vlx_
 bfdgsf] Tof] pBfgdf 8h] dfg]-hg Ing
 ubf{/x§g\ ; dolefj n]ubf{xfdln]tl ; a§f6
 dfg]-hg Ing j l-rt eofF t[klg /fli60 lrXg
 nfnlu/fF kthn; E eg] dhñ] /dfofF clg
 xtdf nfmlu/fF kthsf uR5fx_ v]hpfpE}
 Ps cfk; df /df0nf] ub{kmls@fF. Tof] lbg
 bfdgdf lxpFk/]f] k]olf b]g] / 5g] xfdfl
 cleniff k/f ePg . t[klg h]hlt b]of]o; nfo{
 glhsaf6 lgoNg kfpEe e@of bnsf ; a}
 ; fylx_ ctoft}v' l ePsf b]vgy]. Psw
 ; fylx_ n]afftf u/\$f]afx\$; a§f]cfldlo
 ej / ; xofjl Joj xf/n]s; h] klg g/fdfl
 dx; ' ug{ b]g' / ; gg' k/g .

c6tdf ; MNs eP klg e@ofsf]nflu cj ; /
 h/f0bg]cfoths ; fyl, e@ofnf0{ xh agf0bg]
 ..c/lgsf] ; k/ PS; k] , gf=@ v= *#*\$lsf
 rfns, ; Da4 sdf/f/l ; fxbl]v cfef/l x§
 ko6slo :yn bfdgrnf0{sIxNo}gla; g] u/l
 dg dl: tisdf s§ ub{bfdgsf]Pp6f 5§5fk
 af§] kgl ; fkl a; af6 3/ kmls@fF. 3/df
 cf0kllbf ufpFk/]rsdg Pj d\zft lyof]
 38ln]/fts]gf]ahf0; s§f]lyof].

06b]0fl, sf7df8f.

cfnf]kfnf]

■ 5d u?^

lxhf]—
 Tof] dfG5]
 uP/ gbldf
 k]df5fsf]
 ; f]f] k]j f/
 cfPsf]lyof]lkmtf{
 3/lt/

Pp6f e/f]afx\$—
 cfh
 Toxl dfG5]
 Aff§] k]j/
 nfesf] k]j l
 k; \$f]lyof]
 gbltkf{kfl/kls ; a}]
 /, kmls§]lyof]
 kfl/kls uflvhkv
 PSn}l/Qf]I/Qf]—

cgfot; Ps; fém
 pnL{cfof]
 ddfl/B}af9l
 dfG5]l5gd}
 8a] lftlj lft e}
 kflflj xlj
 tlyE}uof]—
 s§l lbg laT5
 dfG5]l5ofl5of xg kll5 .

sfnfct/df
 Toxl e/fh]
 Toxl dfG5]f0{
 efhg ul//x§ .

chhamgurung@yahoo.com

n3syf

; kgf

■ u^alf kf^gh

Cf

x^{xf}=slt /fd]auFf, /^aNlr^aN
 k^{rh}x^z k^{ln}n/x^{\$}f 5g\ hf^kgl baf
 ; /] xl/of]e0; s\$]5 . wklx^z
 xnSs a9] kvf^h gf3; s\$]5g\ k^{lq}Ps^f
 ; j f; gfoQm k^{rh}x^z df eF/fx^z ege^{tf}fpBf
 of^h ; ^aNtsf]dl7f]Wj lg t/^aNt e0{x^{\$}.
 Tof]; a b^y] d cfgGbsf]; fu/df rh^hd]8Ag
 kU5'.

dgdg}; f^g5'; d ef^{lod}fg^l /x^{\$}'sf7df8f].
 h:tf]7fpBf 3/ 78^hfp^g; s^h. To; df d]^l
 kftnl^{sf}]klg 7h^h]; xof^l 5 . o; h]klnf
 h^{ll}uf ls^g xf}ofPsl ly0{. Tolta^hf h^{ll}uf
 ; :tf]yof]. cfk^m E ePsf]k} fn]38]l ls^g,
 3/ agf0{ba^hfjk} fn]uf8l ; d] ls^g kluof].
 clxn]eP Tol^t k} fn]s^hl ug{; lsg]lyPg .

8]fdf a:bf ; fx}si6 lyof]. ; w^hkg^lsf]
 x^{xf}sf/, 3/a^hlsf] srsr, s^hfdf kfx^g
 cfPsf] b^hg)g; Sg] 6]f0n^hsf] nf0g pk^m h
 ; D^hnf klg l/E6f n^hl5 . clxn]t ; a ; s; af6
 d1Qm kfPsf]5'. ; fk^bf; fk^b]auFfdf Psk6s
 km/ cf^hf 8hfPF rp/ cln ; Vvf n^hlof].
 lof/haf6 kf0k lgsfnl wf/fdf hf^h] kf^g
 vfh] kf^g ; hh'au] auFfdf kf^g. To; kl5
 d^h] kf0ksf] 6kf] prfn] cf^hfn] xn^hsf; h
 cfwl dV ylgibPF. kf0ka6 l5l//{ kf^glsf]
 k^{rh}/f lg:Sof]. d^h]3df0^hbf0{; a}k^{rh}dfly
 l; F^hlbPF. kf^gln]; nSs gxfPsf tl k^{rh}x^z
 db]v v' ln]d; Ss d:s/fp en^hnflof].

ca af6f^hf cf^haf0Psf 9^hNfx^z kvfNg
 kf0k tfg] ; f^hofpB]yPfktnln]3r3Rof0{.

d em; a^h eP/ Ao^hnf kftnl eG^hb}ly0{l56f]
 p7] kf^gl y^hkg hfg'; g eGof, b0{alh; Sof].
 l9nf eP wf/fsf] nf0gdf kl5 kl/G5 . kf^g
 y^hkbfyfkb]wf/f]; S5 . clxn]gyfk]eft ks^hpg]
 kf^gl g]5g . lbgel/ ef/l af^hbf c//f]ePsf]
 cf^a t^hsf^hdf] p7f/ sf^hfsf] rf/]t/ x]]f.
 6s^hsf]lwklwk]pHofnfdf klg k]6}b]ly0/x^{\$}f]
 lyPf58lsf]l^hr; f]sf]f. Psflt/ vfgf ks^hpg]
 7fpfcsf]lt/ s^hfsf]cf^hafgdf d:t lgbf0/x^{\$}f]
 d]f]; fgf]5f]f] xftdf knflisssf]vfnl llofng
 af^hl dlt/ x]] ple0/x^{\$}l d]^l kftnl .

♦♦♦

uhn

■ pd^h bfxfn

d]f]; fy 5f^hhly v^hl:sP5f}clncln
 ; fd^hgdf kb^hf v^hl:sP5f}clncln .

; dosf]c^ht/fndf la; h:tf]eP klg
 d cfp^g]va/n]em:sP5f}clncln .

e^hgnf0{; f^hmkv af6f]s/l a:g]lbg
 ; D^hnfP5f}cltt / d:sP5f}clncln .

aiff^hif{e} s^hg\56^hf tl ; fy klg
 ; Demgnf0{; x^hldf k^h:sP5f}clncln .

sd^hpf-\$, ; nf^hl

n3syf

b0{n3syf

■ bJ|b|coff 'cfF'

!= Jofkf/

S ..v̄ ; dsfnlg ; fyl lyP .
 oglx̄df ; a}s/fsf] ; dfgtf
 yo]. k9f0, ̄k/a} r̄/f cflb .
 t/ hflu/sf]cefj df b̄]cf̄gf]c̄loognf0{
 rfx̄lt a9pg ; s̄gg\

.s̄ln] ljj fx u/l . p; sf] n̄flg\$] df; '
 k; n lyof] . pm ljj fxkZrft\df; ' k; ndf
 a; } n̄flg\$] sfdnf0{ ; 3fpg yfnl . pm
 v; lsf]df; ' a}yL .

t/ ..v̄ n]g hflu/ kf0{g ljj fx g)u/l .
 lbg sf6g ; fx}ufxf]k]of] . ; xh̄kdf afRg]
 p; sf cg\$]fRkf; Joy{eP .

clg ..v̄ n]klg df; 'a}g yfnl . .s̄ / ..v̄
 sf]Jofkf/df olt leggtf lyof]ls .s̄ v; lsf]
 df; 'a}yL . kfp, lsmf] wfgl{t/ ..v̄ eg]! * -
 @) wfgl{df; ' Ps}f]b a}yL . slxn] kfF
 ; odf t slxn]Ps xhf/df . t/ Tof] df;
 v; lsf]geP/ p; sf]lyof].

== :j fb ■

pgsf]k; n hlxn]klg 7hf]tlye]f]n]yof].
 Tof] t pgsf]k; ndf n̄flg]ufxssf]el8af6

g]hf]sf]ln]klg cgdfg nufpg ; Sy]. pgf]h:
 tf]Jofkf/ o; 6f]hsf st]klg df; 'k; ndf
 xEgYof]. hlxn]p]v pgl k; ndf a:g yflng\ To;
 kl5 lbg b0{ugf /ft r̄ugf e0{Jofkf/
 km6fPsf]lyof].

pgn]k; n rnfpdgk] {o; k; ndf df]; s
 ef8f a}efpg klg wf}wf}k]of]. gfkf t s]
 s'f \

ufxs cfplf; fy lk] ; xfRg] tkf0{t cf^g}
 dfG5]egl ; Daflg ug] clg 58]cf]fn]x]g]{
 cflb pgf]ufxs kNsfp]ghflgbf c:q lyP .
 Tof]axf]pgsf]af]fn' z/l/, ; Gb/ zf/l/s
 agfj 6, clg cfwf lgtDj b]vg]klx/g . o:t]
 s'fn]klg pgf]df; 'k; ndf ufxs emDdgy].
 pgf]oxl dl7f]z]hl]n]nf]eP/ yk]ufxssf]
 el8 nf]bYof]. pgf]Toxl :j fbdf nf]eP/
 dflg; x]d/df v; l, af]f / afv]sf]s]g
 lbgf]af; l df; ' klg dl7f]:j fb dfgl-dfgl
 vfg]. ; a}h]eGg]uy]d]f]f]k; nsf]df; 'kf]
 df; '=====.

❖❖❖

IkmQfn]gflkg]5ftl laQfleq c6fp5g\ dx; fu/ df]g]5g V/Qf ufu]s/fp5g\

/fd]f]; ^n]tn]dfG5]pGglt k]t ub] k]hsf]; ^n]sl6 b] tdfly r9]5 .

efj gf ej sf]hDd]afs] lxBgkb5,
 ; txL-; txa a}b]xfj f e}nx/fp5 .

>dsf]dNo a9]f]5 >ddf ; a lge] xft v] a:g]f]; Ddfg s]t xG5 / \

..tltdl7f s'/flaf6

syf

afbn nfu\$]Ifof

■ nldL kf\$]h

C In lbg eof] nflg\$]f; Dergfn]6fpsf] bV\$]f. lax\$]fq u/] uPsf pgl slxn] cfpq] s]l yfxf 5g . ; a} hgf]n] eflodfg] 7fg\$]f lyP d]f] lax\$]fsf . s]f Olg]go/ laxf u/] cd]f/sf nfg]lj /f6gu/df /fd]f]a6fb]t 5, sf7df8f]f 7hf]3/ 5 . d klg krp]a] lyPF gofFbhxl uxgfn] kl/P/ nflg] E 3/ df0t ug{kfpBf .

I56}cd]f/sf af]hfpq]cfzdf 5f] uPsf lyP dnf0{. s]lt ufxf]k/\$]lyof] Tof]lj of] ; xg dnf0{. ; #f/]cl]f/f]ePsf]lyof]. P]f pgn]5f] uPsf]klg rf/ j if{k/f eP5 . d df0tdf a; \$f]klg rf/]j if{eof]. slxn]fxf]F t hfG5'3/df. nflg]gePsf]3/sf]s]/^a eof] / lpgn] dnf0{ af]hfpq rfx\$]g]ls ; s]g]euj fg}hfg] d oxf]pgs}cf; u/] al; /x]l 5'.

lax]g}gu/\$]f]eP klg d v; l xg]lyP. d]f]pd/]klg t s]lt ePsf]5 / l ; a}hgf eG5g] bAnfP/ d]/nlh:tl e0; sl . la:tf/] a%b]5' pg]sf] pxl]Fun]8 5 /]l d oxf]pgs] ; Dergfn]t8N/xg] pxf]Fpg] uf]l; E /demd u/] a:g]. nflg]h] df]f of] gu/h:tf] u/]l5 3/sf ; a]h]x]f ug].

.pt}sl] /fv\$]f]xf]f, tq o; nf0{lsg nflg] /l l cfdh]h] eGbf d]f] dg s; /l r; ss u5{eGg]ltglnf0{s]yfxf luf]l emg\ hflt xG5g] o; nf0{3/df a:gk5{eGg]yfxf g} 5g . ; a} sfd cfd] cfk]Fug]G5

a9] sfndf . a]f/l 5, 5f]fsf]lax]u/\$]f]5 eGbfq . cfdh]cuf]f fo"ylk5g\ yfxf 5g ltgnf0{nflg] Esf]lj of] s:tf]xG5 eGg]d df0tdf /df0n}5 . a]fcfdf ef0x] ; a]g\ dnf0{s]l s]/fsf]cef] 5g .

Joy]f of]lax]u/f0lbP/ d a?ss a?ss pk]f lxBg]afv]sf]kf7f]h:tlnf0{. bfg u/\$]f]uf0{ eGg]xG5 . a]fcfdfnf0{ klg t kl/ 5 . olt /fkgl plt /fkgl h]luf 5 eGy]lax]fsf . s]u]f]Tof] h]lufn]. nflg] E a:g' ; kgf eof]. pgl oxf]Fc]pg]xf]gg\ d hfgnf0{ le; f g]dNb] . .hxFF/fd pxl]Fc]of]of] s]t g] hfg dg nflg] 5, s] ug]y]rfl/P/ a:gk/\$]f]5 .

lbg t cflv/ lalt g]xf]nbf]/x]f . ; #f] l]j of] ; VbMh]eP klg d]f klg ol slnnf of]gsf lbgx] ; l]j of]udf la]tb]g]kg]l]j gfsf] df5f]em]eP/ . dnf0{sxfnl nfl5 slxn] Dd a:g]xf]PSn]eg] . ufp]h] ; gfp]Eg]lax] u/]l 5f]l df0tdf /f]g]xg] eg] . 3/df klg t df]f ug]sf]l 5g .

h]t sfd u/]klg s; h]f0{v; l kfg{; lSbgF; a}hgsf]; Jf ug]5{. nflg] E a:g]eP tl; a}hfgf d]f]rfs8l ug]lyP . s]ug]s]l dfG5] eg]sf] csf]sf]eflo vfg]hft /x]f . s]lt hgf lyP kfP xf]xf]eGg]cfk]lnf0{o:tf] l]j of] v]gk]g] /x]f . d]f]t s; s]f]s]l lauf/ u/]l ly0gF. k]l dnf0{lsg oqf] ; hfo l]euj fg]lsg df]g 5g\

df0tdf klg t d c6fpq]5g . lbg lbg
 ef0sf]lax]ug{a]hf ePsf]5 . Pp6L df0t}
 a; \$l cfdfh"5g\eg]5g\ x]euj fg\ d
 nfg] E hfg kfd\eg] /ft lbg kf\gf u5{.
 v}euj fg\]; g]ePsf]0 ; f; 5pGhjh cf;
 nfu5 eg]e]d]klg hfg kfpg]cf; u/]a;
 \$l 5'. PSn}; ^if{ug{t ufx]]kf]5 of]
 b16 ; dfhdf . ; dfpg]xf]g 6g]cv]f]xg]
 eof]. c]n]e]g] s/f 5E}5 cf^gf] Joyf
 cfn]F E 5 .

lxhf]/ftl ; kgf /x]P p6f 9s/ cfP/ d]f
 %ofndf s/f0/x]f]yof]. k]sf]kt]ls 9s/nf0{
 b]y] dnf0{knl/ k/b]lsf]; Dergf cf0/Xof].
 euj fg\s:tf]df of nuf0lbof]lax]fq ub]f
 Pp6f k/b]lsf] ofq] df of nfu5 0 /ft lbg
 p; \$f]; Dergfdf latfpkg]x]5 . cl3 e/v/
 SDko6/sf]kbf]f b]y]Ferg\df of nfu] cof].
 dg el/P/ eSsgf]kr]nf h:tf]ePsf]5 .
 la; g ; s]l 5g, kt]lf ug{5f8\$]l 5g .
 ♦♦♦

; df/f]xdf

■ sdnf l/; fn 'Hoflt'

d k5]fpE}5'; kf0nf Ps-Ps ub] au/df hxf]tdl sf]5f] k]hx], em/gfx] /; kgfsf gbldf 8]nsf afxgdx] w] f]f]d:nf]eq klg hgsf cefdx] dgel/ d:sfg lnP/ c]wsf/ /ftdf klg l]df]; sf]ub] l]zj f; sf alnof v]dax] uf8a} ; df/f]df l]dl; E}plePsf]5'. l]df] efl; Psf :j /leq klg cf^g]cf]fhsf]cef; kfP/ gfa]v]f]s lb/x]' l]dk]5kl5 ylst 5fnx]df c]ne]f] e]f]f/ E} dl7f ; Defj gfsf 38fx] lnP/	5b]z]tn hnsf y]kfx] a4sf]kydf lx]g]k]f; df ; v-; on Tofu] k]tal]wt ult n]v/x]' ; df/f]df l]d]5]p5fpdf cl8Psf]5'. l]dl]la; k]lg hgl hgle/l la; g]5g l]df cf:yfsf :j /x] h; sf]cfudgsf]k]l]ffdf s]ff]r]f]f/ldf kvF af]f]eh] c]ne]F ; Defj gfsf w]gx] af] klg s]gf-s]kr]fdf y]gsF cfpm ; dfpm d]f xftx] prfn d]f ; kgfx] ; dosf]kl/j l]f P]fdf ; hfP/ zfnlg uh]x] 5/] slgsf ofplt k/]f p8fpq]; df/f]df d l]d]5]p5fpdf 5'.
--	--

7hf] l; ?af/L-&, l; Gw]kfNrf]F

lav[bf]xnf]

■ kɔl cfɔl

kɔ]/ lav[bf]xnf] h[bf]b} ubf{
sf[bf] lxɔ cfp
hldg h[bf]g\$[bf]
3/ kf[g\$[bf]
p; nf0{a]; /l pS; fp
p; s]3/df df; 'eft vfp,
lar/f]lav[bf]f0{krf{af\$fp, 7]h af\$fp
ad ydfp, kln; n]; dfp
k]hftq NofPkI5
g]fn]/fdf]kb nt ofp
lav[bf]f0{v]df g}xtofp .

cl:t lav[bf]af/l h[bf]b} ubf{
dfn]xɔ cfp
p; sf]xnf]; dfp
g\$snl khf{ydfp
sfddf ; 3fp
bfn eft vfp
k]p; nf0{dgfp,
lar/f]lav[bf]f0{
/ftel/ lx8fp
lstfaxɔ af\$fp
tfnlxɔ 7f\$fp
en8fxɔ ydfp
kln; n]; dfp
kgMk]hftq cfPkI5
g]fxɔ /fdf]kb vfp
lav[bf]f0{ToxL xnf]ydfp .

lxhf]k]p/ lav{af/l df g}yof]
dfcf]xɔ cfp
xftxɔ ldnfp
sf]xɔ ldnfp
a]f]lav[bf]f0{kfgl klg lknfp
h]kfsof]to}vfp
qm]gtsf]ult ; gfp
p; nf0{k]p/ pS; fp,
to; kl5 p; nf0{
yf]f]a]b]s af\$fp
8f\$fp]gf]nf]af\$fp
3f0t]h]f0{af\$fp
d]snf0{af\$fp
ugtq klg cfof]
s; h]d]ql kfP
s; h]s]vfp
lar/f]lav[bf]f0{
; a]h]shfp, ; a]h]sdfp
c]tdf pxL xnf]ydfp .

cfh lav[la/fdl kbf{
g sf[bf] xɔ cfp
g dfn]xɔ cfp
g dfcf]xɔ cfp
d]o]z]ofdf n8\$]f]a]h]f
j l/ k?ifn]lv0psf]xnf]
p; sf]5f]f]f0{ydfp ..

